



BERNINA 740

Mode d'emploi

Chère cliente BERNINA, cher client BERNINA,



Toutes nos félicitations ! Vous venez d'acquérir une BERNINA, un produit de valeur destiné à vous accompagner durant des années. Depuis plus de 100 ans, l'objectif premier de notre entreprise familiale est sans conteste la satisfaction de notre clientèle. J'attache moi-même une énorme importance à la précision suisse dans sa finalité, aux développements techniques ciblés, aux technologies de couture avant-gardistes et aux prestations de services holistiques.

La série 7 de BERNINA se décline en plusieurs modèles ultramodernes dont le développement a intégré les plus hautes exigences techniques tout en se penchant sur la convivialité de commande et une grande sensibilité esthétique. Finalement, nous vendons nos machines à des artistes qui apprécient une qualité haut de gamme enrobée d'une forme attractive et d'un design séduisant.

Découvrez une nouvelle liberté créative de couture et quilt avec votre nouvelle BERNINA 740 et informez-vous sur notre riche palette d'accessoires sous www.bernina.com. Venez également nous rendre visite sur notre site qui vous propose des directives de couture inspirantes à télécharger gratuitement.

Experts en la matière, nos concessionnaires BERNINA vous informeront avec plaisir sur l'intégralité de nos prestations de services et de nos offres.

Je vous souhaite des merveilleux instants créatifs avec votre nouvelle BERNINA.

H.P. Ueltschi

Propriétaire

BERNINA International AG

CH-8266 Steckborn

Sommaire

PRESCRIPTIONS DE SÉCURITÉ	6	2.5	Support de bobine	32
Important	9		Support de bobine pivotant	32
			Support de bobine à l'horizontale	32
1 My BERNINA	11	2.6	Griffe d'entraînement	33
1.1 Introduction	11		Régler la griffe d'entraînement	33
1.2 Contrôle de qualité BERNINA	11	2.7	Table rallonge	33
1.3 Bienvenue dans l'univers de BERNINA	11		Utiliser la table rallonge	33
1.4 Aperçu de la machine	13	2.8	Pied-de-biche	34
Aperçu - éléments de commande devant	13		Régler la position du pied-de-biche avec le levier de genou	34
Aperçu devant	14		Régler la position du pied-de-biche avec la touche «pied en haut/en bas»	34
Aperçu latéral	15		Changer le pied-de-biche	34
Aperçu arrière	16		Afficher le pied-de-biche dans l'interface utilisateur	35
1.5 Accessoires livrés	17		Régler la pression du pied-de-biche	35
Aperçu des accessoires de la machine	17	2.9	Réglage de la griffe d'entraînement	36
Aperçu des pieds-de-biche	19	2.10	Instructions pour enfiler le fil de canette	36
Coffret d'accessoires	20	2.11	Aiguille et plaque à aiguille	36
1.6 Aperçu de l'interface utilisateur	21		Changer l'aiguille	36
Aperçu des fonctions/affichages	21		Sélectionner l'aiguille dans l'interface utilisateur	37
Aperçu des réglages du système	21		Sélectionner le type et la taille d'aiguille	37
Aperçu du menu de sélection couture	22		Régler la position de l'aiguille en haut/en bas	37
Commande logicielle	22		Régler la position de l'aiguille à gauche/à droite	38
1.7 Fils, aiguilles, tissus	24		Régler l'arrêt de l'aiguille en haut/en bas (permanent) ..	38
Aperçu sur les aiguilles	24		Changer la plaque à aiguille	38
Exemple de description d'aiguille	26		Sélectionner la plaque à aiguille dans l'interface utilisateur	39
Sélection des fils	26	2.12	Enfiler	39
Rapport aiguille-fil	27		Enfiler le fil supérieur	39
2 Préparation à la couture	28		Enfiler une aiguille jumelée	42
2.1 Préalablement à la première utilisation de la machine	28		Enfiler une aiguille triple	42
2.2 Coffret d'accessoires	28		Embobiner la canette	43
Placer le coffret d'accessoires	28		Enfiler le fil de canette	44
Ranger les accessoires	28	3 Programme Setup	47	
2.3 Connecter et mettre sous tension	29	3.1	Réglages de couture	47
Connecter la pédale à la machine	29		Régler la tension du fil supérieur	47
Connecter la machine	29		Régler la vitesse de couture maximale	47
Fixer le levier de genou	30		Régler les points d'arrêt	47
Fixation du stylet	30		Régler la hauteur en suspens du pied-de-biche	48
Allumer la machine	31		Programmer la touche «Fin de motif»	48
2.4 Pédale	31		Programmer la touche du «coupe-fil»	49
Régler la vitesse avec la pédale	31		Régler la position du pied-de-biche avec l'arrêt de l'aiguille en bas	49
Relever/abaisser l'aiguille	31			

Programmer la touche de «couture en marche arrière»	50	Écraser une combinaison de motifs de points	65
3.2 Sélectionner les réglages personnels	50	Effacer une combinaison de motifs de points	65
3.3 Fonctions de surveillance	51	Modification d'un motif individuel	66
Régler la surveillance du fil supérieur	51	Effacer un motif de point unique	66
3.4 Régler le son	51	Insertion d'un motif de point unique	67
3.5 Réglages de la machine	52	Renverser une combinaison de motifs de points	67
Sélection de la langue	52	Diviser une combinaison de motifs de points	67
Réglage de la luminosité de l'écran	52	Interrompre une combinaison de motifs de points	68
Régler l'éclairage	52	Arrêter une combinaison de motifs de points	68
Calibrer l'écran	53	Régler la répétition de motif	68
Restaurer les réglages de base	53	5.7 Gérer un motif de point	68
Effacer ses fichiers	54	Enregistrer les réglages d'un motif de point	68
Calibrer le pied traîneau pour boutonnière #3A	54	Enregistrer un motif de point dans la mémoire personnelle	69
Vérifier le nombre total de points	54	Écraser un motif de point dans la mémoire personnelle	69
Saisir les données du revendeur	55	Télécharger un motif de point dans la mémoire personnelle	69
Enregistrer les données de service	55	Effacer un motif de point dans la mémoire personnelle .	70
4 Réglages du système	57	Enregistrement de motifs de point sur la clé USB BERNINA	70
4.1 Ouvrir le guide	57	Chargement de motifs de point à partir de la clé USB BERNINA	70
4.2 Ouvrir le conseiller de couture	57	Effacer un motif de point depuis la clé USB BERNINA	71
4.3 Ouvrir l'aide	57	5.8 Arrêter (points d'arrêt)	71
4.4 Utiliser le mode éco	57	Couture avec la touche «Point d'arrêt»	71
4.5 Rejeter toutes les modifications avec «clr»	57	Sécuriser avec le champ «arrêter» (points d'arrêt)	71
5 La couture créative	58	5.9 Équilibrer les couches de tissus	71
5.1 Aperçu du menu de sélection couture	58	5.10 Coudre des coins	72
Sélectionner le motif de point	58	6 Points utilitaires	73
5.2 Dualtransport (avancement biface) BERNINA	58	6.1 Aperçu sur les points utilitaires	73
Utiliser l'avancement biface BERNINA	59	6.2 Coudre un point droit	75
5.3 Régler la vitesse	60	6.3 Sécuriser avec le programme automatique d'arrêt ...	76
5.4 Régler la tension du fil supérieur	60	6.4 Coudre une fermeture à glissière	76
5.5 Modifier un motif de point	61	6.5 Coudre une fermeture à glissière des deux côtés	77
Modification de la largeur de point	61	6.6 Coudre un point droit triple	78
Modification de la longueur de point	61	6.7 Point droit triple	79
Corriger l'équilibrage	62	6.8 Reprisage manuel	79
Régler la répétition de motif	62	6.9 Reprendre automatiquement	81
Renverser un motif de point	63	6.10 Reprisage renforcé automatique	82
Modification de la longueur d'un motif de point	63	6.11 Surfiler le bord d'un tissu	82
Couture en marche arrière	63	6.12 Coudre un double surjet	83
Couture continue en marche arrière	63	6.13 Piquer serré des bords	83
Couture en marche arrière point à point	64	6.14 Piquer large des bords	84
5.6 Combiner des motifs de points	64	6.15 Piquer des bords avec le guide	84
Aperçu sur le mode combiné	64		
Création d'une combinaison de motifs de point	64		
Enregistrer une combinaison de motifs de points	65		
Télécharger une combinaison de motifs de points	65		



6.16	Coudre un bord d'ourlet	85	9.15	Fendre la boutonnière avec le poinçon (accessoire en option)	109
6.17	Coudre un ourlet invisible	86	9.16	Coudre un bouton	109
6.18	Coudre un ourlet apparent	87	9.17	Coudre un œillet	110
6.19	Coudre une couture plate de liaison	87	10	Quilter	111
6.20	Coudre un point de bâti	88	10.1	Aperçu sur les points quilt	111
7	Points décoratifs	89	10.2	Programme de points d'arrêt en quilting	112
7.1	Aperçu sur les points décoratifs	89	10.3	Coudre des points quilt à la main	113
7.2	Couture avec le fil de canette	90	10.4	Guider librement le quilt	113
7.3	Coudre un point de croix	91	11	Régulateur de points BERNINA (BSR)	115
7.4	Nervures	91	11.1	Mode BSR 1	115
	Nervures	91	11.2	Mode BSR 2	115
	Vue d'ensemble des pieds pour nervures	92	11.3	Fonction BSR avec point droit n° 1	115
	Enfilage du fil de ganse	93	11.4	Fonction BSR avec le point zigzag n° 2	115
	Coudre des nervures	94	11.5	Préparation à la couture quilting	115
8	Alphabets	95		Monter le pied-de-biche BSR	115
8.1	Aperçu sur les alphabets	95		Remplacement de la semelle du pied-de-biche	116
8.2	Créer des lettres	96	11.6	Utiliser le mode BSR	116
8.3	Modifier la dimension des lettres	97	11.7	Arrêter (points d'arrêt)	117
9	Boutonnieres	98		Coudre des points d'arrêt en mode BSR 1 avec la touche «marche/arrêt»	117
9.1	Aperçu sur les boutonnières	98		Points d'arrêt en mode BSR 2	118
9.2	Utiliser l'équilibrage de la hauteur	99	12	Entretien et nettoyage	119
9.3	Utiliser l'aide d'avancement	100	12.1	Micrologiciel	119
9.4	Marquer une boutonnière	100		Contrôler la version du micrologiciel	119
9.5	Ganse	101		Contrôler la version du micrologiciel	119
	Utilisation de ganse avec le pied traîneau pour boutonnière #3C	101		Actualiser le micrologiciel	119
	Utilisation de ganse avec le pied pour boutonnière #3C	102		Restaurer des données sauvegardées	120
9.6	Effectuer un essai de couture	103	12.2	Machine	121
9.7	Régler la largeur de la fente de la boutonnière	104		Nettoyer l'écran	121
9.8	Définition d'une longueur de boutonnière avec le pied traîneau pour boutonnière_#3A	104		Nettoyage de la griffe d'entraînement	121
9.9	Définition d'une longueur de boutonnière avec le pied pour boutonnière_#3C	104		Nettoyage du crochet	121
9.10	Coudre une boutonnière automatique	105		Huiler le crochet	122
9.11	Programmer la boutonnière à jour (Heirloom)	106		Nettoyer le capteur de fil	124
9.12	Coudre une boutonnière manuelle en 7 étapes avec le pied pour boutonnière_#3C	106	13	Dépannage	125
9.13	Coudre une boutonnière manuelle en 5 étapes avec le pied pour boutonnière_#3C	107	13.1	Messages d'erreur	125
9.14	Fendre la boutonnière avec le découd-vite	108	13.2	Dépannage	128
			14	Stockage et élimination	132
			14.1	Stocker la machine	132
			14.2	Éliminer la machine	132

15	Données techniques	133
16	Aperçu des motifs	134
16.1	Aperçu des motifs de point	134
	Points utilitaires	134
	Boutonnères	134
	Points décoratifs	134
	Points quilt	136
	Index alphabétique	137



PRESCRIPTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement ces prescriptions de sécurité avant d'utiliser la machine. Lisez attentivement ces directives d'emploi dans leur intégralité avant d'utiliser la machine.

DANGER

Pour assurer la protection contre les décharges électriques, il convient de respecter les instructions suivantes.

- Ne jamais laisser la machine sans surveillance tant qu'elle est connectée au réseau électrique.
- Immédiatement après l'utilisation et avant le nettoyage de la machine, arrêter la machine et débrancher le câble secteur de la prise.

Pour la protection contre les blessures des personnes, il convient de respecter les instructions suivantes.

- Ne jamais regarder directement dans la lumière LED avec un instrument optique (par exemple, une loupe).
- Si la lampe LED est endommagée ou défectueuse, faire contrôler ou réparer la lampe LED auprès du revendeur spécialisé BERNINA.
- Arrêter la machine avant toute intervention dans la zone de l'aiguille.
- Avant de démarrer la machine, refermer tous les couvercles/capots.

PRUDENCE

Pour la protection contre les brûlures, le feu, les chocs électriques ou les blessures de personnes, il convient de respecter les instructions suivantes.

Généralités

- Cette machine doit être exclusivement utilisée pour les fonctions auxquelles elle est destinée et qui sont décrites dans ces directives d'emploi.

Environnement de travail

- Ne jamais utiliser la machine à l'extérieur.
- Utiliser la machine uniquement dans des locaux secs.
- Ne jamais utiliser la machine dans un environnement humide ou mouillé.
- Ne pas utiliser la machine dans des endroits où des produits à gaz propulseur (sprays) ou à oxygène sont utilisés.
- Ne pas utiliser la machine dans des endroits où il y a enrichissement en oxygène.



État technique

- Ne jamais utiliser la machine à l'état humide ou mouillé.
- Ne jamais utiliser la machine si celle-ci ne fonctionne pas correctement.
- Ne pas utiliser cette machine si la fiche d'alimentation électrique ou le câble secteur est endommagé.
- Ne pas utiliser la machine si elle est tombée, qu'elle est endommagée ou qu'elle est tombée dans l'eau.
- Si la machine est endommagée ou si elle ne fonctionne pas parfaitement, faire réviser ou réparer la machine auprès du revendeur spécialisé BERNINA.
- Toutes les ouïes d'aération de la machine ainsi que la pédale de commande doivent être exemptes de peluches/fibres, poussières et résidus de tissu.
- Ne pas utiliser la machine si les fentes d'aération sont obstruées.

Accessoires et consommables

- N'employer que les accessoires originaux recommandés par le fabricant.
- Toujours utiliser une plaque à aiguille BERNINA d'origine.
L'utilisation d'une plaque à aiguille inappropriée peut entraîner une cassure de l'aiguille.
- Utiliser exclusivement des aiguilles droites d'excellente qualité.
Les aiguilles tordues ou endommagées peuvent entraîner une cassure d'aiguille.
- Cette machine est doublement isolée (excepté aux USA, au Canada et au Japon).
Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine. Tenir compte des indications relatives à l'entretien de produits équipés de double isolation.
- Pour lubrifier la machine, utiliser exclusivement l'huile recommandée par BERNINA.

Dispositifs de protection

- En cours de fonctionnement de la machine, tous les dispositifs de protection doivent être mis en place et tous les couvercles doivent être fermés.

Utilisation conforme à l'usage prévu

- La machine peut être utilisée, nettoyée et entretenue par des enfants à partir de 8 ans ou par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont restreintes ou si elles ne possèdent pas l'expérience et les connaissances suffisantes.
- Ces personnes doivent être sous surveillance lorsqu'elles utilisent la machine, ou il convient de s'assurer qu'elles savent comment utiliser la machine en toute sécurité et connaissent les dangers associés à son utilisation.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec la machine.

- Redoublez de vigilance lorsque la machine est utilisée par des enfants ou en présence d'enfants.
- Utiliser exclusivement la pédale livrée avec la machine.
- Le cordon secteur prévu pour les États-Unis et le Canada (connecteur NEMA 1-15) doit uniquement être utilisé pour une tension secteur maximale de 150 V mise à la terre.
- Utiliser exclusivement une pédale de commande du type LV-1.
- Ne pas introduire d'objets dans les ouvertures de la machine.
- Aucun objet ne doit être posé sur la pédale de commande.
- Tout en cousant, guider le tissu en douceur seulement.
Le fait de tirer ou de pousser le tissu pourrait provoquer une cassure de l'aiguille.
- Tenez les doigts éloignés de toutes les pièces mobiles.
- Une grande prudence est de mise dans la zone de l'aiguille.
- Pour toutes activités impliquant l'aiguille – par ex. avant d'enfiler ou de changer l'aiguille, d'enfiler le fil du crochet ou de changer le pied-de-biche – arrêter la machine.
- Mettre l'interrupteur principal sur «0».
- Débrancher la fiche du câble secteur avant d'enlever ou d'ouvrir les capots de sécurité pour pouvoir huiler la machine ou entreprendre tous autres travaux de nettoyage et de maintenance qui sont décrits dans le présent mode d'emploi.
- Pour débrancher, retirer la fiche d'alimentation hors de la prise de courant. Ne pas tirer sur le câble.



Important

Mise à disposition du mode d'emploi

Le mode d'emploi fait partie intégrante de la machine.

- Le mode d'emploi de la machine doit être conservé à un endroit approprié à proximité de la machine et être mis à disposition à des fins de consultation.
- En cas de transmission de la machine à un tiers, le mode d'emploi doit être joint à la machine.
- La version la plus récente du manuel d'instructions complet peut être téléchargée à partir de www.bernina.com.

Utilisation conforme

Votre machine BERNINA a été conçue et construite pour un usage domestique privé. Elle est construite pour coudre des tissus et d'autres matériaux indiqués dans ces directives d'emploi. Tout autre usage n'entre pas dans le cadre des dispositions d'emploi. BERNINA n'assume aucune responsabilité pour les conséquences dues au non respect de ces dispositions.

Équipement et contenu de livraison

Des illustrations sont utilisées à titre d'exemple dans la présente notice d'instructions. Les machines et accessoires montrés sur les illustrations ne correspondent obligatoirement au contenu effectif de la livraison de votre machine. Les accessoires livrés avec la machine peuvent différer selon les pays. Vous pouvez acheter les accessoires évoqués ou illustrés qui ne font pas partie du contenu de la livraison en tant qu'accessoire en option auprès du revendeur BERNINA. Vous trouverez d'autres accessoires sous www.bernina.com.

Pour des raisons techniques et à des fins d'amélioration du produit, des modifications peuvent être apportées par rapport à l'équipement de la machine et au contenu de la livraison à tout moment et sans préavis.

Maintenance des produits doublement isolés

Un produit doublement isolé est équipé de deux unités d'isolation au lieu d'une mise à terre. Aucun agent de mise à terre n'est intégré dans un produit doublement isolé et ne devrait donc pas être utilisé. La maintenance d'un produit doublement isolé exige la plus grande prudence et des connaissances approfondies du système et ne devrait donc qu'être effectuée par un technicien qualifié. N'utilisez que des pièces détachées originales pour le service et les réparations. Un produit à double isolation est désigné de la manière suivante : «double isolation» ou «doublement isolé».



Ce symbole peut également caractériser un tel produit.

Protection de l'environnement

BERNINA International AG s'engage pour la protection de l'environnement. Nous nous efforçons de maximiser la compatibilité environnementale de nos produits en améliorant sans cesse leur conception et la technologie de production dans ce sens.



La machine est marquée du symbole représentant une poubelle barrée. Cela signifie que la machine ne doit pas être jetée avec les déchets ménagers lorsqu'elle ne sert plus. Du fait d'une élimination inappropriée, des substances dangereuses risquent de gagner la nappe phréatique et par conséquent contaminer notre chaîne alimentaire et ainsi nuire à notre santé.

La machine doit être déposée gratuitement à un point de collecte prévu pour les appareils électroménagers usagers ou à un point de dépôt en vue du recyclage de la machine. Des informations sur les points de collecte peuvent être obtenues auprès de la municipalité dont vous dépendez. Lors de l'achat d'une machine neuve, le revendeur est obligé de reprendre gratuitement l'ancienne machine et de l'éliminer de manière appropriée.

Si la machine contient des données personnelles, il vous incombe de supprimer ces données vous-même avant restitution de la machine.

Explication des symboles



Indique un danger à haut risque pouvant entraîner de graves blessures ou le cas échéant même la mort s'il n'est pas écarté.



Indique un danger à risque moyen pouvant entraîner de graves blessures s'il n'est pas écarté.



Indique un danger à risque faible pouvant entraîner des blessures légères ou moyennes s'il n'est pas écarté.



Indique un danger pouvant entraîner des dommages matériels s'il n'est pas écarté.



Astuces et conseils de couture des **expertes** BERNINA à côté de ce symbole.

1 My BERNINA

1.1 Introduction

Prenez plaisir à coudre et quilter avec votre nouvelle BERNINA 740. Avec cette machine, vous pouvez sans problème coudre des tissus fins en soie ou satin tout comme des tissus plus lourds en lin, laine polaire / molleton et jeans. De nombreux points utilitaires, points décoratifs et points de boutonnière sont à votre disposition.

En plus du présent mode d'emploi, la machine contient les programmes d'aide suivants qui fournissent à tout moment des détails et aides ponctuelles pour vous conseiller dans l'utilisation de votre BERNINA 740.

Le **tutoriel** fournit des informations et des explications sur les différents domaines de la couture ainsi que sur les différents points.

Le **conseiller en couture** informe sur l'aide à la décision relative aux projets de couture. Après avoir entré le tissu choisi et le projet de couture souhaité, des recommandations sur l'aiguille et le pied-de-biche adaptés s'affichent.

Le **programme d'aide** contient des informations sur les différents motifs de point, fonctions et applications disponibles sur l'écran.

Informations additionnelles

En plus du mode d'emploi, d'autres documents d'informations sont fournis avec votre machine BERNINA 740.

La version actuelle de votre mode d'emploi ainsi que de nombreuses autres informations relatives à la machine ainsi qu'aux accessoires sont disponibles sur notre site Internet: <http://www.bernina.com>

1.2 Contrôle de qualité BERNINA

Les machines BERNINA sont toutes assemblées avec soin et soumises à un test fonctionnel exhaustif. C'est pourquoi le compteur de points intégré indique que des points ont déjà été cousus sur la machine, mais ceux-ci ont uniquement servi à des fins d'essais et de contrôle de qualité. Malgré le nettoyage approfondi qui a suivi, il peut le cas échéant encore y avoir des résidus de fil dans la machine.

1.3 Bienvenue dans l'univers de BERNINA

Made to create, tel est le slogan de BERNINA. Nous vous soutenons dans la réalisation de vos idées, pas seulement avec nos machines. Avec l'offre exhaustive présentée ci-après, nous vous proposons de très nombreuses suggestions pour vos futurs projets ainsi que la possibilité d'échanger ainsi avec d'autres passionnés. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à les découvrir !

BERNINA YouTube Channel

Nous proposons sur YouTube une large sélection de vidéos d'instructions et d'aide relatives aux principales fonctions de nos machines. Vous y trouverez également des explications détaillées sur de nombreux pieds-de-biche pour que vos projets soient de véritables réussites.

<https://www.youtube.com/BerninaInternational>

Disponible en anglais et en allemand.

inspiration – le magazine dédié à la couture disponible dans notre boutique en ligne

Vous êtes en quête d'idées, recherchez des patrons de couture et des instructions pour des projets épatants ? Le magazine BERNINA «inspiration» est exactement ce dont vous avez besoin. De parution trimestrielle, «inspiration» fournit d'épatantes idées de couture et de broderies. Il traite des tendances de

saison en matière de mode et des accessoires de mode, donne des conseils pratiques, des idées originales pour la décoration de votre intérieur ou encore d'adorables suggestions d'ouvrage de couture destinés aux enfants.

Le magazine est disponible en anglais, allemand, néerlandais et français.

Dans notre boutique en ligne, vous trouverez le magazine «inspiration» sous forme numérique ou sous forme imprimée, à l'unité ou avec abonnement. De plus, vous y découvrirez de nombreux patrons à télécharger ! Allez voir sous <https://www.bernina.com/inspiration>

Blog BERNINA

Instructions astucieuses, patrons de couture et modèles de broderie gratuits ainsi que nombreuses nouvelles idées : Vous retrouverez tout ceci chaque semaine sur le blog inédit de BERNINA. Nos expert(e)s vous donnent de précieux conseils et expliquent, étape par étape, comment atteindre le résultat souhaité. Dans la communauté, vous pouvez partager vos propres projets et échanger avec d'autres passionnés de la couture, du quilt et de la broderie.

<https://www.bernina.com/blog>

Disponible en anglais, en allemand et en néerlandais.

BERNINA Social Media

Suivez-nous sur les réseaux sociaux et découvrez nos événements, des projets captivants ainsi que des conseils et astuces ayant trait à la couture, au quilt et à la broderie. Nous vous tenons informés des actualités et nous nous réjouissons de pouvoir vous montrer l'un ou l'autre aspect remarquable de l'univers BERNINA.

<https://www.bernina.com/social-media>



1.4 Aperçu de la machine

Aperçu - éléments de commande devant



- | | | | |
|---|--------------------------------|---|--------------------------------|
| 1 | «Couture en marche arrière» | 6 | «Aiguille en haut/en bas» |
| 2 | «Coupe-fil» | 7 | «Bouton multifonction en haut» |
| 3 | «Pied-de-biche en haut/en bas» | 8 | «Bouton multifonction en bas» |
| 4 | «Marche/Arrêt» | 9 | «Aiguille gauche/droite» |
| 5 | «Fin de motif» | | |

Aperçu devant



- | | | | |
|---|--|----|------------------------------------|
| 1 | Couvercle du crochet | 7 | Recouvrement du donneur de fil |
| 2 | Connexion pour les accessoires
(accessoire en option) | 8 | Donneur de fil |
| 3 | Pied-de-biche | 9 | Vis de fixation |
| 4 | Enfile-aiguille | 10 | Connexion pour la table rallonge |
| 5 | Éclairage | 11 | Connecteur du levier à genouillère |
| 6 | Régulateur de vitesse | | |

Aperçu latéral



- | | | | |
|---|----------------------------------|----|--------------------------------------|
| 1 | Raccordement de la pédale | 7 | Interrupteur principal |
| 2 | Connexion PC | 8 | Connexion pour le câble |
| 3 | Support de bobine | 9 | Support aimanté pour le stylet |
| 4 | Unité de bobinage avec coupe-fil | 10 | Fente d'aération |
| 5 | Support de bobine pivotant | 11 | Connexion USB |
| 6 | Volant | 12 | Griffe d'entraînement en haut/en bas |

Aperçu arrière



- | | | | |
|---|--------------------------------------|----|--|
| 1 | Connexion pour la table rallonge | 8 | Poignée |
| 2 | Connexion pour l'anneau de reprisage | 9 | Prétension de bobinage |
| 3 | Connexion BSR | 10 | Guide-fil |
| 4 | Connexion pour les accessoires | 11 | Dual-Transport BERNINA (avancement biface) |
| 5 | Fentes d'aération | 12 | Coupe-fil |
| 6 | Œillet guide-fil | 13 | Griffe d'entraînement |
| 7 | Unité de bobinage | 14 | Plaque à aiguille |

1.5 Accessoires livrés

Aperçu des accessoires de la machine






























Illustration	Nom	Utilisation
	Housse de protection	Sert à protéger la machine de la poussière et des salissures.
	Coffret d'accessoires BERNINA	Sert à ranger les accessoires fournis tout comme les accessoires spéciaux.
	Lever à genouillère / Système main libre (FHS)	Sert à lever et abaisser le pied-de-biche.
	Table rallonge	Sert à agrandir la surface de couture.
	Disque de déroulement du fil	Garantit le déroulement fluide et régulier du fil de la bobine.
	Canette pour crochet B9 5 pièces	Sert à embobiner le fil de canette.
	Disque en mousse 2 pièces	Le disque en mousse empêche le fil de glisser, de s'empêtrer ou de casser dans le support de bobine.
	Stylet	Pour commander avec précision l'écran tactile.
	Découvit	Sert à défaire les coutures et à couper les boutonnières.

Illustration	Nom	Utilisation
	Équilibrage de la hauteur	Empêche la semelle du pied-de-biche de se décaler en glissant sur les coutures épaisses.
	Kit d'aiguilles	Pour tous les travaux de couture courants.
	Guide droit	Sert à conserver une distance de couture régulière.
	Tournevis Torx, gris	Pour remplacer l'aiguille.
	Tournevis rouge (pour vis à tête fendue)	Pour desserrer et resserrer des vis à tête fendue.
	Tournevis coudé Torx	Sert à ouvrir le capot du dessus.
	Pinceau/pose-aiguille	Sert à nettoyer la griffe d'entraînement ainsi que la coursière.
	Huile de machine	Pour lubrifier la machine.
	Cordon secteur	Sert à brancher la machine au secteur.
	Pédale	Sert à démarrer et à arrêter la machine. Sert à régler la vitesse de progression de la couture.

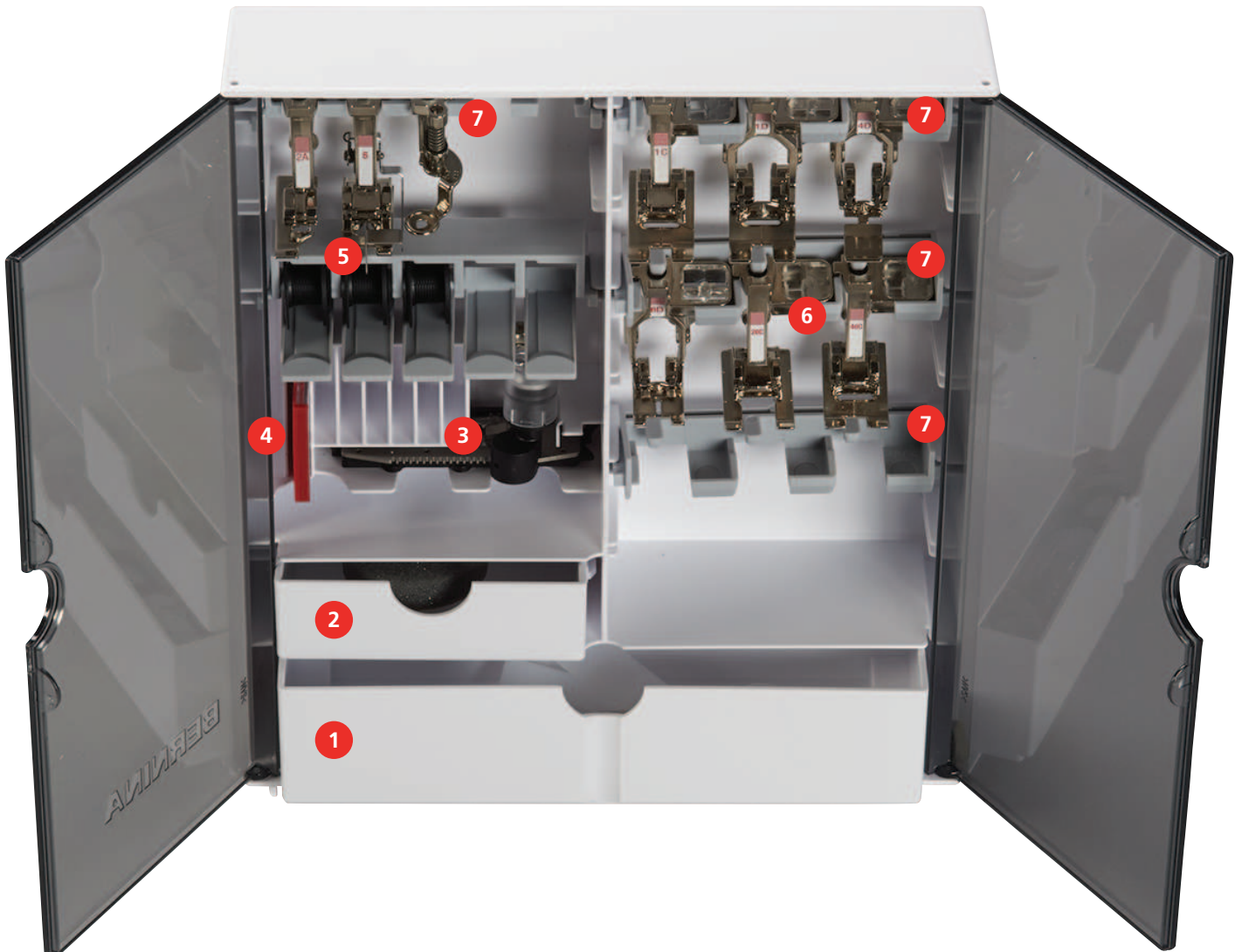
Aperçu des pieds-de-biche

Pieds-de-biche standard fournis

Illustration	Numéro	Désignation	Utilisation	Exemple
	#1C	Pied pour points en marche arrière	Sert à coudre différents points utilitaires et décoratifs. Pour coudre en marche avant et marche arrière.	
	#1D	Pied pour points en marche arrière	Sert à coudre différents points utilitaires et décoratifs avec l'entraînement supérieur. Pour coudre en marche avant et marche arrière.	
	#3A	Pied traîneau pour boutonnière	Pour la couture automatique de boutonnière.	
	#4D	Pied pour fermeture à glissière	Sert à coudre des fermetures à glissière avec l'entraînement supérieur.	
	#20C	Pied ouvert pour broderie	Sert à coudre des applications et motifs décoratifs.	

Coffret d'accessoires

Dans le coffret à accessoires, les accessoires peuvent être rangés de manière ordonnée dans des compartiments et des supports appropriés.



- | | | | |
|---|--------------------------------|---|---|
| 1 | Grand tiroir | 5 | Porte-bobine |
| 2 | Petit tiroir | 6 | Pieds-de-biche |
| 3 | Pied traîneau pour boutonnière | 7 | Support de pied-de-biche pour pieds de 5,5 mm et 9,0 mm |
| 4 | Assortiment d'aiguilles | | |

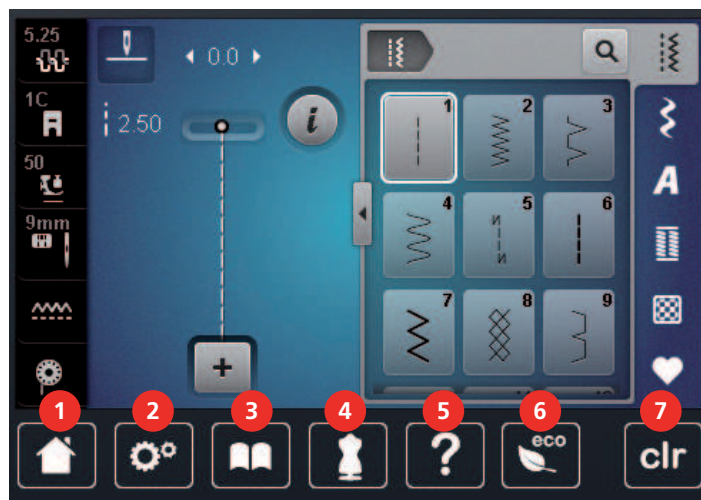
1.6 Aperçu de l'interface utilisateur

Aperçu des fonctions/affichages



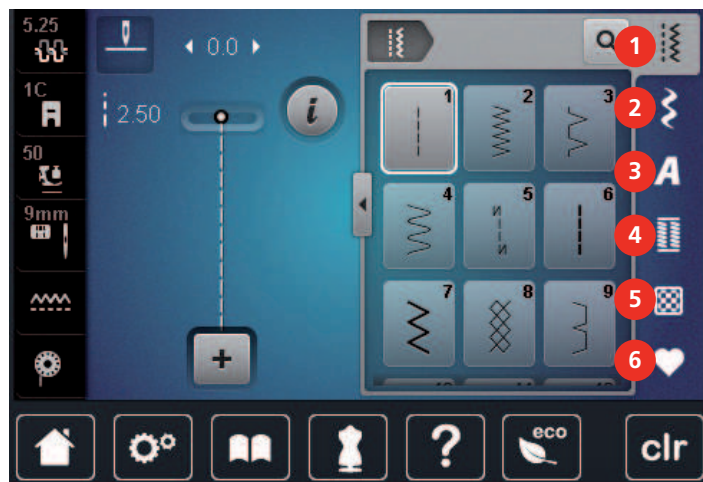
- | | | | |
|---|--|---|---|
| 1 | «Tension du fil supérieur» | 4 | «Sélection de plaque à aiguille/d'aiguille» |
| 2 | «Affichage/Sélection du pied-de-biche» | 5 | «Griffe d'entraînement en haut/en bas» |
| 3 | «Pression du pied-de-biche» | 6 | «Fil de canette» |

Aperçu des réglages du système



- | | | | |
|---|-------------------------|---|------------------------|
| 1 | «Home» | 5 | «Aide» |
| 2 | «Programme Setup» | 6 | «Mode éco» |
| 3 | «Tutoriel» | 7 | «Effacer les réglages» |
| 4 | «Conseiller en couture» | | |

Aperçu du menu de sélection couture



- | | | | |
|---|---------------------|---|-----------------------|
| 1 | «Points utiles» | 4 | «Boutonnères» |
| 2 | «Points décoratifs» | 5 | «Points quilt» |
| 3 | «Alphabets» | 6 | «Mémoire personnelle» |

Commande logicielle

L'écran tactile peut être commandé du bout du doigt ou à l'aide d'un stylet.

Sélectionner : Toucher brièvement un élément.





Faire défiler : Toucher un élément et faire un mouvement de glissement rapide à l'écran.

Déplacer : Toucher l'écran et déplacer son doigt lentement dans une direction, par ex. pour faire défiler vers le haut et vers le bas.


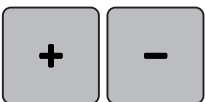

Navigation

Illustration	Désignation	Utilisation
	«Home»	Commuter entre l'écran «Home» et l'écran «mode couture».
	Chemin de navigation	Afficher un niveau de menu précédent.
	«Fermer»	Fermer la fenêtre.
	Plus	Afficher plus de fonctions ou d'informations.
	Avancer	Faire avancer l'affichage.
	Reculer	Faire reculer l'affichage.

Activer/désactiver des fonctions

Illustration	Élément	État
	Commutateur	La fonction est activée.
		La fonction est désactivée.
	Champ	La fonction est désactivée.
		La fonction est activée.

Adapter des valeurs

Illustration	Désignation	Utilisation
	Curseur de réglage	Régler la valeur à l'aide du curseur. Toucher le petit point pour réinitialiser à la valeur de base.
	Champs «Plus» / «Moins»	Augmenter la valeur avec «Plus», la réduire avec «Moins».
	Cadre jaune	Indication que la valeur réglée diffère de la valeur standard. Réinitialiser la valeur en sélectionnant la valeur de base.

Saisir des textes et des nombres

Un clavier spécifique apparaît pour saisir des valeurs numériques ou du texte.











Illustration	Désignation	Utilisation
	Champ de saisie	Affichage des données saisies. Toucher pour supprimer tous les caractères saisis.

Illustration	Désignation	Utilisation
	«Effacer»	Effacer le dernier caractère.
	«Minuscules»	Afficher les lettres disponibles en minuscules.
	«Majuscules»	Afficher les lettres disponibles en majuscules.
	«Nombres et signes mathématiques»	Afficher les nombres et signes mathématiques disponibles.
	«Caractères spéciaux»	Afficher les caractères spéciaux disponibles.
	«Confirmer»	Confirmer les données entrées et quitter le sous-menu.
	«Annuler»	Annuler la saisie et fermer la fenêtre d'affichage.

1.7 Fils, aiguilles, tissus

L'aiguille s'use avec le temps. C'est pourquoi elle doit être changée régulièrement. Seule une pointe en parfait état garantit des points réguliers et irréprochables. En règle générale : Plus le tissu est fin, plus l'aiguille doit être fine. Les aiguilles présentées sont des accessoires courants ou optionnels.

- Épaisseurs d'aiguille 70, 75 : pour des tissus légers.
- Épaisseurs d'aiguille 80, 90 : pour tissus moyennement épais.
- Épaisseurs d'aiguille 100, 110 et 120 : pour tissus épais.

Aperçu sur les aiguilles

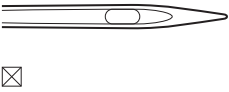
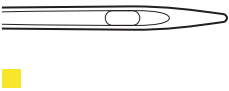
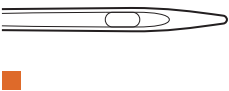
Illustration	Désignation de l'aiguille	Description de l'aiguille	Utilisation
	Aiguille universelle 130/705 H 60-120	Pointe légèrement arrondie	Pour presque tous les tissus synthétiques et naturels (tissés, articles de bonneterie et tissu à mailles).
	Aiguille pour tissus élastiques 130/705 H-S 75, 90	Pointe moyennement arrondie, forme spéciale du chas et encoche	Pour les tissus en jersey, tricot, mailles, tissus élastiques.
	Aiguille pour tissus en jersey/à broder 130/705 H SUK 60-100	Pointe ronde moyenne	Pour articles de bonneterie et tissu à mailles. Pour broder.

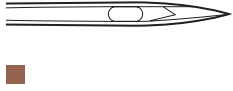

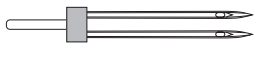
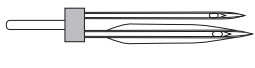

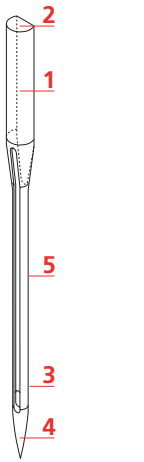
Illustration	Désignation de l'aiguille	Description de l'aiguille	Utilisation
	Aiguille pour tissus en jean 130/705 H-J 80-110	Pointe fine et pointue, tige renforcée	Pour les tissus épais tels que le jean ou les toiles de voile.
	Aiguille pour le cuir 130/705 H LR 90, 100	Pointe tranchante (LR = pointe convenant au cuir)	Pour tous les cuirs, vinyle, similicuir, plastique, films plastiques.
	Aiguille Microtex 130/705 H-M 60-110	Pointe particulièrement fine et pointue	Pour les tissus en microfibre et soie.
	Aiguille Quilting 130/705 H-Q 75, 90	Pointe effilée légèrement arrondie	Pour les travaux de piqûre et de surpiqûre.
	Aiguille de broderie 130/705 H-E 75, 90	Petite pointe d'aiguille, chas particulièrement large et rainure large	Pour les travaux de broderie sur tous les tissus naturels et synthétiques.
	Aiguille pour tissus fins 130/705 H SES 70, 90	Petite pointe d'aiguille	Pour les articles de bonneterie et tissus à mailles fins. Pour broder sur des tissus fins et fragiles.
	Aiguille pour fil métallique 130/705 H METAFIL 80	Chas d'aiguille long (2 mm) dans toutes les épaisseurs d'aiguille	Pour coudre ou broder avec des fils métalliques.
	Aiguille à broder 130/705 H-N 70-100	Chas d'aiguille long (2 mm) dans toutes les épaisseurs d'aiguille	Pour la surpiqûre avec un fil épais.
	Aiguille pour feutrine PUNCH	Aiguille avec contre-crochet	Pour ouvrages en feutrine.
	Aiguille pour ourlet à jour 130/705 H WING 100-120	Tige d'aiguille élargie, de forme ailée	Pour coudre des ourlets à jour.
	Aiguille jumelée universelle 130/705 H ZWI 70-100	Écartement des aiguilles : 1,0/1,6/2,0/2,5/ 3,0/4,0/6,0/8,0	Pour des ourlets visibles sur des tissus élastiqués, des plis nervures, des coutures décoratives.

Illustration	Désignation de l'aiguille	Description de l'aiguille	Utilisation
 ☒	Aiguille jumelée pour tissus élastiques 130/705 H-S ZWI 75	Écartement des aiguilles : 2,5/4,0	Pour des ourlets visibles sur des tissus élastiques, des plis nervures, des coutures décoratives.
 ☒	Aiguille jumelée pour ourlet à jour 130/705 H ZWIHO 100	Écartement des aiguilles : 2,5	Pour des effets spéciaux de la broderie à jour.
 ☒	Aiguille triple universelle 130/705 H DRI 80	Écartement des aiguilles : 3,0	Pour des ourlets visibles sur des tissus élastiques, des coutures décoratives.

Exemple de description d'aiguille

Le système 130/705 qui s'adresse aux machines à coudre ménagères est expliqué ci-après par le biais d'un graphique avec pour exemple une aiguille pour le jersey/stretch.

	<p>130/705 H-S/70</p> <p>130 = longueur de la tige (1)</p> <p>705 = talon plat (2)</p> <p>H = tige creuse (3)</p> <p>S = pointe (ici pointe ronde moyenne) (4)</p> <p>70 = épaisseur 0,7 mm (5)</p>
--	---

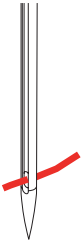
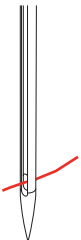
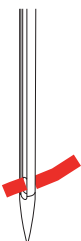
Sélection des fils

Des résultats de couture satisfaisants dépendent de la qualité du fil, de l'aiguille et du tissu.

Nous vous recommandons de choisir des fils de qualité pour obtenir des résultats de couture satisfaisants.

- Le coton est une fibre naturelle et ce fil sera utilisé particulièrement pour la couture des tissus en coton.
- Le fil de coton mercerisé se caractérise par sa brillance discrète et reste stable au lavage.
- Les fils en polyester sont particulièrement solides et ne se décolorent pas.
- Les fils en polyester sont plus élastiques que ceux en coton et sont particulièrement appréciés pour les coutures élastiques.
- Les fils de rayonne/viscose possèdent les caractéristiques d'une fibre naturelle, mais sont plus brillants.
- Les fils de rayonne/viscose sont particulièrement appréciés pour la couture de points décoratifs aux jolis reflets satinés.

Rapport aiguille-fil

	<p>Le rapport aiguille/fil est correct quand le fil glisse parfaitement dans la longue rainure et s'enfile facilement dans le chas de l'aiguille. Le nouage du fil s'effectue alors correctement.</p>
	<p>Trop de jeu dans la longue rainure et dans le chas de l'aiguille peut conduire à une cassure du fil ou à une formation irrégulière des points.</p>
	<p>Si le fil frotte sur le bord de la longue rainure ou s'il est trop à l'étroit dans le chas de l'aiguille, il peut se casser ou se coincer.</p>

2 Préparation à la couture

2.1 Préalablement à la première utilisation de la machine



Avant la première utilisation de la machine ou après une immobilisation prolongée, BERNINA recommande d'huiler le crochet. (voir page 119)

La lubrification du crochet permet d'éviter les bruits indésirables dans la coursière.

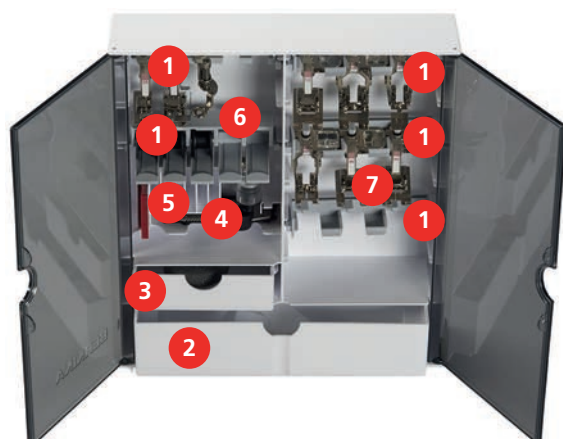
2.2 Coffret d'accessoires

Placer le coffret d'accessoires

- > Rabattre les deux pieds pivotants au dos du coffret jusqu'à ce qu'ils s'encliquettent.



Ranger les accessoires



- > Mettre en place les supports (1) pour bobines, pieds-de-biche et aiguilles dans le coffret à accessoires.
- > Ranger les pieds-de-biche dans les supports (7) (5,5 mm ou 9,0 mm).
- > Ranger les petites pièces, par ex. disque de déroulement du fil, etc. dans les tiroirs de rangement (2) et (3).
- > Pied traîneau pour boutonnière #3A dans le compartiment (4).
- > Ranger l'assortiment d'aiguilles livrées dans le compartiment spécial (5).

- > Mettre les canettes avec la surface argentée du capteur vers la droite dans le porte-canette (6).
- > Appuyer la touche à ressort vers le bas pour libérer la canette.

2.3 Connecter et mettre sous tension

Connecter la pédale à la machine

Le câble de la pédale est enroulé sur la face inférieure de la pédale.

- > Dérouler le câble de la pédale à la longueur voulue et le caler dans les supports prévus à cet effet sous la pédale.



- > Brancher la fiche du câble réseau au connecteur pour pédale de commande.



- > Placer la pédale sous la table.
- > Si le câble est trop long, enrouler la longueur de câble excédentaire et bloquer dans les supports sous la pédale.

Connecter la machine

Pour assurer le bon fonctionnement de la machine, il convient d'utiliser exclusivement le câble secteur fourni. Le câble secteur fourni avec la machine est conçu spécifiquement pour les plages de tension applicables au pays d'utilisation. Si la machine est utilisée dans un pays autre que le pays d'origine, il faut se procurer le câble secteur qui convient pour ce pays auprès du revendeur spécialisé BERNINA.

Le câble secteur pour les États-Unis et le Canada possède une fiche d'alimentation polarisée (un contact est plus grand que l'autre). Pour minimiser le risque de choc électrique, la fiche d'alimentation ne peut être connectée que d'une seule manière dans la prise murale. Si la fiche d'alimentation ne rentre pas dans la prise, il suffit de retourner la fiche avant de l'enficher. Si la fiche d'alimentation retournée ne rentre toujours pas, demander à un électricien d'installer une prise murale adaptée. La fiche d'alimentation ne doit absolument pas être modifiée.

- > Brancher la fiche du câble réseau au connecteur pour câble réseau de la machine.



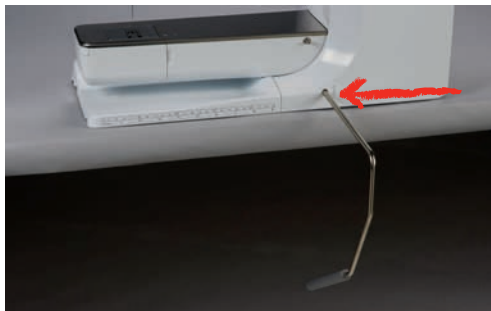
- > Brancher la fiche d'alimentation du câble réseau à la prise de courant.

Fixer le levier de genou



La position latérale du levier de genou peut être adaptée si nécessaire par le concessionnaire BERNINA.

- > Glisser le levier de genou dans la connexion pour le levier de genou sur le devant de la machine.
- > Régler la hauteur du siège de telle manière à pouvoir commander le levier de genou avec le genou.



Fixation du stylet

- > Fixer le stylet dans le support aimanté.



Allumer la machine

- > Mettre l'interrupteur principal sur «I».



2.4 Pédale

Régler la vitesse avec la pédale

La vitesse peut être réglée en continu au moyen de la pédale de commande.

- > Pour mettre la machine en marche, appuyer prudemment sur la pédale.
- > Pour coudre plus rapidement, exercer une pression plus forte sur la pédale de commande.
- > Pour arrêter la machine, relâcher la pédale de commande.



Relever/abaisser l'aiguille

- > Pour relever/abaisser l'aiguille, appuyer avec le talon sur la pédale.



2.5 Support de bobine

Support de bobine pivotant

Fixer le support de bobine



Pour les fils métalliques ou autres fils spéciaux, il est recommandé d'utiliser le support de bobine basculant.

Le support de bobine basculant est indispensable pour la couture avec plusieurs fils ainsi que pour le bobinage pendant la couture.

- > Tourner le support de bobine vers le haut jusqu'à la butée.



Utiliser le disque en mousse et la bobine

Le disque en mousse empêche le fil de s'accrocher dans le support de bobine basculant.

- > Fixer le disque en mousse sur le support de bobine basculant.
- > Placer une bobine sur le support de bobine.



Support de bobine à l'horizontale

Disque en mousse, bobine et disque de déroulement du fil

Le disque de déroulement du fil garantit un déroulement fluide et régulier du fil de la bobine. Le disque de déroulement du fil est uniquement utilisé si le support de bobine est à l'horizontale.

- > Fixer le disque en mousse sur le support de bobine.
- > Placer une bobine sur le support de bobine.

- > Installer le disque de déroulement du fil adéquat sur la bobine de fil de sorte qu'il n'y ait aucun jeu entre le disque de déroulement du fil et la bobine de fil.



Utiliser le filet de bobine

Le filet de bobine maintient le fil sur la bobine et empêche la formation de nœuds et une cassure de fil. Le filet de bobine est uniquement utilisé lorsque le support de bobine est utilisé disposé à l'horizontale.

- > Glisser le filet de bobine par-dessus la bobine.



2.6 Griffe d'entraînement

Régler la griffe d'entraînement

- > Pour escamoter la griffe d'entraînement, appuyer sur la touche «Griffe d'entraînement en haut/en bas».



- > Pour relever la griffe d'entraînement, sélectionner à nouveau la touche «Griffe d'entraînement en haut/en bas».

2.7 Table rallonge

Utiliser la table rallonge

Montée sur le bras libre, la table rallonge permet d'agrandir la surface de couture existante.

- > Relever l'aiguille.
- > Relever le pied-de-biche.
- > Débrancher la machine et retirer la prise du réseau.

- > Pousser la table rallonge de gauche à droite au-dessus du bras libre jusqu'à ce qu'elle s'encliquette.



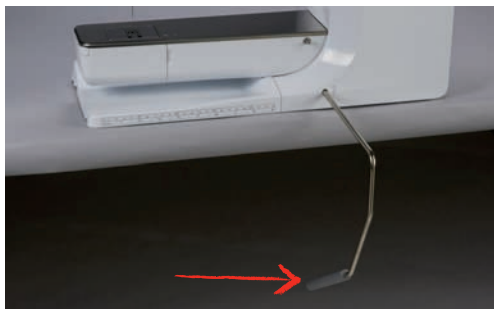
- > Pour enlever la table rallonge, appuyer sur le bouton situé sur la table puis retirer la table rallonge par la gauche au-dessus du bras libre.



2.8 Pied-de-biche

Régler la position du pied-de-biche avec le levier de genou

- > Régler la hauteur du siège de telle manière à pouvoir commander le levier de genou avec le genou.
- > Pousser le levier de genou vers la droite avec le genou pour relever le pied-de-biche.



- La griffe s'escamote simultanément et la tension du fil se relâche.
- > Relâcher lentement le levier de genou pour abaisser le pied-de-biche.

Régler la position du pied-de-biche avec la touche «pied en haut/en bas»



- > Pour relever le pied-de-biche, appuyer sur la touche «Pied-de-biche en haut/en bas».
- > Pour abaisser le pied-de-biche, sélectionner à nouveau la touche «Pied-de-biche en haut/en bas».

Changer le pied-de-biche

- > Relever l'aiguille.
- > Relever le pied-de-biche.
- > Débrancher la machine et retirer la prise du réseau.

- > Relever le levier.



- > Retirer le pied-de-biche.
- > Glisser le nouveau pied-de-biche dans le support.
- > Abaisser le levier.

Afficher le pied-de-biche dans l'interface utilisateur

Pour chaque point sélectionné la machine indique le pied-de-biche recommandé et d'autres pieds-de-biche comme alternatives.

Condition préalable:

- La machine est mise en marche.
- > Sélectionner le motif de point.
 - Le pied-de-biche conseillé est affiché avec son numéro dans le champ «Affichage/Sélection du pied-de-biche».



- > Appuyer sur. «Affichage/Sélection du pied-de-biche»
- > balayer vers le haut la zone des pieds-de-biche pour afficher des pieds-de-biche optionnels.
- > Quand on appuie sur un pied-de-biche, la description et l'utilisation de ce pied-de-biche s'affichent.



Régler la pression du pied-de-biche



La pression du pied-de-biche sert à régler de manière optimale la pression du pied-de-biche sur le tissu en fonction de l'épaisseur du tissu. Il est conseillé de réduire la pression du pied-de-biche en cas de tissus épais. Ceci présente l'avantage que le pied-de-biche est alors légèrement relevé et le tissu est également plus facile à déplacer. Avec des tissus fins, il est recommandé d'augmenter la pression du pied-de-biche. Ceci a pour avantage de contrôler le déplacement du tissu sous le pied-de-biche.



- > Sélectionner «Pression du pied-de-biche».
- > Régler la pression du pied-de-biche.

2.9 Réglage de la griffe d'entraînement



- > Appuyer sur. «Griffe d'entraînement en haut/en bas»
- > Selon les cas, lever/abaisser la griffe d'entraînement.

2.10 Instructions pour enfiler le fil de canette



- > Appuyer sur. «Fil inférieur»
- > Enfiler le fil de canette conformément à l'animation.

2.11 Aiguille et plaque à aiguille

Changer l'aiguille

- > Relever l'aiguille.
- > Débrancher la machine et retirer la prise du réseau.
- > Retirer le pied-de-biche.
- > Desserrer la vis de fixation de l'aiguille avec le tournevis gris Torx.



- > Tirer l'aiguille vers le bas.
- > Tenir la nouvelle aiguille côté plat tourné vers l'arrière.
- > Pousser l'aiguille vers le haut jusqu'à la butée.
- > Revisser la vis de fixation avec le tournevis gris Torx.

Sélectionner l'aiguille dans l'interface utilisateur

Après avoir changé l'aiguille, il est possible de vérifier si celle-ci peut être utilisée avec la plaque à aiguille choisie.



- > Toucher «Sélection de plaque à aiguille/d'aiguille».



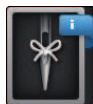
- > Sélectionner l'aiguille fixée.

Sélectionner le type et la taille d'aiguille

Fonction de rappel pratique : Afin de conserver durablement ces informations, le type et la taille d'aiguille peuvent être enregistrés sur la machine. Il est ainsi possible de vérifier en tout temps le type et la taille d'aiguille enregistrés.



- > Toucher «Sélection de plaque à aiguille/d'aiguille».



- > Toucher «Sélection de l'aiguille».
- > Sélectionner le type d'aiguille (1) de l'aiguille fixée.
- > Sélectionner la taille d'aiguille (2) de l'aiguille fixée.



Régler la position de l'aiguille en haut/en bas

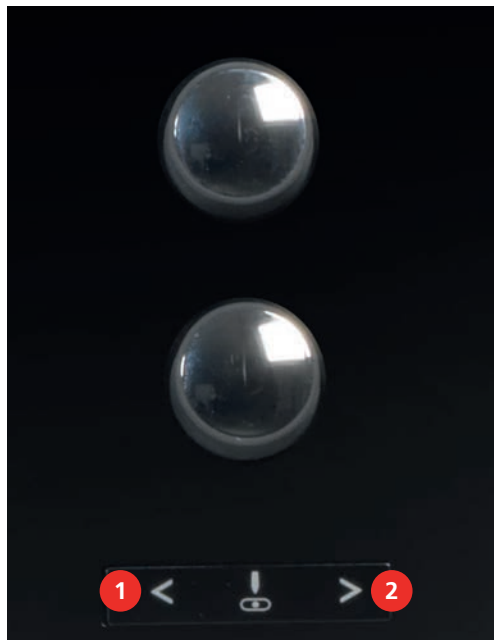


- > Pour abaisser l'aiguille, appuyer sur la touche «Aiguille en haut/en bas».
- > Pour relever l'aiguille, sélectionner à nouveau la touche «Aiguille en haut/en bas».

Régler la position de l'aiguille à gauche/à droite

11 positions d'aiguille sont à disposition. La position de l'aiguille s'affiche sur l'écran avec le numéro de la position de l'aiguille.

- > Pour régler la position de l'aiguille vers la gauche, appuyer sur la touche «Aiguille gauche» (1).
- > Pour régler la position de l'aiguille vers la droite, sélectionner à nouveau la touche «Aiguille droite» (2).



Régler l'arrêt de l'aiguille en haut/en bas (permanent)



- > Pour régler durablement la position d'arrêt de l'aiguille, appuyer sur «Arrêt de l'aiguille en haut/bas».
 - La machine s'arrête avec l'aiguille piquée dans le tissu dès que l'on relâche la pression sur la pédale ou que l'on appuie sur la touche «Marche/Arrêt».
- > Sélectionner à nouveau «Arrêt de l'aiguille en haut/bas».
 - La machine s'arrête avec l'aiguille piquée en haut dès que l'on relâche la pression sur la pédale ou que l'on appuie sur la touche «Marche/Arrêt».

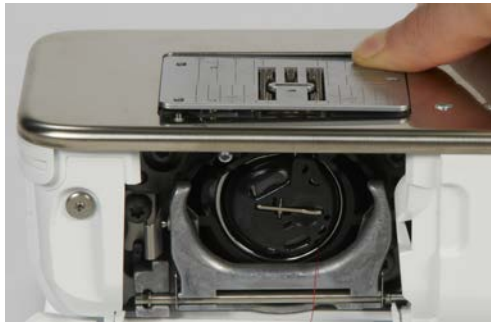
Changer la plaque à aiguille

Les plaques à aiguille sont pourvues de repères longitudinaux, transversaux et diagonaux en millimètres (mm) et pouces (inch). Ces repères sont utiles pour coudre ou piquer avec précision.

Condition préalable:

- La griffe d'entraînement est escamotée.
- La machine est à l'arrêt et débranchée.
- Le pied-de-biche et l'aiguille sont retirés.

- > Appuyer sur le repère de la plaque à aiguille depuis l'arrière à droite vers le bas jusqu'à ce qu'elle bascule.



- > Retirer la plaque à aiguille.
- > Placer les ouvertures de la nouvelle plaque à aiguille sur les ergots de guidage correspondants et appuyer vers le bas jusqu'à ce que la plaque s'encliquette.

Sélectionner la plaque à aiguille dans l'interface utilisateur

Après avoir changé la plaque à aiguille, il est possible de vérifier si celle-ci peut être utilisée avec l'aiguille choisie.



- > Toucher «Sélection de plaque à aiguille/d'aiguille».
- > Sélectionner la plaque à aiguille précédente.



- Si la plaque à aiguille sélectionnée convient avec l'aiguille choisie, on peut commencer la couture.
- Si la plaque à aiguille sélectionnée ne convient pas avec l'aiguille choisie, un message d'erreur s'affiche et le démarrage de la machine est automatiquement empêché.

2.12 Enfiler

Enfiler le fil supérieur

Condition préalable:

- L'aiguille et le pied-de-biche sont relevés.
- La machine est à l'arrêt et débranchée.
- > Fixer le disque en mousse sur le support de bobine.
- > Fixer la bobine sur le support, le fil doit se dérouler dans le sens des aiguilles d'une montre.
- > Fixer le disque adéquat de déroulement du fil.
- > Guider le fil dans le sens de la flèche au travers du guide-fil arrière (1) en tenant le fil des deux mains, le maintenir bien tendu et le glisser dans la tension du fil.

- > Guider le fil dans le sens de la flèche au travers de la tension du fil (2).



- > Guider le fil vers le bas (3) autour du recouvrement du donneur de fil (4).
- > Guider le fil vers le haut et le glisser dans le donneur de fil (5).
- > Guider de nouveau le fil vers le bas (6).



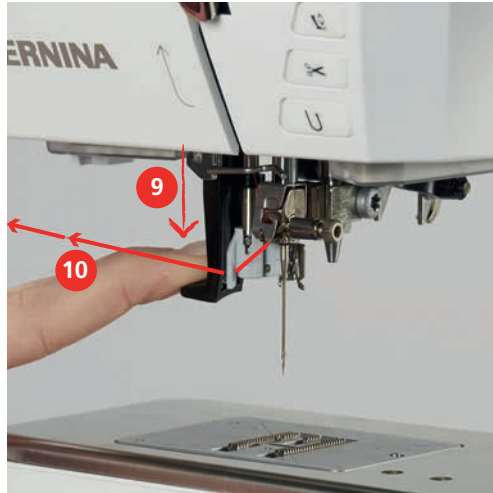
- > Guider le fil au travers les guides (7/8) au-dessus du pied-de-biche.



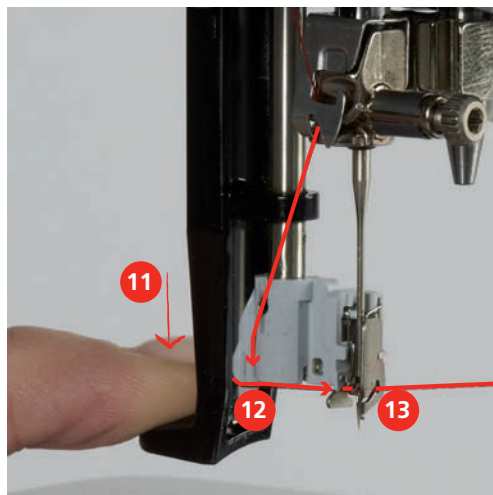
- > Mettre la machine en marche.



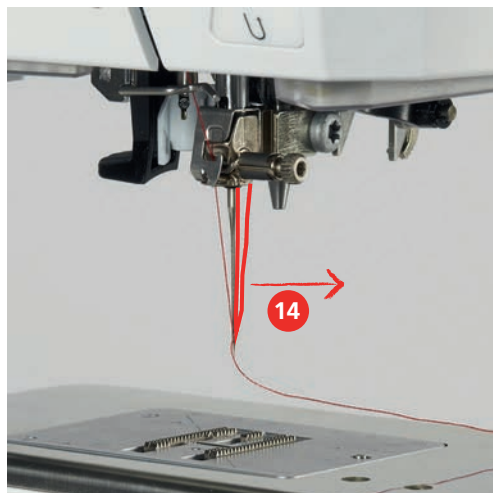
- > Abaisser légèrement le levier d'enfilage semi-automatique (9), maintenir la pression et tirer le fil sous le doigt d'enfilage/crochet gris vers la gauche (10).



- > Diriger le fil de gauche à droite autour du doigt d'enfilage/crochet gris (12).
- > Abaisser le levier d'enfilage jusqu'à la butée (11) puis faire passer le fil de gauche à droite (12) dans la fente d'enfilage (13) jusqu'à ce qu'il soit suspendu dans le petit crochet en fil métallique.



- > Relâcher en même temps le levier et le fil pour l'enfilage.
- > Tirez la boucle de fil (14) vers l'arrière.



- > Tirer le fil sous le pied-de-biche puis d'arrière vers l'avant par-dessus le coupe-fil (15) et couper.



Enfiler une aiguille jumelée

Condition préalable:

- L'aiguille jumelée est fixée.
- > Guider le premier fil dans le sens de la flèche sur le côté droit du disque de tension du fil (1).
- > Guider le deuxième fil dans le sens de la flèche sur le côté gauche du disque de tension du fil (1).



- > Guider le premier et le deuxième fil jusqu'au guide-fil au-dessus de l'aiguille.
- > Enfiler le premier fil à la main dans l'aiguille droite.
- > Enfiler le deuxième fil à la main dans l'aiguille gauche.

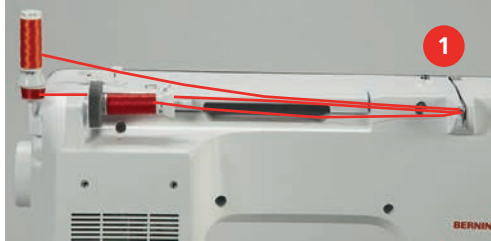


Enfiler une aiguille triple

Condition préalable:

- L'aiguille triple est fixée.

- > Fixer le disque en mousse, la bobine et le disque de déroulement du fil adéquat sur le support de bobine.
- > Fixer la canette remplie sur le support de bobine basculant.
- > Fixer le disque adéquat de déroulement du fil.
- > Fixer la bobine.
- > Enfiler 3 fils jusqu'au guide-fil supérieur.



- > Guider 2 fils à gauche du disque de tension du fil (1) jusqu'au guide-fil au-dessus de l'aiguille.
- > Guider 1 fil à droite du disque de tension du fil (1) jusqu'au guide-fil au-dessus de l'aiguille.
- > Enfiler le premier fil à la main dans l'aiguille gauche.
- > Enfiler le deuxième fil à la main dans l'aiguille du milieu.
- > Enfiler le troisième fil à la main dans l'aiguille droite.

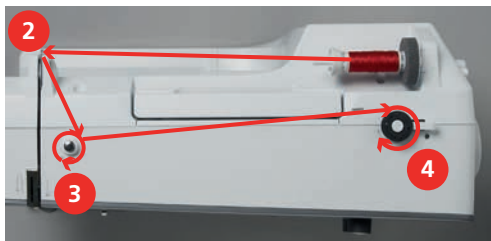
Embobiner la canette

Condition préalable:

- Le disque en mousse, la bobine et le disque de déroulement du fil sont fixés.
- > Placer la canette vide sur l'unité de bobinage (1), la surface argentée du capteur doit être tournée vers le bas.



- > Guider le fil vers la gauche dans le guide-fil (2) arrière.
- > Guider le fil dans le sens horaire autour de la prétension du fil (3).
- > Enrouler 2 à 3 fois le fil dans le sens horaire autour de la canette vide (4).



- > Passer le fil restant par-dessus le coupe-fil sur le levier d'embrayage (5) et couper.



- > Appuyer le levier d'embrayage (6) contre la canette.

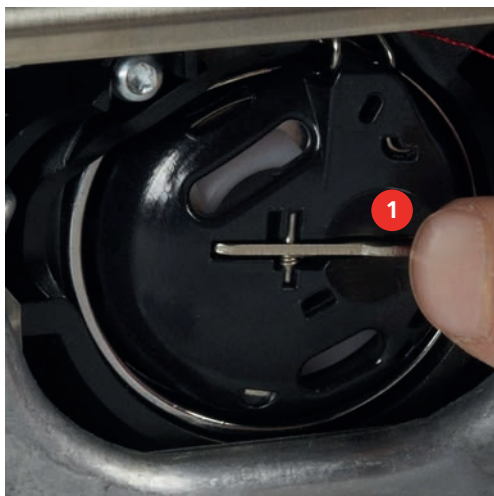


- La machine embobine et l'écran de bobinage s'ouvre.
- > Réglage de la vitesse de bobinage.
- > Pour stopper l'embobinage, le levier d'embrayage doit être abaissé vers la droite.
- > Repousser une nouvelle fois le levier d'embrayage contre la canette pour poursuivre l'embobinage.
 - La machine arrête automatiquement l'embobinage dès que la canette est remplie.
- > Retirer la canette et couper le fil avec le coupe-fil sur le levier d'embrayage.

Enfiler le fil de canette

Condition préalable:

- L'aiguille est relevée.
- La machine est arrêtée et le couvercle du crochet est ouvert.
- > Appuyer sur le déclic de la boîte à canette (1).



- > Retirer la boîte à canette.
- > Enlever la canette de la boîte à canette.

- > Placer la nouvelle canette de sorte que les surfaces argentées du capteur soient orientées à l'arrière contre la boîte à canette.



- > Introduire le fil en partant de la gauche dans la fente (2).



- > Tirer le fil vers la droite sous le ressort (3), le faire passer sous les deux guide-fils (4) puis le tirer vers le haut.



3 Programme Setup

3.1 Réglages de couture

Régler la tension du fil supérieur

Les modifications de la tension du fil supérieur dans le programme Setup auront un impact sur tous les motifs de point. Il est également possible de modifier la tension du fil supérieur pour chaque motif de point sélectionné.



- > Sélectionner «Programme Setup».



- > Sélectionner «Réglages de couture».



- > Sélectionner «Tension du fil supérieur».
- > Régler la tension du fil supérieur.

Régler la vitesse de couture maximale

Cette fonction permet de réduire la vitesse maximale.



- > Sélectionner «Programme Setup».



- > Sélectionner «Réglages de couture».



- > Sélectionner «Vitesse maximale de couture».
- > Réglage de la vitesse maximale.

Régler les points d'arrêt

Si cette fonction est activée, 4 points d'arrêt sont automatiquement cousus au début du motif après la coupe du fil.



- > Sélectionner «Programme Setup».



- > Sélectionner «Réglages de couture».



- > Pour désactiver les points d'arrêt, sélectionner le commutateur.
- > Pour activer les points d'arrêt, sélectionner à nouveau le commutateur.

Régler la hauteur en suspens du pied-de-biche

La hauteur de suspension du pied-de-biche peut être réglée de 0 à 7 mm max. selon l'épaisseur du tissu.



> Sélectionner «Programme Setup».



> Sélectionner «Réglages de couture».



> Sélectionner «Programmer les touches et les champs».



> Sélectionner «Programmer la hauteur de suspension du pied-de-biche».

> Régler l'écartement entre le tissu et le pied-de-biche.

Programmer la touche «Fin de motif»

Le pied-de-biche peut être positionné, la coupe du fil et les points d'arrêt automatiques peuvent être réglés.



> Sélectionner «Programme Setup».



> Sélectionner «Réglages de couture».



> Sélectionner «Programmer les touches et les champs».



> Sélectionner «Programmer la touche Fin de motif».

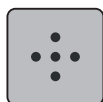


> Pour coudre 4 points d'arrêt sur place, sélectionner «Arrêter (points d'arrêt)».



> Pour configurer des points d'arrêt d'affilée, sélectionner «Points d'arrêt cousus en avant».

> Pour régler le nombre de points d'arrêt d'affilée, sélectionner «Plus» ou «Moins».



> Pour configurer 4 points d'arrêt sur place, sélectionner «Points d'arrêt sur place».



> Pour désactiver la coupe du fil automatique après les points d'arrêt, sélectionner «Coupe fil automatique».

> Pour activer la coupe du fil automatique après les points d'arrêt, sélectionner à nouveau «Coupe fil automatique».



> Pour que le pied-de-biche reste en bas après le point d'arrêt, sélectionner «Relever le pied-de-biche».

> Pour relever le pied-de-biche après le point d'arrêt, sélectionner à nouveau «Relever le pied-de-biche».



- > Pour désactiver le point d'arrêt automatique, sélectionner «Arrêter (points d'arrêt)».
- > Pour activer le point d'arrêt automatique, sélectionner à nouveau «Arrêter (points d'arrêt)».

Programmer la touche du «coupe-fil»

Il est possible de régler les points d'arrêt automatiques avant la coupe du fil.



- > Sélectionner «Programme Setup».



- > Sélectionner «Réglages de couture».



- > Sélectionner «Programmer les touches et les champs».



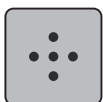
- > Sélectionner «Programmer la touche du Coupe-fil».



- > Pour coudre 4 points d'arrêt sur place, sélectionner «Arrêter (points d'arrêt)».



- > Pour configurer des points d'arrêt d'affilée, sélectionner «Points d'arrêt cousus en avant».
- > Pour régler le nombre de points d'arrêt, sélectionner «Moins» ou «Plus».



- > Pour configurer 4 points d'arrêt sur place, sélectionner «Points d'arrêt sur place».



- > Pour désactiver le point d'arrêt automatique, sélectionner «Arrêter (points d'arrêt)».
- > Pour activer le point d'arrêt automatique, sélectionner à nouveau «Arrêter (points d'arrêt)».

Régler la position du pied-de-biche avec l'arrêt de l'aiguille en bas

Lorsque l'aiguille est abaissée, 3 positions de pied-de-biche différentes peuvent être sélectionnées : pied-de-biche abaissé, le pied-de-biche est levé à la position de suspension et le pied-de-biche est levé à la hauteur maximale.



- > Sélectionner «Programme Setup».



- > Sélectionner «Réglages de couture».



- > Sélectionner «Programmer les touches et les champs».



> Sélectionner «Position du pied-de-biche avec l'arrêt de l'aiguille en bas».



> Sélectionner la position du pied-de-biche souhaitée.

Programmer la touche de «couture en marche arrière»

Il est possible de choisir entre «Couture en marche arrière» et «Couture en marche arrière point à point».



> Sélectionner «Programme Setup».



> Sélectionner «Réglages de couture».



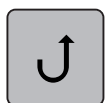
> Sélectionner «Programmer les touches et les champs».



> Sélectionner «Programmer la touche Couture en marche arrière».



> Pour régler la couture en marche arrière point à point, sélectionner «Couture en marche arrière point à point».



> Pour régler la couture en marche arrière permanent, sélectionner «Couture continue en marche arrière».

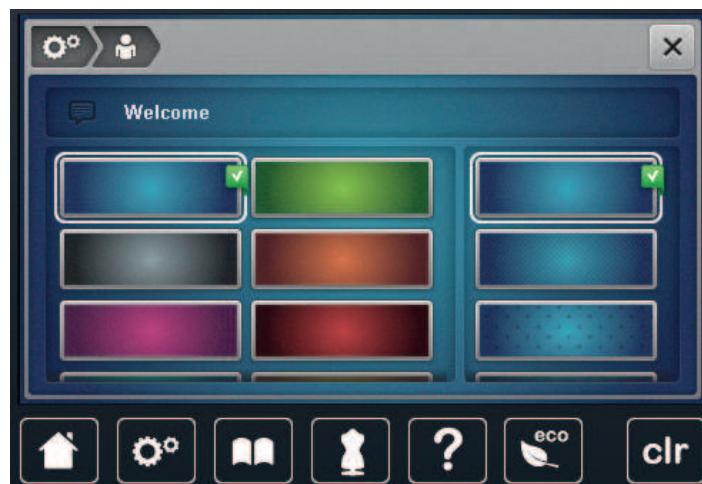
3.2 Sélectionner les réglages personnels



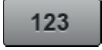
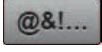





> Sélectionner «Programme Setup».






> Sélectionner «Réglages personnels».
> Sélectionner la couleur de l'écran et du fond d'écran souhaitée.
> Toucher le champ de texte au-dessus des réglages de couleur.



- > Entrer le texte de salutation.
-  > Pour utiliser des majuscules, sélectionner «Majuscules» (réglage par défaut).
-  > Pour utiliser des minuscules, sélectionner «Minuscules».
-  > Pour utiliser des chiffres et des signes mathématiques, sélectionner «Nombres et signes mathématiques».
-  > Pour utiliser des caractères spéciaux, sélectionner «Caractères spéciaux».
-  > Appuyer sur le champ de texte au-dessus du clavier pour effacer tout le texte entré.
-  > Pour supprimer certaines parties de mots du texte entré, sélectionner «Effacer».
-  > Sélectionner «Confirmer».



3.3 Fonctions de surveillance

Régler la surveillance du fil supérieur

-  > Appuyer sur «Programme Setup».
-  > Appuyer sur «Fonctions de surveillance».
-  > Appuyer sur l'interrupteur pour désactiver la surveillance du fil supérieur.
- > Pour activer la surveillance du fil supérieur, sélectionner à nouveau le commutateur.

3.4 Régler le son



-  > Toucher «Programme Setup».
-  > Toucher «Régler les sons».
- > Pour activer ou désactiver de manière générale les signaux sonores, toucher (1).



- > Pour désactiver le son choisi lors de la sélection d'un motif de point, toucher «Activer/désactiver les sons» dans la zone (2).
- > Pour régler le son lors de la sélection d'un motif de point, toucher dans la zone (2) «1 – 4».



- > Pour désactiver le son choisi lors de la sélection de fonctions, toucher «Activer/désactiver les sons» dans la zone (3).
- > Pour régler le son lors de la sélection de fonctions, toucher dans la zone (3) «1 – 4».



- > Pour désactiver le son lors de l'utilisation des modes BSR, toucher dans la zone (4) «Activer/désactiver les sons».

3.5 Réglages de la machine

Sélection de la langue

L'interface utilisateur peut être réglée sur la langue souhaitée par le client, BERNINA mettant à disposition de ses clients une large gamme de langues internationales. De nouvelles langues peuvent être mises à disposition pour l'interface utilisateur via une mise à jour du micrologiciel.



- > Sélectionner «Programme Setup».



- > Sélectionner «Réglages de la machine».



- > Sélectionner «Sélection de la langue».
- > Sélectionner la langue.

Réglage de la luminosité de l'écran

La luminosité de l'écran peut se régler selon ses propres besoins.



- > Sélectionner «Programme Setup».



- > Sélectionner «Réglages de la machine».



- > Sélectionner «Paramètres de l'écran».
- > Régler la luminosité de l'affichage dans la partie supérieure de l'écran.

Régler l'éclairage

La luminosité de l'éclairage peut se régler selon ses propres besoins.



- > Sélectionner «Programme Setup».



- > Sélectionner «Réglages de la machine».



- > Sélectionner «Paramètres de l'écran».
- > Régler la luminosité de l'éclairage de couture dans la partie inférieure de l'écran.



- > Pour éteindre l'éclairage de couture, sélectionner le commutateur.
- > Pour allumer l'éclairage de couture, sélectionner à nouveau le commutateur.

Calibrer l'écran

De plus amples informations à ce sujet sont disponibles au chapitre Annexe, dans la rubrique Dépannage, à la fin du mode d'emploi.



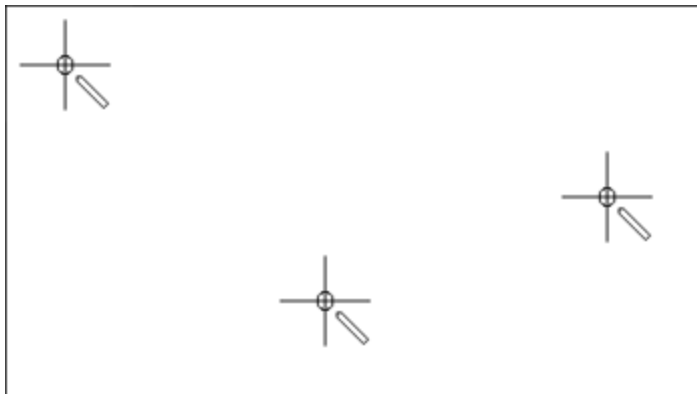
- > Sélectionner «Programme Setup».



- > Sélectionner «Réglages de la machine».



- > Sélectionner «Calibrer l'écran».
- > Appuyer sur les croix l'une après l'autre avec le stylet.



Restaurer les réglages de base

ATTENTION : cette fonction supprime tous les réglages personnalisés.



- > Appuyer sur «Programme Setup».



- > Appuyer sur «Réglages de la machine».



- > Appuyer sur «Réglages d'usine».



- > Appuyer sur «Réglage de base Machine», confirmer et redémarrer la machine.

Effacer ses fichiers

Il est possible d'effacer les motifs qui ne sont plus nécessaires et de faire de la place pour de nouveaux motifs.



> Appuyer sur «Programme Setup».



> Appuyer sur «Réglages de la machine».



> Appuyer sur «Réglages d'usine».



> Pour effacer toutes les données de la mémoire personnelle, sélectionner «Supprimer le données dans la mémoire personnelle».

Calibrer le pied traîneau pour boutonnière #3A

Le Pied traîneau pour boutonnière #3A et la machine sont assortis l'un à l'autre et doivent seulement être utilisés ensemble.

Condition préalable:

- Le Pied traîneau pour boutonnière #3A est monté.
- Le fil n'est pas enfilé sur l'aiguille.



> Sélectionner «Programme Setup».



> Sélectionner «Réglages de la machine».



> Sélectionner «Entretien/mise à jour».



> Sélectionner «Calibrer le pied traîneau pour boutonnière #3A».



> Pour démarrer le calibrage, appuyer sur la touche «Marche/Arrêt».

Vérifier le nombre total de points

Le nombre total de points de la machine ainsi que le nombre de points depuis le dernier entretien effectué par le revendeur BERNINA s'affichent.



> Sélectionner «Programme Setup».



> Sélectionner «Réglages de la machine».



> Sélectionner «Informations».



> Sélectionner «Données machine».

Saisir les données du revendeur

Les coordonnées du revendeur BERNINA peuvent être saisies.



> Sélectionner «Programme Setup».



> Sélectionner «Réglages de la machine».



> Sélectionner «Informations».



> Pour entrer les coordonnées du revendeur, sélectionner «Coordonnées du revendeur».



> Pour entrer la désignation commerciale de votre revendeur BERNINA, sélectionner «Nom».



> Pour entrer l'adresse du revendeur BERNINA, sélectionner «Adresse».



> Pour entrer le numéro de téléphone du revendeur BERNINA, sélectionner «Numéro de téléphone».



> Pour entrer l'adresse du site Internet ou e-mail du revendeur BERNINA, sélectionner «Adresse e-mail».

Enregistrer les données de service

Les données de service renseignant sur l'état actuel de la machine peuvent être enregistrées sur une clé USB et transmises ainsi au revendeur spécialisé BERNINA.

> Enficher la clé USB disposant de suffisamment d'espace libre dans le connecteur USB de la machine.

> Sélectionner «Programme Setup».



> Sélectionner «Réglages de la machine».



> Sélectionner «Informations».



> Sélectionner «Données de service».

> Sélectionner «Exporter les données de service».

– Le champs «Exporter les données de service» est maintenant encadré de blanc.

> L'entourage blanc doit disparaître avant de retirer la clé USB.



4 Réglages du système

4.1 Ouvrir le guide

Le tutoriel fournit des informations et des explications sur les différents domaines de la couture ainsi que sur les différents points.



- > Appuyer sur «Tutoriel».
- > Pour obtenir plus d'informations, choisir le thème souhaité.

4.2 Ouvrir le conseiller de couture

Le conseiller en couture informe sur l'aide à la décision relative aux projets de couture. Après avoir entré le tissu choisi et le projet de couture souhaité, des recommandations sur l'aiguille et le pied-de-biche adaptés s'affichent.



- > Sélectionner «Conseiller en couture».
- > Choisir le tissu qui va être cousu.
- > Choisir le projet de couture.

4.3 Ouvrir l'aide



- > Ouvrir la fenêtre d'aide sur l'écran.
- > Pour démarrer le mode Aide, cliquez sur «Aide».
- > Appuyer sur le champ de l'écran pour lequel vous souhaitez obtenir de l'aide.

4.4 Utiliser le mode éco

Pour des interruptions de travail prolongées, la machine peut être commutée en mode eco. Le mode économique est également une sécurité enfants. Il est alors impossible de sélectionner un motif ou un réglage sur l'écran ou de faire démarrer la machine.



- > Pour activer le mode économique, sélectionner «Mode éco».
 - L'écran s'éteint. La consommation en courant est réduite et l'éclairage s'éteint.
- > Pour désactiver le mode économique, sélectionner à nouveau «Mode éco».

4.5 Rejeter toutes les modifications avec «clr»

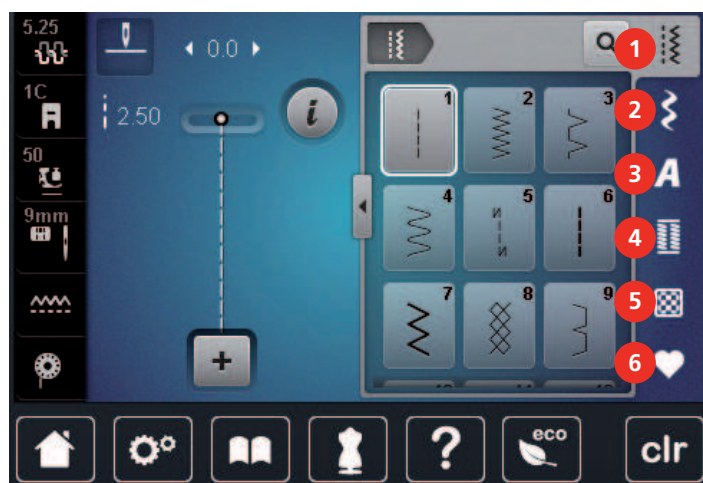
Toutes les modifications des motifs peuvent être réinitialisées au réglage de base, à l'exception des motifs enregistrés dans la mémoire personnelle et des fonctions de surveillance.



- > Sélectionner «Effacer les réglages».

5 La couture créative

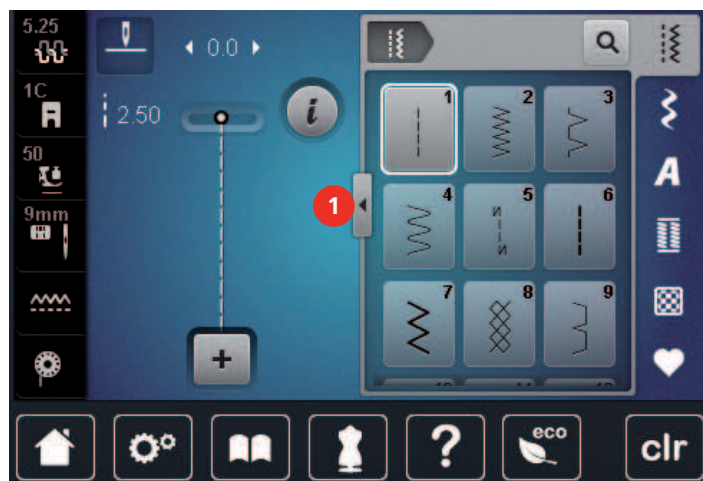
5.1 Aperçu du menu de sélection couture



- | | | | |
|---|----------------------|---|-----------------------|
| 1 | «Points utilitaires» | 4 | «Boutonnères» |
| 2 | «Points décoratifs» | 5 | «Points quilt» |
| 3 | «Alphabets» | 6 | «Mémoire personnelle» |

Sélectionner le motif de point

- > Sélectionner le motif de point, l'alphabet ou la boutonnière.
- > Balayer vers le haut la zone des points utilitaires pour afficher d'autres motifs de point.
- > Pour agrandir la vue, sélectionner «Agrandir/réduire la fenêtre» (1).



- > Pour réduire la vue, sélectionner à nouveau «Agrandir/réduire la fenêtre».
- > Pour sélectionner le motif de point en entrant le numéro de point, sélectionner «Sélection du motif de point par numéro».



5.2 Dualtransport (avancement biface) BERNINA



Il est recommandé d'adapter la pression du pied-de-biche au tissu choisi. Plus le tissu est épais, plus la pression du pied-de-biche doit être relâchée.

Avec le système d'entraînement biface BERNINA Dual Transport, le dessus et le dessous du tissu avancent simultanément. Ainsi, même les tissus lisses et fins avancent régulièrement. Les rayures et les carreaux seront ainsi cousus avec précision.

Le système d'entraînement BERNINA Dual Transport s'utilise principalement avec les projets de couture suivants :

- Couture : Toutes les coutures sur les tissus difficiles, par ex., ourlets, fermetures à glissière.
- Patchwork : Pour obtenir des lignes et blocs précis et pour les points décoratifs jusqu'à 9 mm de largeur.
- Appliqués : Couture de rubans et entourage avec des biais.

Tissus difficiles :

- Velours, en règle générale dans la direction du poil.
- Éponge.
- Jersey, surtout latéralement à la maille.
- Fourrure synthétique ou apprêtée.
- Tissu/fourrure polaire.
- Tissus ouatinés.
- Rayures et carreaux.
- Tissus de rideaux avec rapports de dessin.

Tissus qui avancent mal :

- Similicuir, tissus enduits (optimal avec l'accessoire en option Pied pour zigzag avec semelle de glissement #52D).

Utiliser l'avancement biface BERNINA



Seuls les pieds-de-biche qui possèdent un renforcement arrière au centre et caractérisés par un «D» peuvent être utilisés. D'autres pieds-de-biche caractérisés par un «D» sont présentés dans le catalogue des accessoires annexé.

Activer le système d'entraînement BERNINA Dual Transport

- > Relever le pied-de-biche.
- > Fixer un pied-de-biche portant la désignation «D».
- > Appuyer la griffe d'entraînement supérieure vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'encliquette.



Désactiver le système d'entraînement BERNINA Dual Transport

- > Relever le pied-de-biche.
- > Tenir avec deux doigts la prise d'actionnement de la griffe d'entraînement supérieure et abaisser, puis repousser et laisser glisser lentement vers le haut.



5.3 Régler la vitesse

La vitesse peut être adaptée en continu à l'aide du régulateur de vitesse.

- > Pour réduire la vitesse, repousser le régulateur de vitesse vers la gauche.
- > Pour augmenter la vitesse, repousser le régulateur de vitesse vers la droite.

5.4 Régler la tension du fil supérieur

Le réglage de base de la tension du fil supérieur s'effectue automatiquement lors du choix du motif de point.

La tension du fil supérieur est réglée dans les usines BERNINA et testée sur la machine. Les fils utilisés, fil supérieur et de canette, sont des fils Metrosene/Seralon 100/2 (maison Mettler).

L'utilisation d'autres fils de couture peut exiger une modification de la tension du fil supérieur. Il est donc nécessaire d'adapter individuellement la tension du fil supérieur au projet de couture ainsi qu'au point choisi.

Plus élevé est la tension du fil supérieur, plus tendu est le fil supérieur et le fil de canette est plus fortement tiré dans le tissu. Si la tension du fil supérieur est réduite, le fil supérieur est moins tendu et le fil de canette est plus faiblement tiré dans le tissu.

Les modifications de la tension du fil supérieur influencent le motif de point sélectionné. Les modifications permanentes de la tension du fil supérieur peuvent se faire à partir de (voir page 47) dans le programme Setup.

Condition préalable:

- La tension du fil supérieur est modifiée dans le programme Setup.
- > Appuyer sur le champ «Tension du fil supérieur».



- > Déplacer le curseur avec le stylet ou le doigt pour augmenter ou réduire la tension du fil supérieur.



- > Appuyer sur le champ encadré de jaune pour ignorer les modifications et restaurer les paramètres par défaut.
- > Appuyer à gauche sur le champ encadré de jaune pour ignorer les modifications faites dans le **Programme Setup** et revenir au réglage de base.

5.5 Modifier un motif de point

Modification de la largeur de point

- > Pour réduire la largeur de point, tourner le «Bouton multifonction en haut» vers la gauche.
- > Pour augmenter la largeur de point, tourner le «Bouton multifonction en haut» vers la droite.
- > Pour accéder à d'autres possibilités de réglage, sélectionner «Largeur de point» (1).



Modification de la longueur de point

- > Pour réduire la longueur de point, tourner le «Bouton multifonction en bas» vers la gauche.
- > Pour augmenter la longueur de point, tourner le «Bouton multifonction en bas» vers la droite.

- > Pour accéder à d'autres possibilités de réglage, sélectionner le champ «Longueur de point» (1).



Corriger l'équilibrage

Certains tissus, fils et garnitures peuvent influencer la qualité du point programmé dans la machine qui présentera alors un aspect irrégulier. L'équilibrage électronique permet de corriger ces différences et d'adapter ainsi parfaitement le motif de point au tissu employé.

- > Sélectionner le motif de point ou l'alphabet.
- > Coudre le motif de point.
- > Sélectionner «i-Dialog» .



- > Sélectionner «Équilibrage».
 - Une prévisualisation du motif de point s'affiche.



- > Pour corriger l'orientation longitudinale du motif de point, tourner le «bouton multifonction en bas» jusqu'à ce que la prévisualisation du motif de point coïncide avec le motif de point cousu sur le tissu.
- > Les modifications des réglages d'équilibrage peuvent être enregistrées selon les points dans la «Mémoire personnelle» .
- > Les réglages d'équilibrage modifiés restent seulement valables jusqu'à ce que «Effacer les réglages» soit enfoncée ou que la machine soit arrêtée.



Régler la répétition de motif

Les motifs de point ainsi que les combinaisons de motifs de point peuvent être répéter jusqu'à 9 x.



- > Sélectionner le motif de point ou l'alphabet.
- > Appuyer sur «i-Dialog».



- > Pour coudre le motif de point 1x, «Répétition de motif» 1x.
- > Pour répéter le motif de point jusqu'à 9x, appuyer 2 à 9x sur «Répétition de motif».
- > Pour désactiver la répétition du motif de point, appuyer longuement sur «Répétition de motif».

Renverser un motif de point



- > Sélectionner le motif de point ou l'alphabet.
- > Sélectionner «i-Dialog».



- > Pour renverser le motif de point de gauche à droite, «Renversement gauche/droite» sélectionner.



- > Pour coudre le motif de point dans la direction contraire à la couture, sélectionner «Renversement en haut/en bas».

Modification de la longueur d'un motif de point

Les motifs de point peuvent être allongés ou raccourcis.



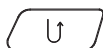
- > Sélectionner le motif de point ou l'alphabet.
- > Sélectionner «i-Dialog».



- > Sélectionner «Modifier la longueur d'un motif de point».
- > Régler la longueur d'un motif de point.

Couture en marche arrière

- > Sélectionner le motif de point ou l'alphabet.
- > Pour passer immédiatement à la couture en marche arrière en actionnant la touche «Couture en marche arrière», régler l'arrêt de l'aiguille en bas (en permanence).
- > Pour coudre un point supplémentaire vers l'avant, avant de passer à la couture en marche arrière, régler la position de l'aiguille en haut (en permanence).

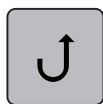


- > Appuyer sur la touche «Couture en marche arrière» et la maintenir.

Couture continue en marche arrière



- > Sélectionner le motif de point ou l'alphabet.
- > Sélectionner «i-Dialog».



- > Pour coudre en marche arrière en permanence, sélectionner «Couture continue en marche arrière».
 - La machine coud en marche arrière jusqu'à ce que la touche «Couture continue en marche arrière» est réappuyée.

Couture en marche arrière point à point

- > Sélectionner le motif de point ou l'alphabet.
- > Sélectionner «i-Dialog».



- > Pour coudre les 200 dernières piqûres en marche arrière point à point, sélectionner «Couture en marche arrière point à point».

5.6 Combiner des motifs de points

Aperçu sur le mode combiné



- | | | | |
|---|---------------------|---|--|
| 1 | «Largeur de point» | 3 | «Mode combiné/mode unique» |
| 2 | «Longueur de point» | 4 | Motif de point isolé au sein d'une combinaison |

Création d'une combinaison de motifs de point

Le mode combinaison permet de créer des motifs de point et des lettres d'alphabet à sa guise. Cette combinaison de lettres permet, par exemple, de créer le mot BERNINA.






- > Sélectionner «Mode combiné/mode unique».
- > Sélectionner le motif de point choisi.






-  > Pour revenir en mode unique, sélectionner à nouveau «Mode combiné/mode unique».

Enregistrer une combinaison de motifs de points




Pour pouvoir réutiliser les combinaisons de motifs de point créées individuellement, ceux-ci peuvent être enregistrés dans le dossier «Mémoire personnelle».

- 
 - > Créer une combinaison de motifs de points.
 - > Sélectionner «Mémoire personnelle».
-  > Sélectionner «Enregistrer un motif de point».
-  > Pour enregistrer la combinaison de motifs de point, toucher «Confirmer».





Télécharger une combinaison de motifs de points

-  > Sélectionner «Mode combiné/mode unique».
-  > Sélectionner «Mémoire personnelle».
- 
 - > Sélectionner «Télécharger une combinaison de motifs de points».
 - > Sélectionner la combinaison de motifs de points.

Écraser une combinaison de motifs de points

- 
 - > Créer une combinaison de motifs de points.
 - > Sélectionner «Mémoire personnelle».
- 
 - > Sélectionner «Enregistrer un motif de point».
 - > Sélectionner la combinaison de motifs de points qui doit être écrasée.
-  > Pour écraser la combinaison de motifs de point, toucher «Confirmer».

Effacer une combinaison de motifs de points

- 
 - > Créer une combinaison de motifs de points.
 - > Sélectionner «i-Dialog».
-  > Sélectionner «Modifier toute une combinaison».
-  > Sélectionner «Effacer».
-  > Sélectionner «Confirmer».

Modification d'un motif individuel

- > Créer une combinaison de motifs de points.
- > Pour sélectionner un motif de point individuel, sélectionner la position souhaitée (1) dans la combinaison de motifs de point.



- > Pour modifier le motif de point individuel, sélectionner «i-Dialog».

Effacer un motif de point unique

Condition préalable:

- Une combinaison de points est créée.
- > Sélectionner le motif de broderie (1) dans la combinaison de motifs de point.



- > Sélectionner «i-Dialog».



- > Sélectionner «Effacer».

Insertion d'un motif de point unique

Le nouveau motif de point est toujours ajouté **sous** le motif de point sélectionné.

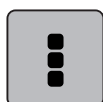
- > Créer une combinaison de motifs de points.
- > Pour sélectionner un motif de point individuel, sélectionner la position souhaitée (1) dans la combinaison de motifs de point.



- > Sélectionner un nouveau motif de point.

Renverser une combinaison de motifs de points

- > Créer une combinaison de motifs de points.
- > Sélectionner «i-Dialog».



- > Sélectionner «Modifier toute une combinaison».

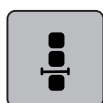


- > Pour renverser toute la combinaison de motifs de point de gauche à droite, sélectionner «Renversement gauche/droite».
- > Pour annuler les modifications et restaurer les réglages de base, sélectionner à nouveau «Renversement gauche/droite».

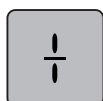
Diviser une combinaison de motifs de points

Une combinaison de motifs de points peut être sous-divisée. La division s'effectue **sous** le curseur. Seule la partie où le curseur est placé sera cousue. Déplacer le curseur pour continuer la couture de l'autre partie.

- > Créer une combinaison de motifs de points.
- > Sélectionner la position voulue dans la combinaison de motifs de point ou la combinaison de motifs de point doit être subdivisée.
- > Sélectionner «i-Dialog».



- > Sélectionner «Modifier une combinaison au niveau du curseur».

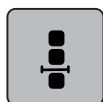


- > Sélectionner «Diviser une combinaison».

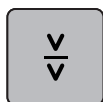
Interrompre une combinaison de motifs de points

Une combinaison de motifs de points peut être interrompue à divers endroits. L'interruption s'effectue **sous** le curseur.

- > Créer une combinaison de motifs de points.
- > Sélectionner la position voulue dans la combinaison de motifs de point ou la combinaison de motifs de point doit être interrompue.
- > Sélectionner «i-Dialog».



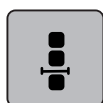
- > Sélectionner «Modifier une combinaison au niveau du curseur».



- > Sélectionner «Interrompre une combinaison».
- > Pour replacer le tissu, coudre une première partie.

Arrêter une combinaison de motifs de points

- > Créer une combinaison de motifs de points.
- > Sélectionner la position voulue dans la combinaison de motifs de point ou la combinaison de motifs de point doit être cousue.
- > Sélectionner «i-Dialog».



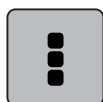
- > Sélectionner «Modifier une combinaison au niveau du curseur».



- > Sélectionner «Arrêter (points d'arrêt)».
- Chaque motif individuel de la combinaison de motifs de points peut être commencé ou terminé par des points d'arrêt.

Régler la répétition de motif

- > Créer une combinaison de motifs de points.
- > Sélectionner «i-Dialog».



- > Sélectionner «Modifier toute une combinaison».



- > Pour répéter la combinaison de motifs de point, appuyer 1x sur «Répétition de motif».
- > Pour répéter jusqu'à 9x la combinaison de motifs de point, sélectionner à nouveau «Répétition de motif».
- > Pour désactiver la répétition de motifs, appuyer longtemps sur «Répétition de motif» ou sélectionner «Effacer les réglages».

5.7 Gérer un motif de point

Enregistrer les réglages d'un motif de point

- > Sélectionner le motif de point, l'alphabet ou la boutonnière.



- > Sélectionner «i-Dialog».
- > Modifier un motif de point, un alphabet ou une boutonnière.



- > Pour enregistrer durablement l'ensemble des modifications, toucher «Enregistrer les réglages d'un motif de point».



- > Pour rejeter l'ensemble des modifications, toucher «Réinitialiser le motif de point».

Enregistrer un motif de point dans la mémoire personnelle

Dans le dossier «Mémoire personnelle», il est possible d'enregistrer des motifs de point quels qu'ils soient et aussi individuellement modifié.

- > Sélectionner le motif de point, l'alphabet ou la boutonnière.
- > Modifier des motifs de point.
- > Sélectionner «Mémoire personnelle».



- > Sélectionner «Enregistrer un motif de point».
- > Sélectionner le dossier dans lequel le motif sera enregistré.



- > Sélectionner «Confirmer».

Écraser un motif de point dans la mémoire personnelle

Condition préalable:

- Le motif de point est enregistré dans la mémoire personnelle.
- > Sélectionner le motif de point, l'alphabet ou la boutonnière.
- > Modifier des motifs de point.
- > Sélectionner «Mémoire personnelle».



- > Sélectionner «Enregistrer un motif de point».
- > Sélectionner le dossier dans lequel le motif de point enregistré sera écrasé.
- > Sélectionner le motif de point qui doit être écrasé.



- > Sélectionner «Confirmer».

Télécharger un motif de point dans la mémoire personnelle

Condition préalable:

- Le motif de point est enregistré dans la mémoire personnelle.
- > Sélectionner «Mémoire personnelle».



- > Sélectionner «Charger le motif de point».
- > Sélectionner le dossier dans lequel se trouve le motif de point.
- > Sélectionner le motif de point.

Effacer un motif de point dans la mémoire personnelle

Condition préalable:

- Le motif de point est enregistré dans la mémoire personnelle.



- > Sélectionner «Mémoire personnelle».



- > Sélectionner «Effacer».
- > Sélectionner le dossier dans lequel se trouve le motif de point.
- > Sélectionner le motif de point.



- > Pour supprimer le motif de point, sélectionner «Confirmer».

Enregistrement de motifs de point sur la clé USB BERNINA

Il est aussi possible d'enregistrer sur la clé USB BERNINA autant de motifs de point que voulu mais aussi des motifs de point personnalisés.

- > Sélectionner le motif de point ou l'alphabet.
- > Modifier le motif de broderie.
- > Sélectionner «Mémoire personnelle».



- > Sélectionner «Enregistrer un motif de point».
- > Enficher la clé USB BERNINA dans le port USB de la machine.



- > Sélectionner «Clé USB».



- > Sélectionner «Confirmer».

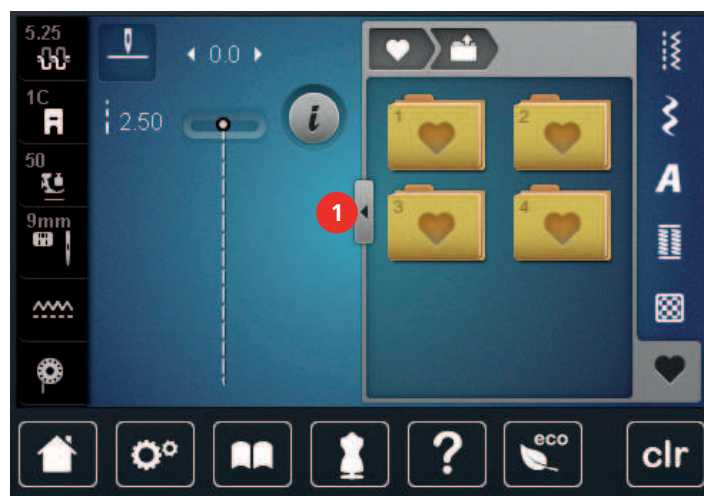
Chargement de motifs de point à partir de la clé USB BERNINA




- > Sélectionner «Mémoire personnelle».






- > Sélectionner «Charger le motif de point».
- > Sélectionner «Agrandir/réduire la fenêtre»(1).



- > Enficher la clé USB BERNINA dans le port USB de la machine.

-  > Sélectionner «Clé USB».
- > Sélectionner le motif de point souhaité.


Effacer un motif de point depuis la clé USB BERNINA

-  > Sélectionner «Mémoire personnelle».
-  > Sélectionner «Effacer».
- > Enficher la clé USB BERNINA dans le port USB de la machine.
- > Sélectionner le motif de point qui doit être effacé.
-  > Sélectionner «Confirmer».

5.8 Arrêter (points d'arrêt)




Couture avec la touche «Point d'arrêt»

Différentes fonctions peuvent être programmées sur la touche «Fin de motif».

-  > Appuyer sur la touche «Fin de motif» avant de coudre ou en cours de couture.
 - Un symbole Stop indique pendant la couture que la fonction est activée et que le motif de point ou le motif de la combinaison active sera automatiquement arrêté à la fin avec les points programmés.

Sécuriser avec le champ «arrêter» (points d'arrêt)

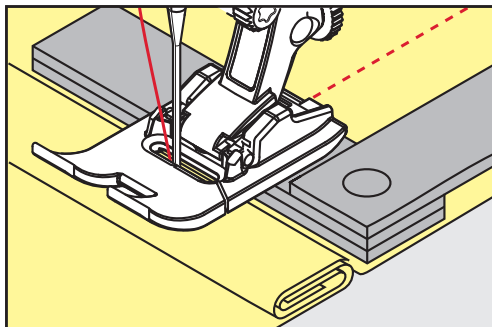
Chaque motif individuel de la combinaison de motifs de points peut être commencé ou terminé par des points d'arrêt.

-  > Sélectionner «i-Dialog».
-  > Sélectionner «Modifier une combinaison au niveau du curseur».
-  > Sélectionner «Arrêter (points d'arrêt)» avant de commencer à coudre.
 - Le début de la couture du motif de point/de la combinaison de motifs de points est arrêté avec 4 points.
- > Sélectionner «Arrêter (points d'arrêt)» en cours de couture.
 - La fin de la couture du motif de point ou du motif de la combinaison active est arrêté avec 4 points.

5.9 Équilibrer les couches de tissus

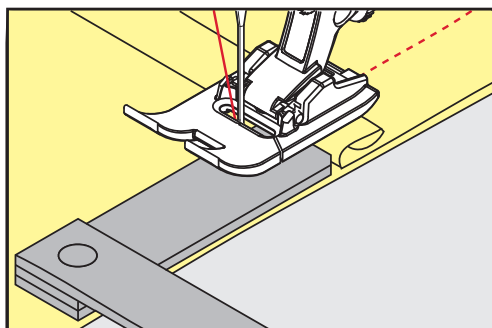
Si le pied-de-biche est incliné à un endroit très épais, la griffe d'entraînement ne peut pas saisir correctement le tissu et garantir une couture nette.

- > Glisser 1 – 3 plaquettes d'équilibrage de la hauteur sous le pied-de-biche par l'arrière, tout près de l'aiguille, pour équilibrer la hauteur.



– Le pied-de-biche repose horizontalement sur le projet de couture.

- > Glisser 1 – 3 plaquettes d'équilibrage de la hauteur sous le pied-de-biche par l'avant, tout près de l'aiguille, pour équilibrer la hauteur.



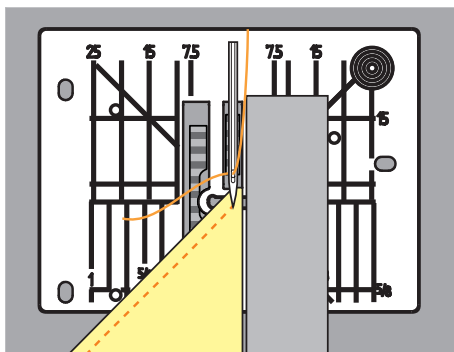
– Le pied-de-biche repose horizontalement sur le projet de couture.

- > Coudre jusqu'à ce que le pied-de-biche ait dépassé cet emplacement épais.
- > Retirer ensuite la ou les plaquettes.

5.10 Coudre des coins

Dans la couture d'angles, l'ouvrage avance mal car seule une petite partie de l'ouvrage repose effectivement sur la griffe d'entraînement. L'équilibrage de la hauteur permet au tissu d'avancer plus régulièrement.

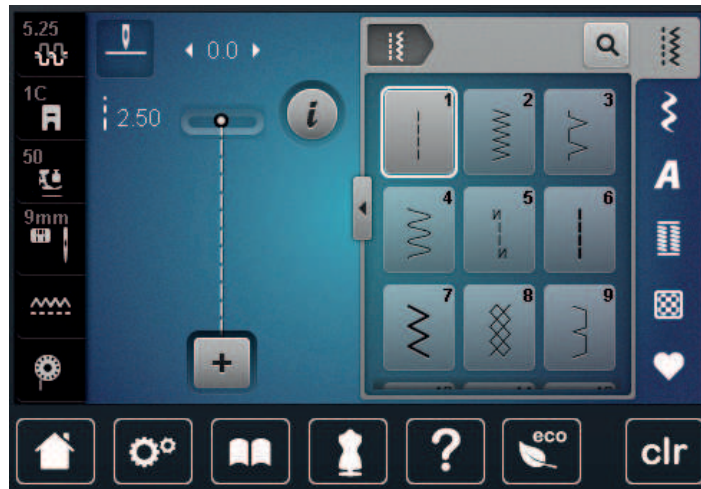
- > Dès que le bord du tissu est atteint, s'arrêter avec la position de l'aiguille en bas.
- > Relever le pied-de-biche.
- > Tourner le tissu dans la position souhaitée.
- > Glisser 1 – 3 plaquettes d'équilibrage de la hauteur à la droite du pied-de-biche tout près du projet de couture.
- > Abaisser le pied-de-biche.
















- > Poursuivre la couture jusqu'à ce que le projet de couture repose parfaitement sur la griffe d'entraînement.









6 Points utilitaires

6.1 Aperçu sur les points utilitaires

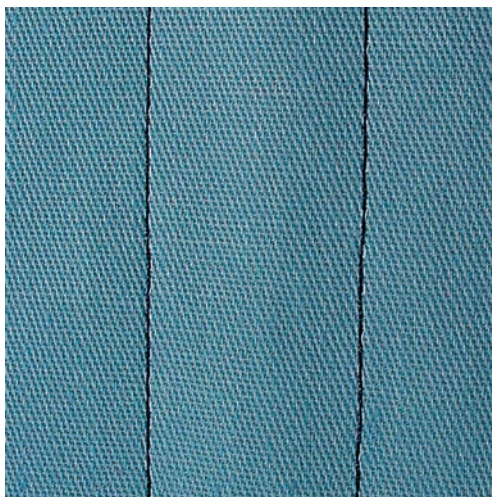


Motif de point	Numéro de point	Nom	Description
---	1	Point droit	Pour réaliser des coutures d'assemblage, piquer et faufiler .
~~~~~	2	Point de zigzag	Pour surfiler des bords, coudre des coutures élastiques, coudre des dentelles et des élastiques.
∩∩∩	3	Surjet variable	Pour surfiler des bords, assembler et surfiler en même temps des tissus élastiques.
~~~~~	4	Couture serpentine	Pour reprendre et surfiler des bords du tissu ou coudre des dentelles et des élastiques.
↔	5	Programme de points d'arrêt	Pour exécuter automatiquement des points d'arrêt au début de la couture en marche avant et marche arrière.
--- ---	6	Point droit triple	Pour des coutures renforcées sur des tissus lourds et des effets décoratifs.
~~~~~	7	Point zigzag triple	Pour des coutures résistantes sur des tissus denses, ourlets visibles et coutures décoratives.
XXXX	8	Point nid d'abeilles	Pour les tissus élastiques et les ourlets, aussi avec des fils élastiques.

	9	Point invisible	Pour des ourlets invisibles sur la plupart des tissus et pour les ourlets coquille sur les jerseys souples et les tissus fins.
	10	Double surjet	Assembler et surfiler en même temps des tissus élastiques.
	11	Point super stretch	Pour des coutures très élastiques.
	12	Point de fronce	Pour froncer avec des fils élastiques et pour des coutures d'assemblage plates sur des tissus moyennement lourds.
	13	Surjet stretch	Pour assembler et surfiler en même temps des tissus élastiques et pour des coutures d'assemblage plates.
	14	Point de tricot (jersey)	Pour des ourlets visibles et des coutures dans du linge et des pulls, et pour rapiécer des jerseys.
	15	Point universel	Pour des coutures d'assemblage plates, des ourlets visibles et des coutures décoratives sur des matières denses comme la feutrine et le cuir et pour coudre des élastiques.
	16	Zigzag cousu	Pour surfiler et renforcer des bords de tissu, pour appliquer des rubans élastiques et pour des coutures décoratives.
	17	Point lycra	Pour des coutures d'assemblage plates, des ourlets visibles sur des tissus en lycra et pour reprendre des coutures dans des gaines de maintien.
	18	Point stretch	Pour des coutures et des ourlets extensibles sur des tissus tissés et en jersey.
	19	Surjet renforcé	Pour des coutures en surjet ou des coutures d'assemblage plates sur des tissus en mailles moyennement lourds et des tissus éponge.
	20	Surjet tricot	Pour des coutures et des ourlets extensibles sur des tissus tissés et en jersey, pour coudre et surfiler.
	22	Programme simple de reprises	Pour le reprises automatique sur des tissus fins à épais.

	23	Programme renforcé de reprises	Pour le reprises automatique sur des matériaux fins.
	24	Programme de brides	Pour renforcer les ouvertures de poches, les brides de boutonnière et coudre des passants de ceinture.
	25	Programme de brides	Pour renforcer les ouvertures de poches, coudre des passants de ceinture et arrêter les fins de couture.
	26	Grand point de mouche	Pour renforcer les ouvertures de poches, les fermeture à glissière et les fentes sur des tissus moyennement lourds à lourds.
	29	Point invisible étroit	Pour des ourlets invisibles et des ourlets coquille sur des tissus fins, légers et souples.
	30	Point de bâti manuel	Pour les ouvrages pour lesquels une très grande longueur de point est souhaitée.
	32	Point droit simple	Pour 1 point droit en tant que point de raccord dans une combinaison.
	33	Trois points droits simples	Pour 3 points droits individuels en tant que points de raccord dans une combinaison.

## 6.2 Coudre un point droit



Adapter la longueur de point au projet de couture, sélectionner par ex. des points longs pour des tissus jeans (3 – 4 mm env.), des points courts pour des tissus fins (2 – 2,5 mm env.). Adapter la longueur du point à l'épaisseur du fil, par ex., pour la piqûre au point long (environ 3 – 5 mm) avec un cordonnet.

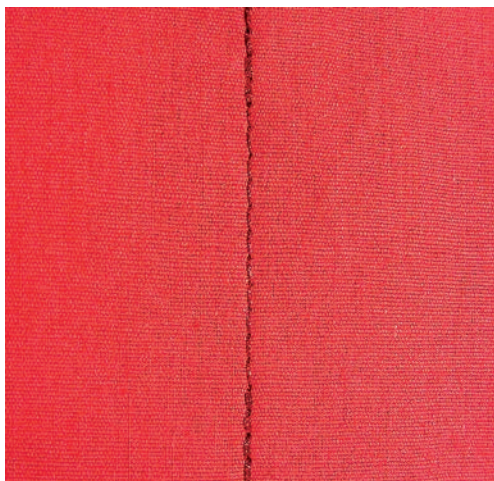
Condition préalable:

- Le Pied pour points en marche arrière #1C/1D est monté.



- > Sélectionner «Points utilitaires».
- > Sélectionner Point droit n° 1.

### 6.3 Sécuriser avec le programme automatique d'arrêt



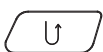
La couture s'effectue de manière régulière selon un nombre défini de 6 points en avant et 6 points en arrière.

Condition préalable:

- Le Pied pour points en marche arrière #1C est monté.

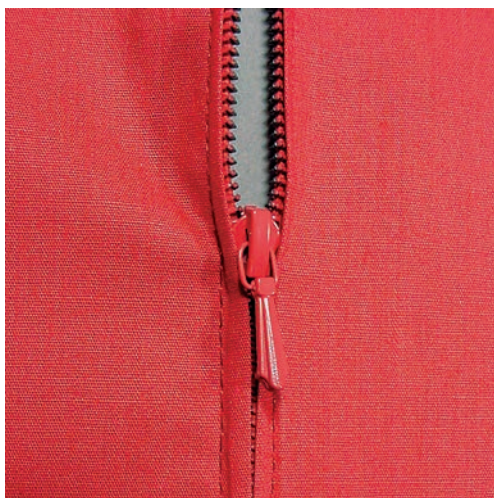


- > Sélectionner «Points utilitaires».
- > Sélectionner Programme de points d'arrêt n° 5.
- > Appuyer sur la pédale.
  - La machine coud automatiquement les points d'arrêt.



- > Coudre une couture de la longueur souhaitée.
- > Appuyer sur la touche «Couture en marche arrière».
  - La machine coud automatiquement les points d'arrêt et s'arrête à la fin du programme de points d'arrêt.

### 6.4 Coudre une fermeture à glissière

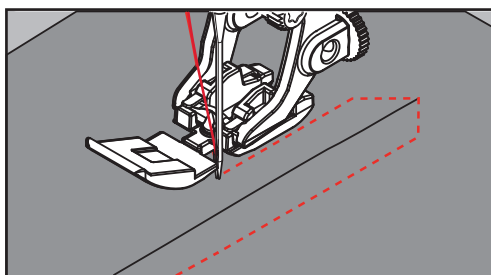




L'avancement du tissu pouvant parfois être difficile au début d'une couture, il est recommandé de tenir le fil au début de la couture ou de tirer légèrement l'ouvrage en arrière pour quelques points ou encore de coudre 1 – 2 cm en arrière.



- > Monter le Pied pour points en marche arrière #1C.
- > Sélectionner «Points utilitaires».
- > Sélectionner Point droit n° 1.
- > Fermer la couture jusqu'au début de la fermeture à glissière.
- > Coudre des points d'arrêt.
- > Fermer toute la longueur de la fermeture à glissière avec des points longs.
- > Surfiler les surplus de la couture.
- > Repassez la couture en écartant le tissu.
- > Ouvrir la longueur de la fermeture à glissière.
- > Bâter la fermeture à glissière sous le tissu de sorte que les bords du tissu doivent se toucher au milieu des dents.
- > Ouvrir quelques centimètres de la fermeture à glissière.
- > Monter le Pied pour fermeture à glissière #4D.
- > Déplacer la position de l'aiguille vers la droite.
- > Pour relever le pied-de-biche et positionner l'ouvrage, utiliser le levier de genou.
- > Commencer à coudre en haut à gauche.
- > Guider le pied-de-biche de sorte que l'aiguille pique le long des dents de la fermeture à glissière.
- > Arrêter avant le curseur de la fermeture à glissière avec la position de l'aiguille en bas.
- > Relever le pied-de-biche.
- > Fermer à nouveau la fermeture à glissière.
- > Poursuivre la couture et arrêter avant l'extrémité de la fermeture à glissière avec la position de l'aiguille en bas.
- > Relever le pied-de-biche et tourner l'ouvrage.
- > Coudre jusqu'à l'autre extrémité de la fermeture à glissière, arrêter avec la position de l'aiguille en bas.
- > Relever le pied-de-biche et tourner l'ouvrage.
- > Coudre le deuxième côté de bas en haut.



## 6.5 Coudre une fermeture à glissière des deux côtés

Pour des tissus à poils, comme du velours par ex., il est recommandé de coudre la fermeture à glissière des deux côtés de bas en haut.

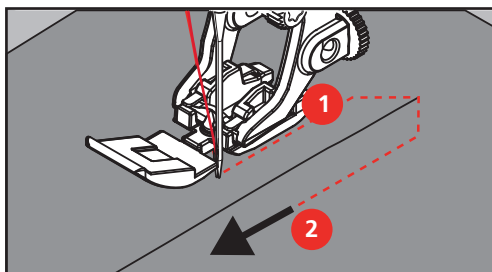


Si le tissu choisi est tissé dense ou rigide, il est conseillé de choisir une aiguille 90 – 100 qui permet d'obtenir une formation de points plus régulière.



- > Monter le Pied pour points en marche arrière #1C.
- > Sélectionner «Points utilitaires».
- > Sélectionner Point droit n° 1.
- > Fermer la couture jusqu'au début de la fermeture à glissière.
- > Coudre des points d'arrêt.
- > Fermer toute la longueur de la fermeture à glissière avec des points longs.

- > Surfiler les surplus de la couture.
- > Repassez la couture en écartant le tissu.
- > Ouvrir la longueur de la fermeture à glissière.
- > Bâtir la fermeture à glissière sous le tissu, les bords du tissu doivent se toucher au milieu des dents.
- > Monter le Pied pour fermeture à glissière #4D.
- > Déplacer la position de l'aiguille vers la droite.
- > Pour relever le pied-de-biche et positionner l'ouvrage, utiliser le levier de genou.
- > Commencer la couture au centre de l'extrémité de la fermeture à glissière.
- > Coudre de biais en direction des dents de la fermeture à glissière.
- > Coudre le côté (1) de bas en haut.
- > Arrêter avant le curseur de la fermeture à glissière avec la position de l'aiguille en bas.
- > Relever le pied-de-biche.
- > Ouvrir la fermeture à glissière jusqu'à derrière le pied-de-biche.
- > Abaisser le pied-de-biche et continuer la couture.
- > Déplacer la position de l'aiguille vers la gauche.
- > Coudre le deuxième côté (2) de la même manière, de bas en haut.



## 6.6 Coudre un point droit triple



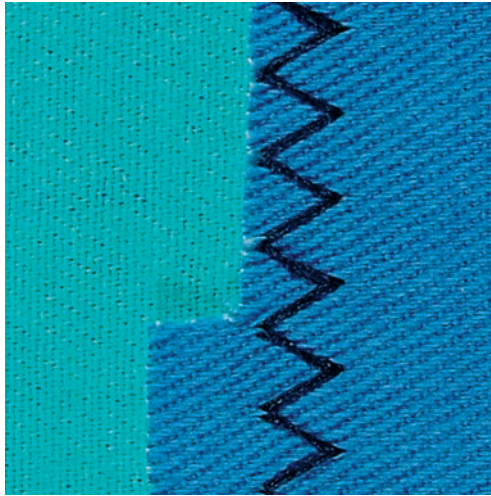
Le Point droit triple convient particulièrement pour les coutures à toute épreuve ainsi que pour les tissus durs et épais comme le jeans et le velours côtelé. Pour les tissus tissés durs ou très serrés, il est recommandé de monter le Pied pour jean #8. La couture du tissu jeans ou de la toile à voiles est ainsi facilitée. Pour surpiquer des coutures décoratives, la longueur de point peut en outre être agrandie.

- > Monter le Pied pour points en marche arrière #1C/1D.
- > Sélectionner «Points utilitaires».
- > Sélectionner Point droit triple n° 6.





## 6.7 Point droit triple

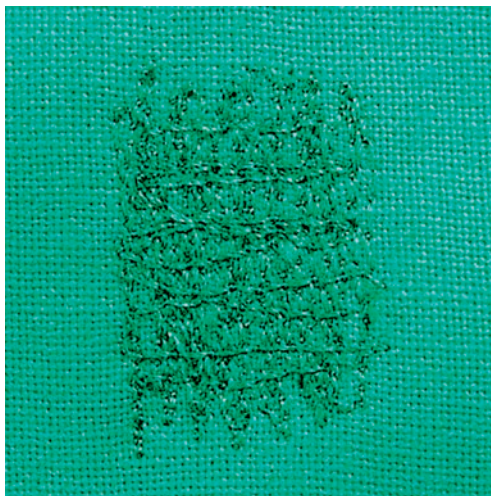


Dans les tissus denses et résistants, en particulier le tissu jean, les toiles pour transat et pour stores. Ourlets sur les pièces qui sont lavées régulièrement. Surfiler d'abord le bord de l'ourlet.



- > Monter le Pied pour points en marche arrière #1C/1D.
- > Sélectionner «Points utilitaires».
- > Sélectionner Point zigzag triple n° 7.

## 6.8 Reprisage manuel



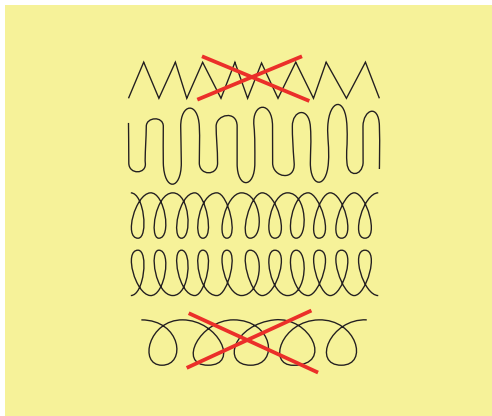
Pour repriser des trous ou des endroits usés dans n'importe quel tissu.

Si le fil est au-dessus et que le point formé est moins esthétique, ralentir la progression de l'ouvrage. Si des petits nœuds se forment sur l'envers du tissu, faire avancer l'ouvrage plus vite. Il faut impérativement assurer une progression régulière de l'ouvrage pour éviter que le fil ne se casse.

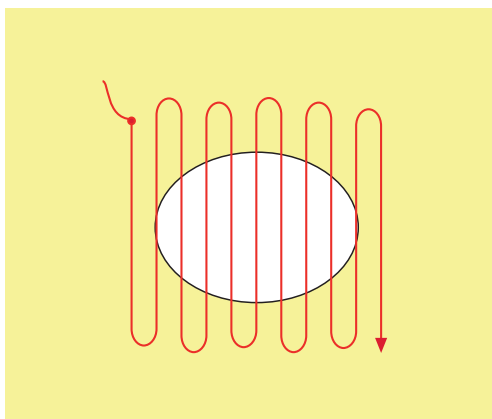


- > Monter le Pied pour reprisage #9.
- > Sélectionner «Points utilitaires».
- > Sélectionner Point droit n° 1.
- > Escamoter la griffe d'entraînement.
- > Monter la table rallonge.
- > Tendre l'ouvrage dans l'anneau de broderie (accessoire en option).
  - L'emplacement à repriser est ainsi parfaitement tendu et ne se déplacera pas.

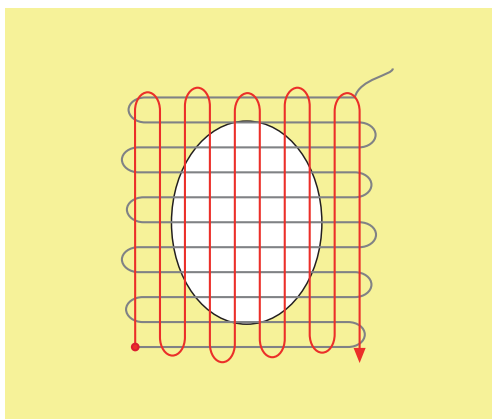
- > Coudre de gauche à droite et guider l'ouvrage régulièrement sans exercer de pression.
- > Pour éviter la formation de trous ou une cassure du fil, procéder à des changements de direction arrondis.
- > Coudre des bords de longueur irrégulière afin de mieux répartir le fil sur le tissu.



- > Recouvrir le trou avec les premiers fils tendus en dépassant légèrement l'emplacement et ne pas travailler de manière trop dense.
- > Coudre différentes longueurs.

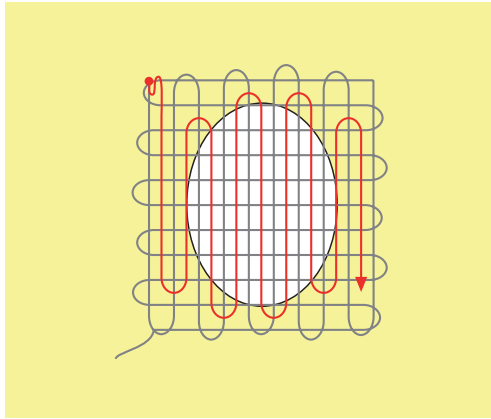


- > Tourner l'ouvrage à 90°.
- > Recouvrir les premiers fils tendus sans travailler de manière trop dense.



- > Tourner l'ouvrage à 180°.

- > Coudre une nouvelle ligne de points lâches.

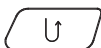


## 6.9 Reprendre automatiquement



Le Programme simple de reprise n° 22 convient avant tout pour reprendre rapidement des endroits usés ou déchirés. Il est recommandé de mettre un tissu fin à l'envers des endroits usés ou déchirés ou un tissu collant fin. Le Programme simple de reprise n° 22 remplace les fils de chaîne dans tous les tissus. Si le tissu devait être tiré de travers, ceci peut être corrigé à l'aide de l'équilibrage.

- > Monter le Pied pour points en marche arrière #1C ou le Pied traîneau pour boutonnière #3A.
- > Sélectionner «Points utilitaires».
- > Sélectionner Programme simple de reprise n° 22.
- > Tendre les tissus fins dans l'anneau de broderie (accessoire en option).
  - L'emplacement à reprendre est ainsi parfaitement tendu et ne se déplacera pas.
- > Le début de la couture est en haut à gauche.
- > Coudre la première longueur.
- > Arrêter la machine.



- > Appuyer sur la touche «Couture en marche arrière».
  - La longueur est programmée.
- > Poursuivre la couture jusqu'à la fin du programme de reprise.
  - La machine s'arrête automatiquement.

## 6.10 Reprisage renforcé automatique



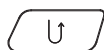
Le Programme renforcé de reprisage n° 23 convient avant tout pour reprendre rapidement des endroits usés ou déchirés. Le Programme renforcé de reprisage n° 23 remplace les fils de chaîne dans tous les tissus.



Si le programme de reprisage ne recouvre pas entièrement la surface abîmée, il est recommandé de déplacer l'ouvrage et de coudre une nouvelle fois le programme de reprisage. La longueur étant préprogrammée, ce travail peut être répété à volonté.



- > Monter le Pied traîneau pour boutonnière #3A.
- > Sélectionner «Points utilitaires».
- > Sélectionner Programme renforcé de reprisage n° 23.
- > Tendre les tissus fins dans l'anneau de broderie (accessoire en option).
  - L'emplacement à reprendre est ainsi parfaitement tendu et ne se déplacera pas.
- > Le début de la couture est en haut à gauche.
- > Coudre la première longueur.
- > Arrêter la machine.



- > Appuyer sur la touche «Couture en marche arrière».
  - La longueur de reprisage est programmée.
- > Poursuivre la couture jusqu'à la fin du programme de reprisage.
  - La machine s'arrête automatiquement.

## 6.11 Surfiler le bord d'un tissu



Le Point de zigzag n° 2 convient pour tous les tissus. Il peut aussi être utilisé pour des coutures élastiques et des travaux décoratifs. Utiliser un fil fin de reprisage pour les tissus fins. Pour la couture chenille, il est recommandé de régler un zigzag court dense d'une longueur de 0,3 à 0,7 mm. La couture chenille peut être utilisée pour les appliqués et pour la broderie.

Condition préalable:

- Le bord du tissu repose à plat et ne s'enroule pas.
- > Monter le Pied pour points en marche arrière #1C.
- > Appuyer sur «Points utilitaires».
- > Sélectionner Point de zigzag n° 2 ou Couture chenille n° 1354.
- > Choisir une largeur de point pas trop large et une longueur de point pas trop longue.
- > Guider le bord du tissu au centre du pied-de-biche pour que l'aiguille pique d'un côté dans le tissu et de l'autre dans le vide.



## 6.12 Coudre un double surjet



Une couture surjet double convient pour les ouvrages en mailles légères et les coutures transversales dans des tissus en jersey. Dans le cas de tissus en mailles, il est préférable de monter une aiguille jersey neuve pour ne pas endommager les mailles fines. Pour coudre les tissus élastiques, utiliser une aiguille pour stretch.

- > Monter le Pied pour points en marche arrière #1C ou le Pied pour surjet #2.
- > Sélectionner «Points utilitaires».
- > Sélectionner Double surjet n° 10.

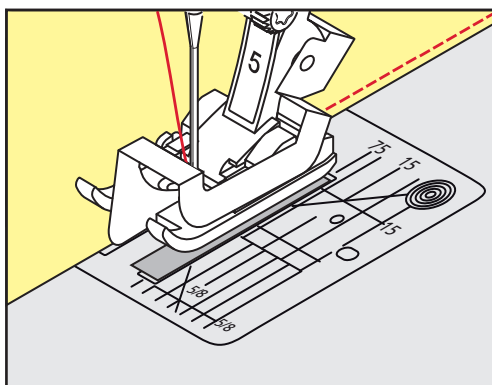


## 6.13 Piquer serré des bords

- > Monter le Pied pour points invisibles #5 ou le Pied pour bordure étroite #10/10C/10D.
- > Sélectionner «Points utilitaires».
- > Sélectionner Point droit n° 1.
- > Placer le bord à gauche sur le guide du pied pour points invisibles.

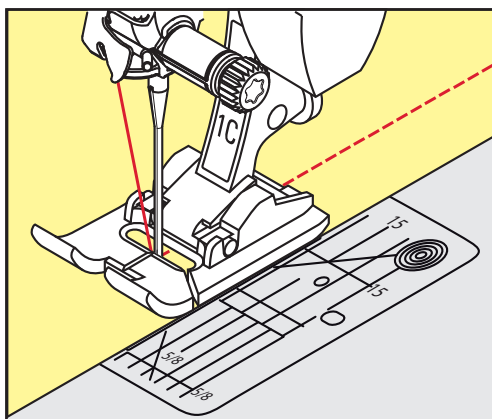


- > Choisir la position de l'aiguille à gauche à la distance souhaitée du bord.



### 6.14 Piquer large des bords

- > Monter le Pied pour points en marche arrière #1C.
- > Sélectionner «Points utilitaires».
- > Sélectionner Point droit n° 1.
- > Guider le bord le long du pied-de-biche ou de 1 à 2,5 cm des repères.
- > Choisir la position de l'aiguille à la distance souhaitée du bord.



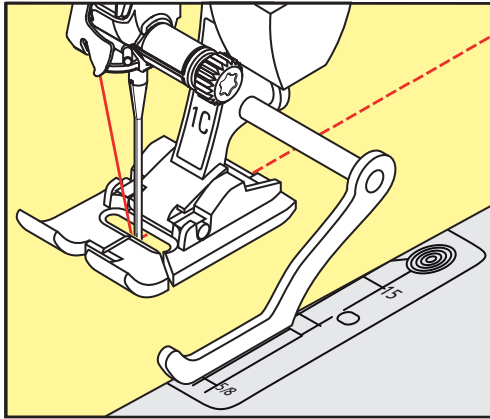
### 6.15 Piquer des bords avec le guide

Pour effectuer des lignes larges de surpiqûres parallèles, il est recommandé de placer le guide le long d'une ligne déjà cousue.

- > Monter le Pied pour points en marche arrière #1C.
- > Sélectionner «Points utilitaires».
- > Sélectionner Point droit n° 1.
- > Desserrer la vis derrière le pied-de-biche.
- > Glisser le guide au travers du trou du pied-de-biche.
- > Déterminer la largeur souhaitée.
- > Serrer la vis.



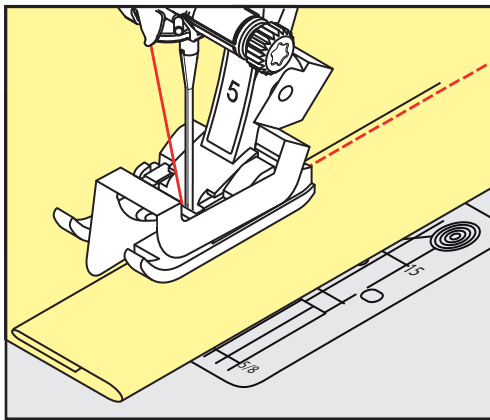
- > Diriger le bord du tissu le long du guide.



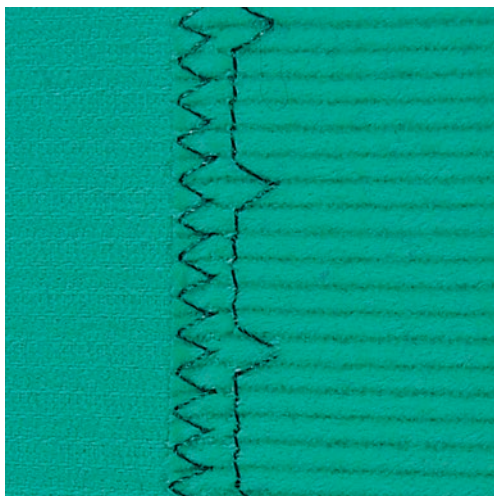
## 6.16 Coudre un bord d'ourlet

Lorsque le Pied pour points invisibles #5 est utilisé, il est recommandé de régler la position de l'aiguille tout à fait à gauche ou tout à fait à droite. Avec le Pied pour points en marche arrière #1C et le Pied pour bordure étroite #10/10C/10D, toutes les positions d'aiguilles sont possibles.

- > Monter le Pied pour points invisibles #5 ou le Pied pour points en marche arrière #1C ou le Pied pour bordure étroite #10/10C/10D.
- > Sélectionner «Points utilitaires».
- > Sélectionner Point droit n° 1.
- > Placer le bord intérieur supérieur de l'ourlet à droite sur le guide du pied pour points invisibles.
- > Pour coudre sur le bord supérieur de l'ourlet, choisir la position de l'aiguille tout à droite.



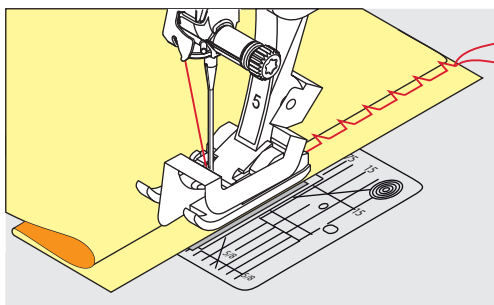
## 6.17 Coudre un ourlet invisible



Pour les coutures invisibles des tissus moyennement épais à épais en coton, laine et fibres mélangées.

Condition préalable:

- Les bords de tissu sont surfilés.
- > Monter le Pied pour points invisibles #5.
- > Sélectionner «Points utilitaires».
- > Sélectionner Point invisible n° 9.
- > Plier le tissu de sorte que le bord de tissu surfilé soit sur l'endroit.
- > Placer le tissu sous le pied-de-biche et pousser le bord de l'ourlet plié contre la tôle de guidage du pied-de-biche.
- > Pour coudre les piqûres à profondeur régulière, guider le pli de manière régulière le long de la tôle de guidage du pied-de-biche.
  - S'assurer que l'aiguille pique seulement le pli sans traverser.
- > Après environ 10 cm, contrôler l'ourlet invisible sur les deux côtés et adapter éventuellement la largeur du point.





## 6.18 Coudre un ourlet apparent

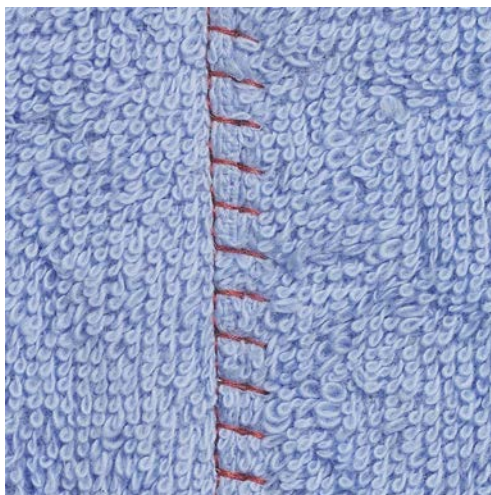


L'ourlet apparent convient en particulier pour les coutures élastiques dans le jersey en coton, laine, synthétique et fibres mélangées.



- > Monter le Pied pour points en marche arrière #1C/1D.
- > Sélectionner «Points utilitaires».
- > Sélectionner Point de tricot (jersey) n° 14.
- > Repasser l'ourlet et faufiler si nécessaire.
- > Réduire au besoin la pression du pied-de-biche.
- > Coudre l'ourlet à la profondeur voulue sur l'endroit.
- > Couper l'excédent de tissu sur l'envers.

## 6.19 Coudre une couture plate de liaison

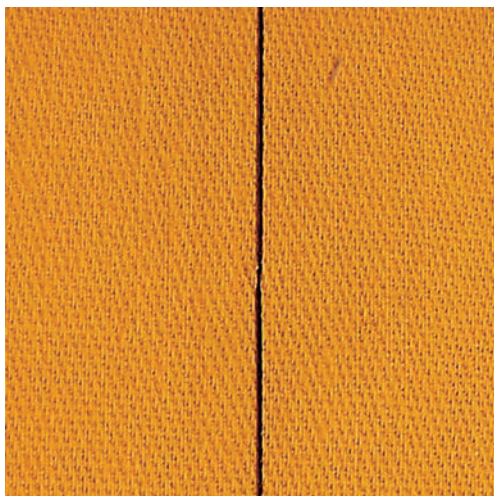


La couture d'assemblage plate convient avant tout pour les tissus moelleux ou les tissus épais comme le tissu éponge, la feutrine et le cuir.



- > Monter le Pied pour points en marche arrière #1C.
- > Sélectionner «Points utilitaires».
- > Sélectionner Surjet stretch n° 13.
- > Poser les bords de tissu l'un sur l'autre.
- > Coudre en suivant le bord du tissu.
- > Pour obtenir une couture très plate et résistante, s'assurer que l'aiguille pique à droite par le bord du tissu supérieur dans le tissu inférieur.

## 6.20 Coudre un point de bâti



Pour bâtir, il est recommandé d'utiliser un fil à reprisage fin. Celui-ci est plus facile à enlever. Le point de bâti convient pour des ouvrages pour lesquels une très grande longueur de point est souhaitée.

- > Monter le Pied pour reprisage #9 (accessoire en option).
- > Escamoter la griffe d'entraînement.
- > Appuyer sur «Points utilitaires».
- > Sélectionner Point de bâti manuel n° 30.
- > Pour empêcher les couches de tissu de glisser, piquer ensemble les couches de tissu avec des épingles perpendiculairement au sens du point de bâti.
- > Tenir les fils et coudre au début 3 à 4 points d'arrêt.
- > Coudre un point et tirer le tissu vers l'arrière selon la longueur de point choisie.
- > Coudre un point.
- > À la fin, coudre 3 à 4 points d'arrêt.



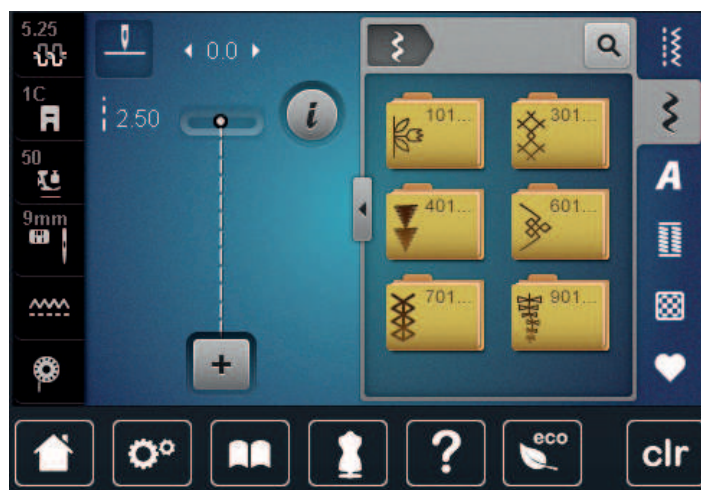
## 7 Points décoratifs

### 7.1 Aperçu sur les points décoratifs

Selon la nature du tissu, des points décoratifs simples ou plus complexes seront le mieux mis en valeur.

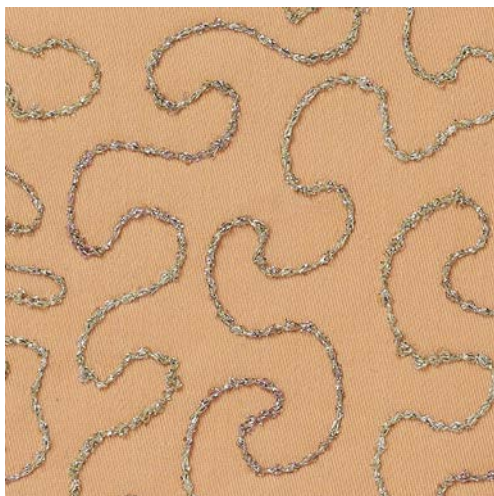
- Les points décoratifs qui sont programmés avec des points droits simples, sont particulièrement beaux sur des tissus fins, par ex. Point décoratif n° 101.
- Les points décoratifs, programmés avec des points droits triples ou quelques points satin, conviennent particulièrement bien pour les tissus moyennement lourds, par ex. Point décoratif n° 107.
- Les points décoratifs qui sont programmés avec des points satin, sont particulièrement beaux sur des tissus épais, par ex. Point décoratif n° 401.

Pour obtenir un aspect de point parfait, il est avantageux d'utiliser un fil supérieur et un fil de canette de même couleur ainsi qu'une garniture. Sur les tissus bouclés ou à longues fibres, ajouter sur l'endroit un non-tissé hydrosoluble facile à éliminer après le travail.



Point décoratif	Catégorie	Nom
	Catégorie 100	Points naturels
	Catégorie 300	Points de croix
	Catégorie 400	Points satins
	Catégorie 600	Points géométriques
	Catégorie 700	Points de broderie blanche
	Catégorie 900	Points ados

## 7.2 Couture avec le fil de canette



La canette peut être remplie avec différents types de fil. Broder en piqué libre avec structure. Cette méthode est analogue à la couture en piqué libre, mais est réalisée sur l'**envers** du tissu.

La surface à coudre doit être renforcée avec un non-tissé de broderie. Le motif peut être tracé sur l'envers du tissu. Le motif peut aussi être tracé sur l'endroit du tissu. Les lignes peuvent ensuite être recousues avec un point droit en piqué libre avec un fil polyester, coton ou rayonne. Les rangées de points sont visibles sur l'envers du tissu et servent de lignes d'aide pour la couture avec le fil de canette.

La couture avec le fil de canette peut se faire à l'aide de la fonction BSR. Il est recommandé de guider l'ouvrage de manière régulière et à vitesse constante sous l'aiguille en suivant les lignes du motif. Le non-tissé de broderie doit être enlevé une fois le travail réalisé.

Faire d'abord un essai de couture et vérifier à quoi ressemble le résultat sur l'envers.

Tous les points décoratifs ne sont pas adaptés à cette technique. Les meilleurs résultats s'obtiennent avec des points décoratifs simples. Éviter les types de points compacts et les points chaînette de boutonnière.

### ATTENTION

Une boîte à canette inadaptée a été utilisée

Endommagement de la boîte à canette.

> Utiliser une boîte à canette Bobbinwork (accessoire en option).



> Monter le Pied ouvert pour broderie #20C/20D.

> Appuyer sur. «Points décoratifs»

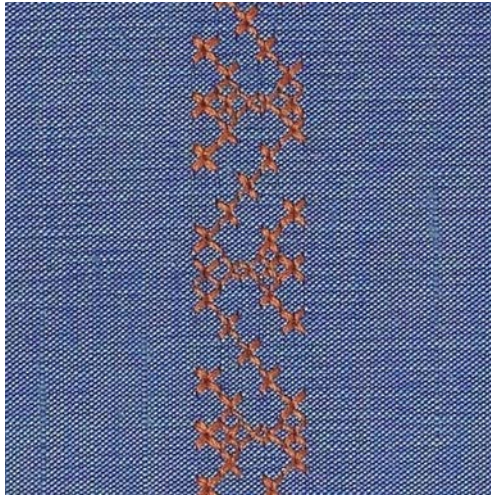
> Choisir le point décoratif adéquat.

> Pour régler la longueur de point et la largeur de point, afin d'obtenir un bel aspect de point même avec un fil épais, tourner le «Bouton multifonction en haut» et «Bouton multifonction en bas».



> Pour ajuster la tension du fil supérieur, sélectionner «Tension du fil supérieur».

### 7.3 Coudre un point de croix

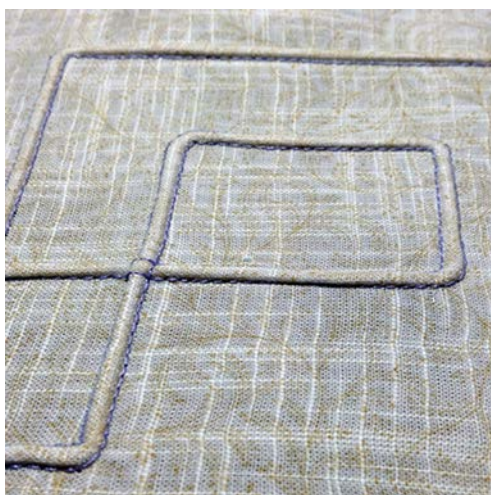


La broderie au point de croix est une technique traditionnelle et une extension des points décoratifs courants. Si les points de croix sont cousus sur un tissu à structure de lin, ils ont l'aspect d'un point brodé main. Si les points de croix sont cousus avec un fil à broder, le motif de point paraît plus plein. Les points de croix sont surtout utilisés pour la décoration d'intérieur, les bordures de pièces de vêtement et les ornements d'une manière générale. Comme chaque rangée de points s'oriente selon la première rangée, il est recommandé de coudre la première rangée en ligne droite.

- > Monter le Pied pour points en marche arrière #1C/1D ou le Pied ouvert pour broderie #20C/20D.
- > Choisir le point de croix de catégorie 300 et combiner si nécessaire.
- > Pour coudre suivant une ligne droite, coudre la première rangée de points à l'aide du guide linéaire ou de la butée guide-lisières.
- > Coudre la deuxième rangée à la largeur du pied ou à l'aide du guide linéaire à côté de la première rangée.





### 7.4 Nervures


#### Nervures



Les plis nervures sont formés de petits plis piqués qui sont cousus avant de couper exactement une pièce de vêtement ou un ouvrage. Ils servent comme éléments décoratifs ou s'utilisent en combinaison avec d'autres broderies pour agrémenter le linge blanc. Cette technique peut être considérablement simplifiée si des pieds pour nervures sont utilisés. Cette technique réduit la surface du tissu. Il faut prévoir suffisamment de tissu.

## Vue d'ensemble des pieds pour nervures

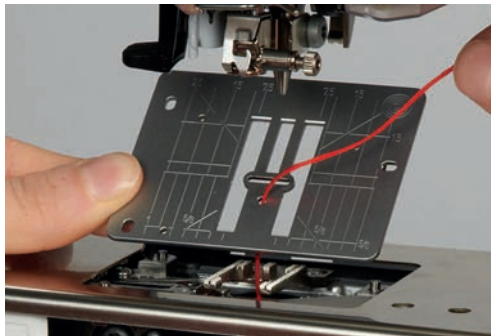
Pied pour plis nervures	Numéro	Description
	N° 30 (accessoire en option)	3 rainures Pour tissus épais. Avec aiguille jumelée de 4 mm
	N° 31 (accessoire en option)	5 rainures Pour des tissus épais à moyennement épais. Avec aiguille jumelée de 3 mm
	N° 32 (accessoire en option)	7 rainures Pour des tissus légers à moyennement lourds. Avec aiguille jumelée de 2 mm
	# 33 (accessoire en option)	9 rainures Pour des tissus très légers (sans fil de ganse). Avec l'aiguille jumelée de 1 ou 1,6 mm

Pied pour plis nervures	Numéro	Description
	N° 46C (accessoire en option)	5 rainures Avec aiguille jumelée de 1,6 à 2,5 mm Pour des tissus très légers à moyennement lourds.

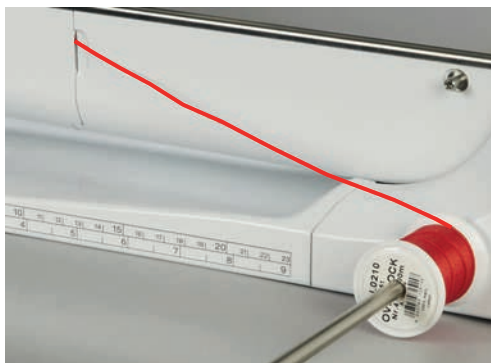
### Enfilage du fil de ganse

Les plis nervures sont plus prononcés et ont plus de relief s'ils sont cousus avec un fil de ganse (cordonnet). Le fil de ganse doit être bien adapté à la rainure du pied-de-biche utilisé. Le fil de ganse doit être grand teint et ne doit pas rétrécir au lavage.

- > Débrancher la machine et retirer la prise du réseau.
- > Retirer l'aiguille.
- > Retirer le pied-de-biche.
- > Retirer la plaque à aiguille.
- > Ouvrir le couvercle du crochet.
- > Enfiler le fil de ganse à travers le trou du crochet et le tirer par le bas à travers le trou de la plaque à aiguille.
- > Remettre la plaque à aiguille en place.
- > Fermer le couvercle du crochet.
- > Veiller à ce que le fil de ganse passe bien par le dégagement du fil du couvercle à charnières.



- > Installer la bobine de fil de ganse sur le levier de genou.

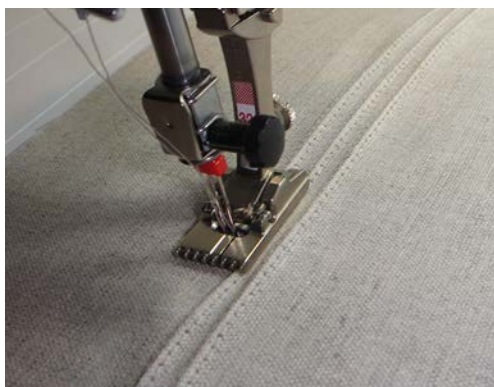


- > S'assurer que le fil de ganse glisse bien.

- > Si le fil passe mal au niveau du couvercle du crochet, laisser le couvercle du crochet ouvert en cours de couture.
  - Pendant la couture, le fil de ganse se trouve sur l'envers et est maintenu/recouvert par le fil de canette.

### **Coudre des nervures**

- > Monter l'aiguille jumelée adéquate.
- > Enfiler une aiguille jumelée.
- > Remonter le fil de canette.
- > Coudre la première nervure.
- > Guider la première nervure selon l'écart souhaité sous une rainure du pied-de-biche.
- > Coudre les autres nervures de la même manière en parallèle.



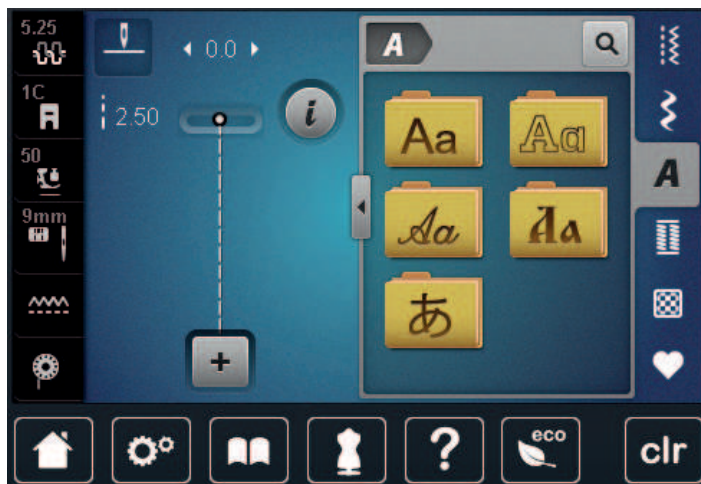


## 8 Alphabets

### 8.1 Aperçu sur les alphabets

Les lettres de l'écriture simple, silhouette, manuscrite (italique), ainsi que cyrilliques peuvent être cousues en deux dimensions. Il est également possible de coudre une écriture en caractères d'imprimerie, écriture silhouette et écriture manuscrite ainsi que l'écriture en lettres minuscules.

Utiliser la même couleur de fil supérieur et de canette pour obtenir un plus joli résultat. Renforcer si nécessaire le tissu sur l'envers avec un non-tissé de broderie. Placer en plus un non-tissé hydrosoluble sur l'endroit des tissus pelucheux ou à longues fibres comme les tissus éponge.



Motif de point	Nom
ABCabc	Écriture simple
ABCabc	Écriture silhouette
<i>ABCabc</i>	Écriture manuscrite (italique)
АБВабв	Lettres cyrilliques
あいう	Hiragana

## 8.2 Créer des lettres



Il est conseillé d'effectuer un essai de couture avec les fils, le tissu et la garniture originaux. Pendant la couture de motifs d'avancement transversal, guider le tissu régulièrement sans le pousser ni le tirer. Il ne doit pas être repoussé ni rester accroché.



- > Sélectionner «Alphabets».
- > Sélectionner une police.



- > Pour créer une combinaison, sélectionner «Mode combiné/mode unique».
- > Pour ouvrir le mode d'entrée étendu, sélectionner «Agrandir/réduire la fenêtre» (1).



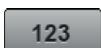
- > Sélectionner des lettres.



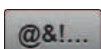
- > Pour utiliser des majuscules, sélectionner «Majuscules» (réglage par défaut).



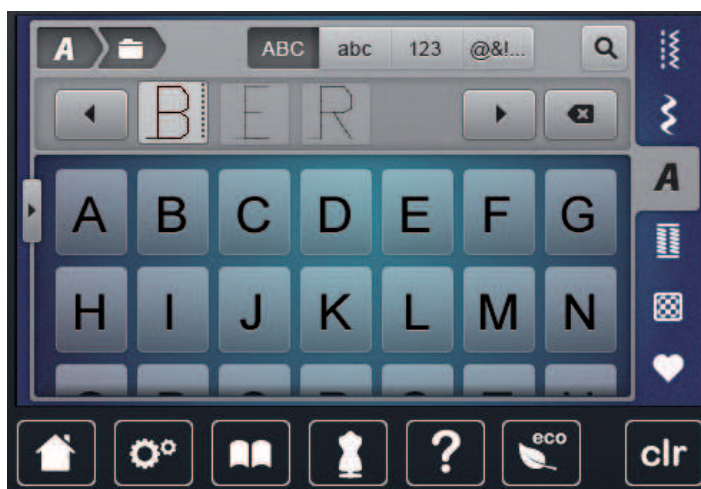
- > Pour utiliser des minuscules, sélectionner «Minuscules».



- > Pour utiliser des chiffres et des signes mathématiques, sélectionner «Nombres et signes mathématiques».



- > Pour utiliser des caractères spéciaux, sélectionner «Caractères spéciaux».



- > Pour supprimer certaines parties de mots du texte entré, sélectionner «Effacer».
- > Pour fermer le mode d'entrée étendu, sélectionner à nouveau «Agrandir/réduire la fenêtre».

### 8.3 Modifier la dimension des lettres

La dimension des lettres de l'écriture justifiée, silhouette, manuscrite (italique) ainsi que cyrilliques peut être aussi réduite.



- > Appuyer sur «Alphabets».
- > Sélectionner une police.
- > Sélectionner des lettres.



- > Appuyer sur «i-Dialog».

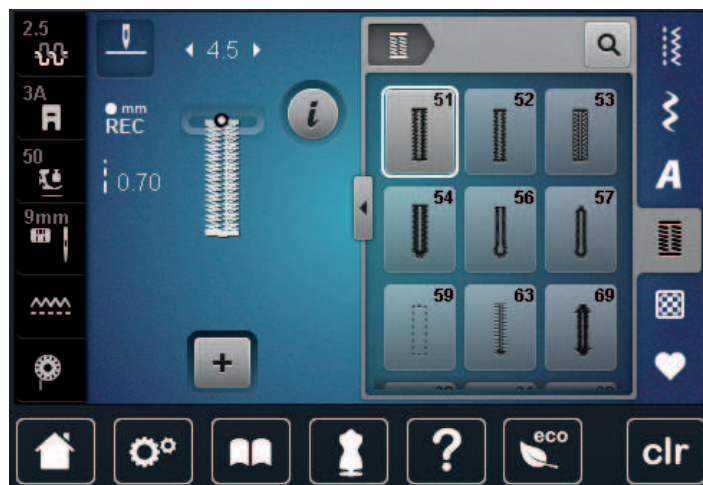


- > Pour réduire la dimension des lettres, sélectionner «Modifier la dimension des lettres».
- > Pour agrandir la dimension des lettres à 9 mm, sélectionner à nouveau «Modifier la dimension des lettres».







## 9 Boutonnères

### 9.1 Aperçu sur les boutonnères

Pour pouvoir créer la boutonnère qui convient à chaque bouton, chaque usage et aussi chaque vêtement ou ouvrage, la BERNINA 740 dispose d'une vaste collection de boutonnères. Le bouton correspondant peut être cousu à la machine. Les œillets peuvent également être cousus à la machine.



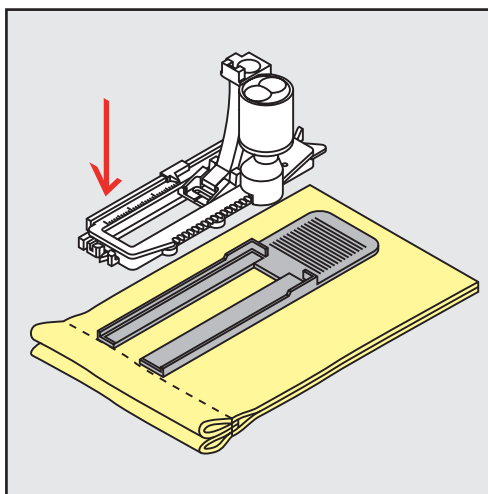
Motif de point	Numéro de point	Nom	Description
	51	Boutonnère de lingerie	Pour des tissus légers à moyennement lourds, par ex. chemisiers, robes et linge de lit.
	52	Boutonnère de lingerie étroite	Pour des tissus légers à moyennement lourds, par ex. chemisiers, robes, vêtements enfants et bébés et travaux de bricolage.
	53	Boutonnère stretch	Pour des tissus élastiques.
	54	Boutonnère arrondie avec bride normale	Pour des tissus moyennement lourds à lourds, par ex. robes, vestes, manteaux et vêtements de pluie.
	56	Boutonnère à œillet	Pour des tissus lourds, non élastiques, par ex. vestes, manteaux et vêtements de loisirs.
	57	Boutonnère à œillet avec bride pointue	Pour des tissus plus denses, non élastiques, par ex. vestes, manteaux, jeans et vêtements de loisirs.

	59	Boutonnière en points droits	Pour prépiquer et renforcer des boutonnières et comme boutonnière passepoilée, spécialement pour les boutonnières dans le cuir ou le similicuir.
	60	Programme de couture de bouton	Pour coudre des boutons à 2 ou 4 trous.
	61	Œillet au point zigzag étroit	En ouverture pour les rubans ou cordonnets étroits et pour les travaux décoratifs.
	62	Œillet au point droit	En ouverture pour les rubans ou cordonnets étroits et pour les travaux décoratifs.
	63	Boutonnière Heirloom	Pour des effets de points comme cousus main sur les vêtements et les travaux manuels sur des tissus légers à moyennement lourds.
	69	Boutonnière décorative avec mouche	Pour les boutonnières décoratives sur les tissus rigides non élastiques.

## 9.2 Utiliser l'équilibrage de la hauteur

Si une boutonnière doit être cousue perpendiculairement à la bordure de l'ouvrage, il est recommandé d'employer une plaquette de compensation (accessoire en option).

- > Glisser la plaquette d'équilibrage depuis l'arrière entre l'ouvrage et la semelle traîneau du pied-de-biche jusqu'à obtenir une épaisseur identique.

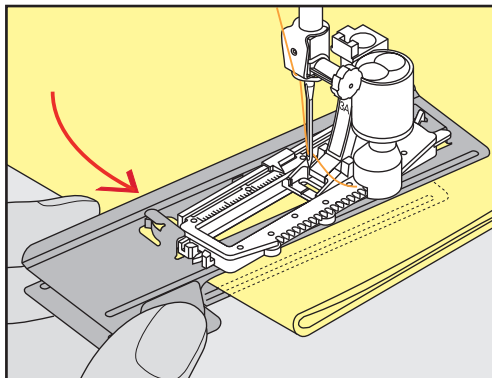


- > Abaisser le pied-de-biche.

### 9.3 Utiliser l'aide d'avancement

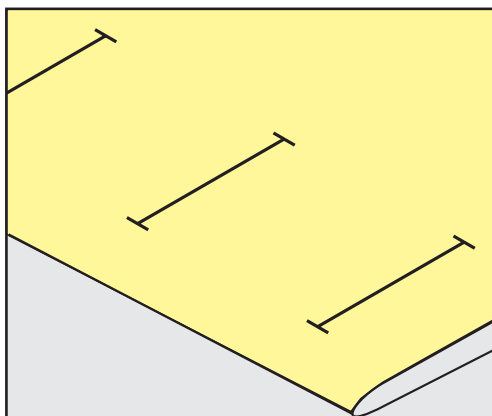
Il est conseillé d'activer l'aide d'avancement (accessoire en option) pendant la couture des boutonnères sur des tissus difficiles. Elle s'utilise accompagnée du Pied traîneau pour boutonnière #3A.

- > Glisser prudemment la plaquette d'équilibrage depuis le côté.

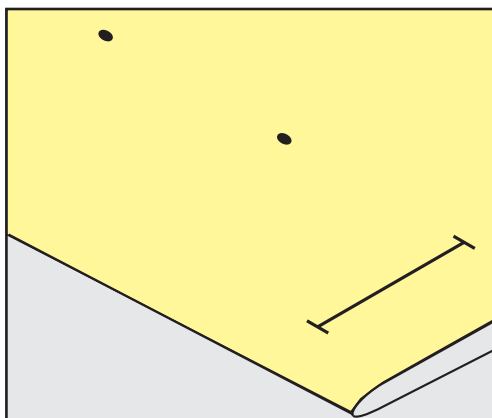


### 9.4 Marquer une boutonnière

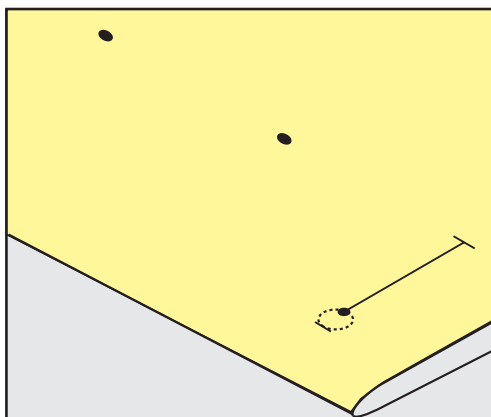
- > Pour la couture des boutonnères manuelles, marquer sur le tissu la position de la boutonnière ainsi que sa longueur avec une craie de couturière ou un stylo hydrosoluble pour textiles.



- > Pour la couture des boutonnères automatiques, marquer sur le tissu la position de la première boutonnière ainsi que sa longueur avec une craie de couturière ou un stylo hydrosoluble pour textiles. Ne marquer que les points de départ des autres boutonnères.



- > Pour la couture des boutonnères arrondies et à œillet, marquer sur le tissu la longueur de la chenille de la boutonnère avec une craie de couturière ou un stylo hydrosoluble pour textiles. Ne marquer que les points de départ des autres boutonnères. La longueur de l'œillet devra être ajoutée.



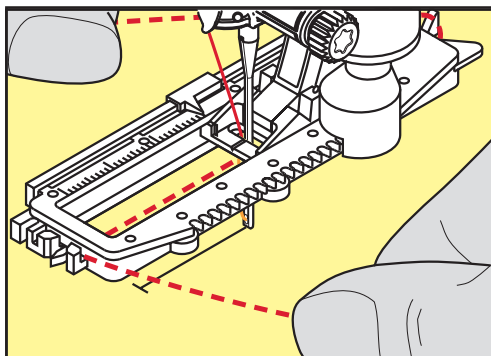
## 9.5 Ganse

### Utilisation de ganse avec le pied traîneau pour boutonnière #3C

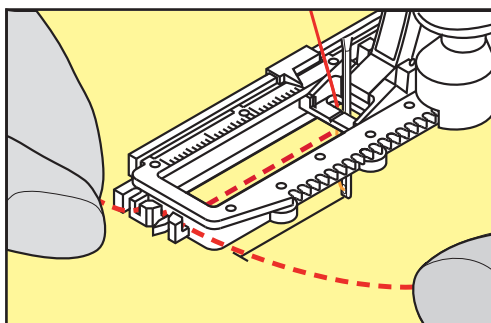
La ganse renforce et donne un meilleur aspect à la boutonnière, et convient en particulier pour la Boutonnère de lingerie n° 51. Des armatures en fil idéales sont le fil en coton perlé n°8, des fils à coudre à la main épais et un fil à crocheter fin. Il est recommandé de ne pas serrer trop fort la ganse durant la couture.

Condition préalable:

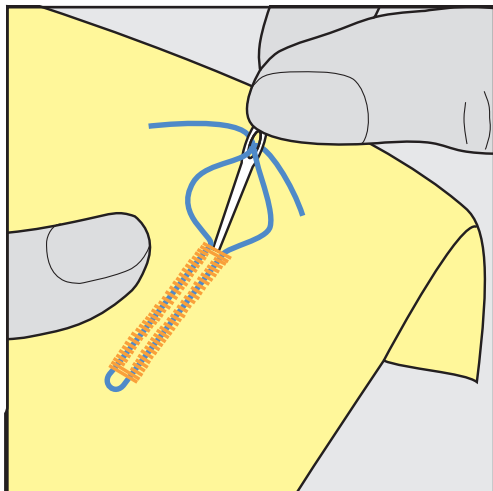
- Le Pied traîneau pour boutonnière #3A est monté et relevé.
- > Piquer l'aiguille près du début de la boutonnière.
- > Guider la ganse à droite sous le pied traîneau pour boutonnière.
- > Placer la ganse à l'arrière sous le pied traîneau pour boutonnière au-delà du butoir.



- > Tirer vers l'avant la ganse à gauche sous le pied traîneau pour boutonnière.



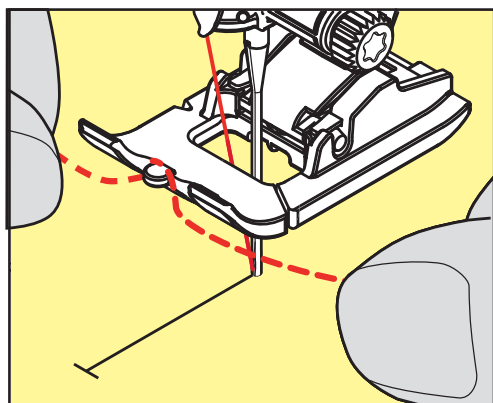
- > Tirer les extrémités de ganse dans la fente de fixation.
- > Abaisser le pied traîneau pour boutonnière.
- > Coudre la boutonnière comme habituellement.
- > Tirer la boucle de la ganse jusqu'à ce qu'elle disparaisse dans la bride.
- > Ramener les extrémités de ganse sur l'envers (avec une aiguille de couture à la main) et nouer ou arrêter.



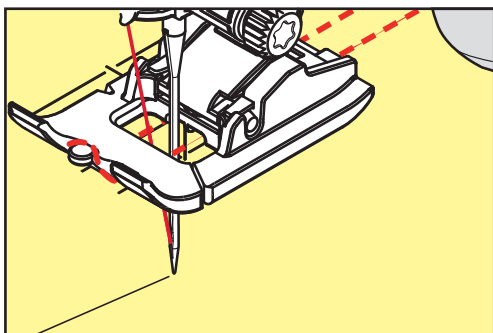
### Utilisation de ganse avec le pied pour boutonnière #3C

Condition préalable:

- Le Pied pour boutonnière #3C est monté et relevé.
- > Piquer l'aiguille près du début de la boutonnière.
- > Accrocher la ganse devant sur l'ergot du pied pour boutonnière.

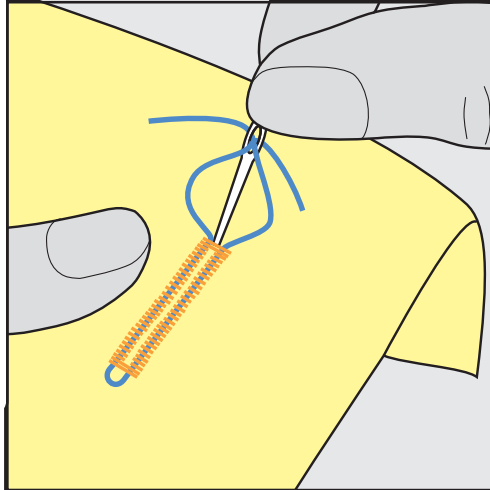


- > Tirer les deux extrémités de ganse sous le pied pour boutonnière vers l'arrière et placer respectivement une ganse dans la rainure de la semelle.





- > Abaisser le pied pour boutonnière.
- > Coudre la boutonnière comme habituellement.
- > Tirer la boucle de la ganse jusqu'à ce qu'elle disparaisse dans la bride.
- > Ramener les extrémités de la ganse sur l'envers (à l'aide de l'aiguille à couture à la main) et nouer ou arrêter.



## 9.6 Effectuer un essai de couture

Il est recommandé de toujours effectuer une boutonnière d'essai sur une pièce du tissu original : en utilisant la même ganse et la même boutonnière. Le respect de la direction de couture est également primordial. Une couture d'essai permet d'effectuer des réglages jusqu'à l'obtention d'un résultat satisfaisant.

Prépiquer les boutonnières avec la Boutonnière en points droits n° 59 est judicieux surtout sur les tissus lisses aérés et pour les boutonnières qui sont très usées. La prépiqûre sert aussi à renforcer les boutonnières sur le cuir, le vinyle ou la feutrine.

Les modifications de l'équilibrage agissent de la même façon sur les deux chenilles dans le cas de boutonnière de lingerie exécutées manuellement ainsi que de boutonnières à œillet ou boutonnières arrondies avec mesure de longueur. Dans le cas de boutonnières à œillet ou boutonnières arrondies exécutées manuellement, les modifications de l'équilibrage agissent de façon inversée sur les deux chenilles.

Quand la fonction de compteur de point est activée et que des modifications de l'équilibrage sont effectuées, les modifications influencent différemment les chenilles de la boutonnière.



- > Sélectionner «Boutonnères».
- > Sélectionner la boutonnière.
- > Sélectionner et fixer le pied-de-biche souhaité.
- > Glisser le tissu sous le pied-de-biche et abaisser le pied-de-biche.
- > Appuyer prudemment sur la pédale pour commencer la couture. Guider légèrement le tissu.
- > Contrôler l'équilibrage en cours de couture et régler au besoin.
- > Vérifier l'essai de couture et entreprendre d'autres réglages.

## 9.7 Régler la largeur de la fente de la boutonnière

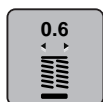
La largeur de la fente de la boutonnière peut être adaptée avant la couture entre 0,1 et –2,0 mm.



- > Sélectionner «Boutonnères».
- > Sélectionner la boutonnière.



- > Sélectionner «i-Dialog».



- > Sélectionner «Largeur de la fente de la boutonnière».
- > Tourner le bouton multifonction en haut ou le «bouton multifonction en bas» pour régler la largeur souhaitée de la fente de la boutonnière.

## 9.8 Définition d'une longueur de boutonnière avec le pied traîneau pour boutonnière_#3A



Placer le bouton au centre du cercle jaune dans le secteur gauche de l'écran. Agrandir ou réduire le cercle jaune à l'aide du «bouton multifonction en haut/en bas» pour adapter le diamètre du bouton.

Le diamètre du bouton est automatiquement ajouté avec 2 mm de plus pour la longueur de la boutonnière. Si le diamètre du bouton est, par exemple, de 14 mm, la longueur de la boutonnière sera de 16 mm.

Condition préalable:

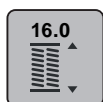
- Le Pied traîneau pour boutonnière #3A est monté.



- > Sélectionner «Boutonnères».
- > Sélectionner la boutonnière.



- > Sélectionner «i-Dialog».



- > Sélectionner «Régler la longueur de la boutonnière».
- > Pour adapter la longueur de la boutonnière, tourner le «bouton multifonction en haut» ou «bouton multifonction en bas».

## 9.9 Définition d'une longueur de boutonnière avec le pied pour boutonnière_#3C

Avec le Pied pour boutonnière #3C, la longueur de boutonnière doit être déterminée à l'aide de la fonction Compteur de points. La fonction de comptage de points convient pour tous les types de boutonnières. La chaînette de boutonnière gauche est cousue en marche avant, tandis que la chaînette de boutonnière droite est cousue en marche arrière. Si l'équilibrage est modifié, la fonction de comptage de points doit être réenregistrée pour chaque boutonnière.

Condition préalable:

- Le Pied pour boutonnière #3C est monté.



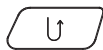
- > Sélectionner «Boutonnères».
- > Sélectionner la boutonnière.



> Sélectionner «i-Dialog».

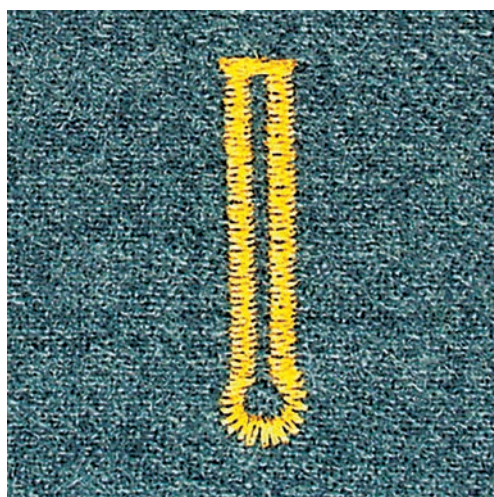
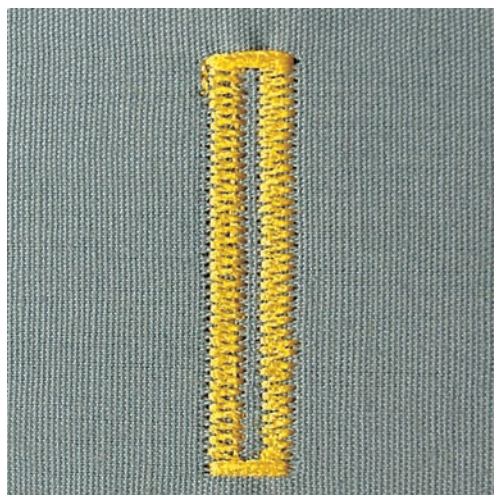


> Sélectionner «Programmer la longueur à l'aide de la fonction Compteur de points».  
 > Coudre la longueur souhaitée de la boutonnière.  
 > Arrêter la machine.



> Pour que la machine couse la bride inférieure et la deuxième chenille en marche arrière, sélectionner «Couture en marche arrière».  
 > Arrêter la machine à la hauteur du premier point.  
 > Pour que la machine couse la bride supérieure et les points d'arrêt, sélectionner à nouveau «Couture en marche arrière».  
 – La longueur de la boutonnière reste mémorisée jusqu'à l'arrêt de la machine et chaque boutonnière est cousue de manière identique.

## 9.10 Coudre une boutonnière automatique



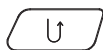
L'utilisation du Pied traîneau pour boutonnière #3A permet de mesurer automatiquement la longueur de la boutonnière par le biais de la lentille sur le pied-de-biche. La boutonnière est parfaitement dupliquée et la machine passe automatiquement à la longueur maximale. Le pied Pied traîneau pour boutonnière #3A convient pour des boutonnières de 4 à 31 mm selon le type de boutonnière. Le pied Pied traîneau pour boutonnière #3A doit reposer bien à plat sur le tissu pour pouvoir mesurer la longueur avec précision. Les boutonnières programmées seront toujours cousues dans la même longueur.

Condition préalable:

- Le Pied traîneau pour boutonnière #3A est monté.



- > Appuyer sur. «Boutonnieres»
- > Choisir la boutonnière n° 51 à 53 ou 54, 56, 57 ou n° 69.
- > Coudre la longueur souhaitée de la boutonnière.



- > Pour programmer la longueur, appuyer sur la touche «Couture en marche arrière».



- > Réappuyer sur la touche «Marche/Arrêt» ou relâcher la pédale.
  - La machine coud et termine automatiquement la boutonnière. Toutes les autres boutonnières seront ensuite automatiquement cousues à la même longueur.

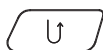
### 9.11 Programmer la boutonnière à jour (Heirloom)

Condition préalable:

- Le Pied traîneau pour boutonnière #3A est monté.



- > Sélectionner «Boutonnieres».
- > Sélectionner Boutonnière Heirloom n° 63.
- > Coudre la longueur souhaitée de la boutonnière.



- > Pour programmer la longueur, appuyer sur la touche «Couture en marche arrière».
  - La machine coud et termine automatiquement la boutonnière. Toutes les autres boutonnières seront ensuite automatiquement cousues à la même longueur.

### 9.12 Coudre une boutonnière manuelle en 7 étapes avec le pied pour boutonnière #3C

La longueur de la chenille est déterminée manuellement durant la couture. La bride, l'arrondi et les points d'arrêt sont préprogrammés. Les différents crans peuvent être choisis individuellement en faisant défiler à l'aide des champs fléchés ou en appuyant sur la touche «Couture en marche arrière».

Condition préalable:

- Le Pied pour boutonnière #3C est monté.



- > Sélectionner «Boutonnieres».
- > Sélectionner Boutonnière de lingerie n° 51.



- > Sélectionner «i-Dialog».



- > Sélectionner «Déterminer manuellement la longueur».
  - L'étape 1 est activée à l'écran pour le début de la boutonnière.

- > Coudre la longueur souhaitée de la boutonnière.
  - L'étape 2 est activée.



- > Arrêter la machine à la longueur de boutonnière souhaitée ou marquer la longueur.
- > Pour faire apparaître l'étape 3, sélectionner «Défiler vers le bas».
  - La machine coud des points droits en arrière.
- > Arrêter la machine à la hauteur du premier point au début de la boutonnière.
- > Pour faire apparaître l'étape 4, sélectionner «Défiler vers le bas».
  - La machine coud la bride supérieure et s'arrête automatiquement.
- > Pour faire apparaître l'étape 5, sélectionner «Défiler vers le bas».
  - La machine coud la deuxième chenille.
- > Arrêter la machine à la hauteur du dernier point de la première chenille.
- > Pour faire apparaître l'étape 6, sélectionner «Défiler vers le bas».
  - La machine coud la bride inférieure et s'arrête automatiquement.
- > Pour faire apparaître l'étape 7, sélectionner «Défiler vers le bas».
  - La machine coud les points d'arrêt et s'arrête automatiquement.

### 9.13 Coudre une boutonnière manuelle en 5 étapes avec le pied pour boutonnière _#3C

La longueur de la chenille est déterminée manuellement durant la couture. La bride, l'arrondi et les points d'arrêt sont préprogrammés. Les différents crans peuvent être choisis individuellement en faisant défiler à l'aide des champs fléchés ou en appuyant sur la touche «Couture en marche arrière».

Condition préalable:

- Le Pied pour boutonnière #3C est monté.
- > Sélectionner «Boutonnères».
- > Sélectionner Boutonnière arrondie avec bride normale n° 54.
- > Sélectionner «i-Dialog».
- > Sélectionner «Déterminer manuellement la longueur».
  - L'étape 1 est activée à l'écran pour le début de la boutonnière.



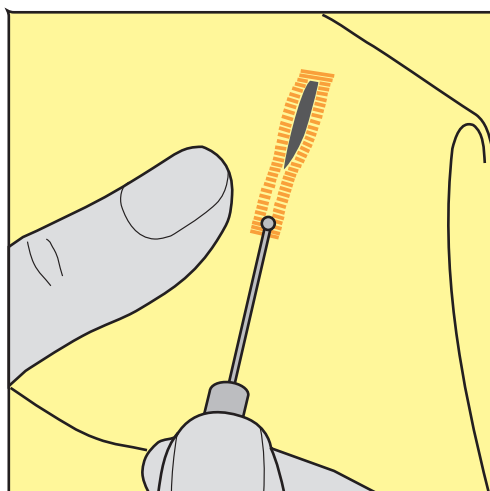
- > Coudre la longueur souhaitée de la boutonnière.
  - L'étape 2 est activée.



- > Arrêter la machine à la longueur de chenille souhaitée ou marquer la longueur.
- > Pour faire apparaître l'étape 3, sélectionner «Défiler vers le bas».
- > La machine coud l'arrondi ou l'œillet et s'arrête automatiquement.
- > Pour faire apparaître l'étape 4, sélectionner «Défiler vers le bas».
  - La machine coud la deuxième chenille en marche arrière.
- > Arrêter la machine à la hauteur du premier point au début de la boutonnière.
- > Pour faire apparaître l'étape 5, sélectionner «Défiler vers le bas».
  - La machine coud la bride supérieure et sécurise les points.

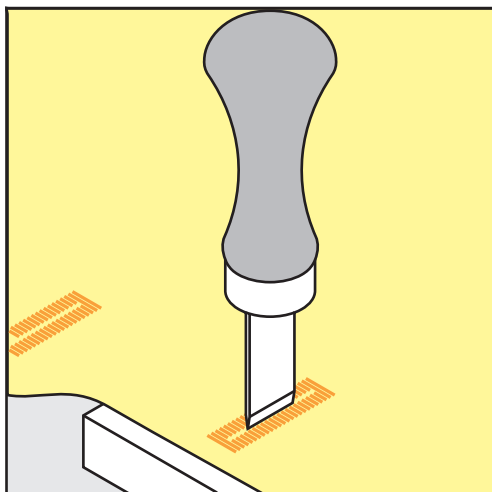
### 9.14 Fendre la boutonnière avec le découd-vite

- > Piquer une épingle sur chaque bride pour la protéger.
- > Fendre la boutonnière depuis les extrémités en direction du centre.



### 9.15 Fendre la boutonnière avec le poinçon (accessoire en option)

- > Poser la boutonnière sur une surface en bois.



- > Poser le poinçon au centre de la boutonnière.
- > Presser avec la main le poinçon vers le bas.

### 9.16 Coudre un bouton

Le programme de couture de bouton permet de coudre des boutons avec 2 ou 4 trous, des boutons-pression ou des fermetures à dé clic.

Programme de couture  
recommandé :

Programme de couture de bouton n° 60

Pied-de-biche recommandé :

Pied pour boutons #18

Pieds-de-biche alternatifs :

- Pied pour points en marche arrière #1/1C
- Pied pour reprisage #9
- Pied pour points en marche arrière avec semelle transparente #34/34C

#### Adapter la hauteur de la tige

Pour coudre des boutons sur des tissus plus épais, augmenter la hauteur de la tige, c'est-à-dire l'écart entre le bouton et le tissu.

Les boutons sur des tissus fins ou qui servent d'éléments décoratifs sont cousus sans tige.

**ATTENTION! Il est seulement possible de régler la hauteur de la tige avec le pied pour boutons #18.**

- > Desserrer la vis sur le pied pour boutons.
- > Relever l'ergot de réglage de l'épaisseur du tissu.
- > Serrer la vis.

#### Couture de boutons

Condition préalable:

- La hauteur de la tige est réglée suivant l'épaisseur du tissu.
- Le Pied pour boutons #18 ou un pied-de-biche alternatif est monté.
- Le pied-de-biche monté est sélectionné dans l'interface utilisateur.
- La griffe d'entraînement est escamotée.



- > Sélectionner «Boutonnères».
- > Sélectionner Programme de couture de bouton n° 60.
- > Tourner le volant jusqu'à ce que le fil de canette remonte.
- > **ATTENTION! Le programme de couture de bouton commence toujours au-dessus du trou gauche du bouton.**  
Poser le bouton sur le tissu. Faire glisser le bouton et le tissu sous l'aiguille de sorte que l'aiguille pique dans le trou gauche.  
Dans le cas de boutons à 4 trous, coudre d'abord la paire de trous avant puis les trous arrière.
- > Abaisser le pied-de-biche.
- > Réaliser les premiers points dans le trou gauche avec le volant.
- > Continuer à tourner le volant jusqu'à ce que l'aiguille se mette au-dessus du trou droit. Ce faisant, vérifier que l'aiguille pique dans le trou droit. Si nécessaire, ajuster la largeur de point avec le bouton multifonction en haut.
- > Maintenir les fils et appuyer sur la pédale de commande.
  - La machine coud le bouton puis s'arrête automatiquement.
- > Si le bouton doit tenir particulièrement bien, réaliser encore une fois le programme de couture de bouton.
- > Couper les fils de la machine. En guise d'alternative, il est aussi possible de sortir l'ouvrage de la machine à coudre et de couper des fils à la main. Tirer le fil supérieur vers le bas et le nouer avec le fil de canette.

## 9.17 Coudre un œillet



Pour une meilleure stabilité, coudre l'œillet deux fois. Ceci peut éventuellement être corrigé à l'aide de l'équilibrage.

Condition préalable:

- Le Pied pour points en marche arrière #1C ou Pied ouvert pour broderie #20C est monté.

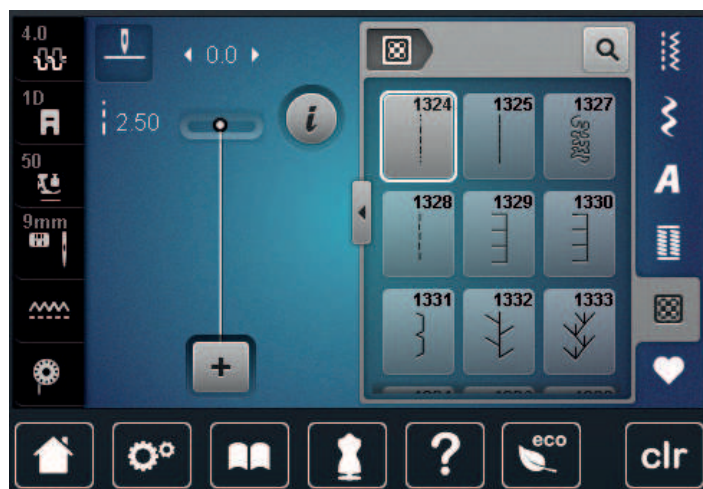


- > Sélectionner «Boutonnères».
- > Sélectionner Œillet au point zigzag étroit n° 61 ou Œillet au point droit n° 62.
- > Pour adapter la taille de l'œillet, tourner le «Bouton multifonction en haut» ou «Bouton multifonction en bas».
- > Coudre l'œillet programmé.
  - La machine s'arrête automatiquement à la fin de l'œillet programmé.
- > Ouvrir l'œillet à l'aide d'une alêne, d'une pince à œillets ou de ciseaux pointus.








## 10 Quilter

### 10.1 Aperçu sur les points quilt



Motif de point	Numéro de point	Nom	Description
	n° 1324	Quilter, programme de points d'arrêt	Pour arrêter automatiquement au début et à la fin de la couture avec des points courts d'arrêt en avant.
	n° 1325	Quilter, point droit	Pour quilter à la machine avec un point droit de 3 mm de longueur.
	n° 1327	Point de stippling/ méandres pour le quilt	Pour réaliser une imitation de point de méandre.
	n° 1328	Point quilt à la main	Pour réaliser une imitation de point quilt à la main avec un monofil.
	n° 1329	Point parisien	Pour des applications et coudre des rubans décoratifs.
	n° 1330	Point parisien double	Pour des applications et coudre des rubans décoratifs.
	n° 1331	Point invisible étroit	Pour coudre de manière invisible des applications
	n° 1332	Point plume	Pour quilter, réaliser un Crazy Patchwork, décorer et orner.
	n° 1333, n° 1334, n° 1336	Point plume	Pour quilter, réaliser un Crazy Patchwork, décorer et orner.

Motif de point	Numéro de point	Nom	Description
	n° 1339, n° 1355 – n° 1359, n° 1396	Point quilt décoratif	Pour quilter, réaliser un Crazy Patchwork, décorer et ornementer.
	n° 1346, n° 1347, n° 1348	Point quilt décoratif	Pour quilter, réaliser un Crazy Patchwork, décorer et ornementer.
	n° 1352	Point parisien double	Pour coudre sur les bords entre deux applications - "Crazy Patchwork".
	n° 1353	Point parisien double	Pour coudre sur les bords entre deux applications - "Crazy Patchwork".
	n° 1354	Couture chenille	Pour les appliqués.

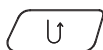
## 10.2 Programme de points d'arrêt en quilting

Condition préalable:

- Le Pied pour points en marche arrière #1C est monté.



- > Sélectionner «Points quilt».
- > Sélectionner Point quilt décoratif n° 1324.
- > Appuyer sur la pédale.
  - La machine coud automatiquement 6 points courts en avant au début de la couture.
- > Coudre une couture de la longueur souhaitée.



- > Appuyer sur la touche «Couture en marche arrière».
  - La machine coud automatiquement 6 points courts en avant et s'arrête automatiquement à la fin du programme de points d'arrêt.





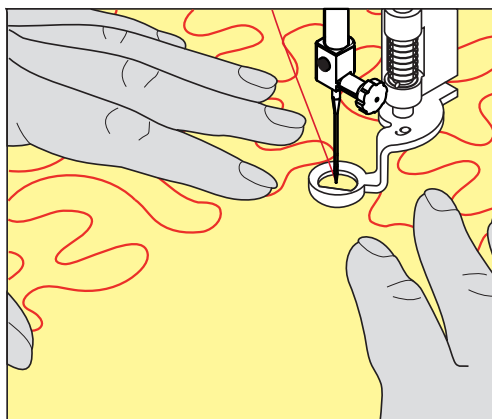
- L'utilisation de gants pour quilt dotés de picots en caoutchouc facilite le guidage du tissu.
- Pour obtenir des résultats optimaux, utiliser l'accessoire Canette avec tension du fil élevée (accessoire en option).
- Il est recommandé d'utiliser la table rallonge et le levier de genou.
- Pour le travail de quilt, il est recommandé de déplacer l'ouvrage en effectuant des mouvements légers et arrondis dans tous les sens en partant du centre vers l'extérieur.

Condition préalable:

- Superposer l'endroit du quilt, la garniture de coton et l'envers du quilt et bâtir ou épingler.
- La griffe d'entraînement est escamotée.
- Pied pour reprisage #9 est monté.



- > Sélectionner «Points utilitaires».
- > Sélectionner Point droit n° 1.
- > Si nécessaire, adapter la tension du fil supérieur.
- > Pour éviter que le tissu ne glisse, sélectionner la position de l'aiguille en bas.
- > Pour mettre la machine en marche, appuyer sur la pédale ou sur la touche «Marche/Arrêt».
- > Pour guider le tissu comme s'il était dans un cadre, tenir les deux mains près du pied-de-biche. Ce faisant, s'assurer que l'aiguille ne pique jamais plusieurs fois de suite directement au même endroit.
- > Pour assurer un écart minimal entre les points en quiltant dans les angles, réduire la vitesse de broderie.
- > Si le fil apparaît en surface, guider l'ouvrage plus lentement.
- > Guider le tissu plus rapidement si des nœuds se forment sur l'envers.



## 11 Régulateur de points BERNINA (BSR)

Le régulateur de points BERNINA permet d'égaliser la longueur de point lors des coutures à bras libre – une technique de couture de plus en plus souvent utilisée – ce qui est utile lorsque le tissu est guidé librement. Lors de la réalisation de coutures à bras libre, le point est guidé régulièrement à travers le pied-de-biche BSR et l'aspect de point devient régulier.

Sitôt que le pied-de-biche BSR est monté et que la griffe d'entraînement est abaissée, une possibilité de sélection du mode souhaité apparaît à l'écran de la machine. Le pied-de-biche BSR peut être utilisé tant avec les points droits que les points de zigzag.

Le pied-de-biche BSR réagit au mouvement du tissu et régule ainsi la vitesse de la machine jusqu'à la vitesse maximale possible. Le principe suivant s'applique : Plus rapidement est déplacé le tissu, plus élevée est la vitesse de la machine.

Si le tissu avance trop vite, un signal acoustique retentit. Le signal acoustique peut être activé ou désactivé sur l'écran «BSR». Le son du signal acoustique peut aussi être activé ou désactivé dans le programme Setup.

### 11.1 Mode BSR 1

La fonction BSR peut être commandée avec la pédale ou avec la touche marche/arrêt. Démarrer le mode BSR. Une lampe rouge s'allume sur le pied. Dès que le tissu bouge, la machine accélère la couture. Si le tissu n'est plus bougé, l'ouvrage est arrêté sur place dans le devoir appuyer sur une touche. Si on travaille avec la pédale ou sur la touche «marche/arrêt», le mode BSR 1 ne s'arrête pas automatiquement.

### 11.2 Mode BSR 2

La fonction BSR peut être commandée avec la pédale ou avec la touche «marche/arrêt». La machine ne démarre que si on appuie sur la pédale ou sur la touche «marche/arrêt» et que l'on bouge en même temps le tissu. Après environ 7 secondes, le mode BSR 2 se déconnecte automatiquement. La lampe rouge s'éteint (exclusivement avec la touche «marche/arrêt»). Si on travaille avec la pédale, la lampe rouge ne s'éteint pas.

### 11.3 Fonction BSR avec point droit n° 1

Cette fonction permet de quilter à mains libres avec un point droit et une longueur de point prédéfinie jusqu'à 4 mm. La longueur de point réglée est maintenue pour une vitesse donnée indépendamment du mouvement du tissu.

### 11.4 Fonction BSR avec le point zigzag n° 2

Le point zigzag est utilisé par exemple pour la peinture avec fils. La longueur de point prédéfinie ne sera cependant **pas** maintenue avec le point zigzag. La fonction BSR facilite néanmoins le travail.

### 11.5 Préparation à la couture quilting

#### Monter le pied-de-biche BSR

Condition préalable:

- La machine est arrêtée.

#### ATTENTION

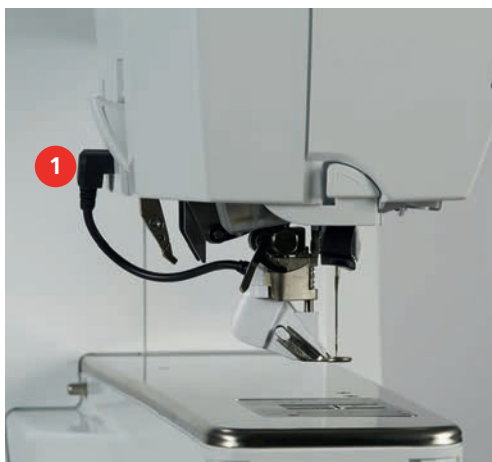
La lentille du pied-de-biche BSR est encrassée

La machine ne détecte pas le pied-de-biche BSR.

> Nettoyer régulièrement la lentille avec un chiffon doux légèrement humide.

> Changer le pied-de-biche.

- > Enfiler le câble du pied-de-biche BSR dans la connexion BSR (1).



- > Mettre la machine en marche.
  - L'écran BSR s'ouvre et le mode BSR 1 est activé.

## Remplacement de la semelle du pied-de-biche

### ATTENTION

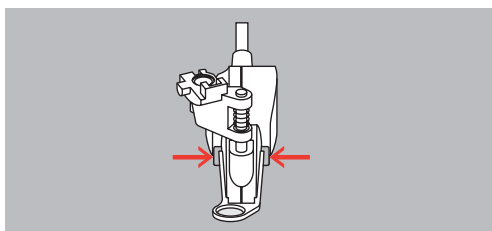
La lentille du pied-de-biche BSR est encrassée

La machine ne détecte pas le pied-de-biche BSR.

- > Nettoyer régulièrement la lentille avec un chiffon doux légèrement humide.

La longueur de point par défaut est de 2 mm. Pour des figures plus petites et des coutures en pointillé, une longueur de point de 1 à 1,5 mm est recommandée.

- > Relever l'aiguille.
- > Relever le pied-de-biche BSR.
- > Débrancher la machine et retirer la prise du réseau.
- > Retirer le pied-de-biche BSR de la machine.
- > Comprimer les deux bouton-poussoirs sur le pied-de-biche BSR.



- > Tirer la semelle du pied-de-biche vers le bas hors du guidage.
- > Pousser la semelle du pied-de-biche vers le haut dans le guidage jusqu'à ce qu'elle s'encliquette.
- > Monter le pied-de-biche BSR.

## 11.6 Utiliser le mode BSR

La fonction BSR peut être commandée avec la pédale ou avec la touche «Marche/Arrêt».

Démarrer avec la pédale : la pédale doit restée enfoncée pendant le point en quilting. La machine poursuit en mode BSR 1 jusqu'à ce que la pédale soit relâchée, même si le tissu n'est pas déplacé.

Si la couture en quilting est arrêtée en mode BSR 2, selon la position de l'aiguille, la machine coud encore un point et s'arrête à la position d'aiguille en haut.

Condition préalable:

- La table rallonge est fixée.
- Le levier de genou est monté.

- > Escamoter la griffe d'entraînement.
- > Régler le mode BSR souhaité.



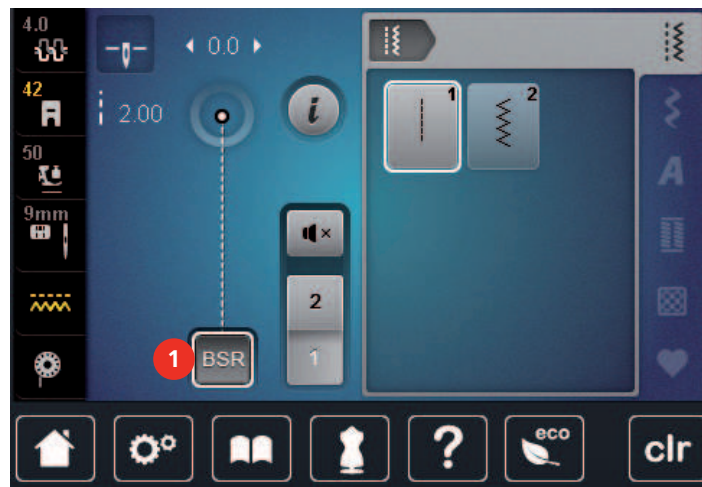
- > Appuyer sur la touche «Marche/Arrêt» ou sur la pédale pour abaisser le pied-de-biche.
- > Appuyer une nouvelle fois sur la touche «Marche/Arrêt» ou appuyer une nouvelle fois sur la pédale et maintenir la pression pour démarrer le mode BSR.
  - Un voyant rouge est allumé sur le pied-de-biche BSR.



- > Déplacer le tissu pour contrôler la vitesse de la machine en mode BSR.
- > Réappuyer sur la touche «Marche/Arrêt» ou relâcher la pédale pour désactiver le mode BSR.
  - Le mode BSR s'arrête et le voyant rouge sur le pied-de-biche s'éteint.



- > Pour désactiver le mode BSR et quitter sans longueur de point automatique, sélectionner «Mode BSR».



## 11.7 Arrêter (points d'arrêt)

### Coudre des points d'arrêt en mode BSR 1 avec la touche «marche/arrêt»

Condition préalable:

- Le pied-de-biche BSR est monté et connecté à la machine.
- L'écran BSR s'ouvre et un mode BSR 1 est activé.

- > Escamoter la griffe d'entraînement.
- > Abaisser le pied-de-biche.



- > Appuyer 2x sur la touche «Aiguille en haut/en bas».
  - Le fil de canette est remonté.



- > Tenir le fil supérieur et de canette.
- > Appuyer sur la touche «Marche/Arrêt».
  - Le mode BSR démarre.



- > Coudre 5 – 6 points d'arrêt.
- > Appuyer sur la touche «Marche/Arrêt».
  - Le mode BSR est désactivé.
- > Couper les fils.

## Points d'arrêt en mode BSR 2

Condition préalable:

- Le pied-de-biche BSR est monté et connecté à la machine.
- L'écran BSR s'ouvre et un mode BSR 2 est activé.

- > Abaisser le pied-de-biche.
- > Sélectionner «i-Dialog».



- > Sélectionner «Arrêter (points d'arrêt)».



- > Appuyer sur la pédale ou la touche «Marche/Arrêt».

Dès que le tissu bouge, quelques petits points courts sont cousus, la longueur de point enregistrée est ensuite active et la fonction de point d'arrêt automatiquement désactivée.



## 12 Entretien et nettoyage

### 12.1 Micrologiciel

#### Contrôler la version du micrologiciel

Les versions micrologicielle et matérielle de la machine s'affichent.



> Appuyer sur «Programme Setup».



> Appuyer sur «Réglages de la machine».



> Appuyer sur «Informations».



> Appuyer sur «Données machine».

#### Contrôler la version du micrologiciel

Les versions micrologicielles et matérielles de la machine et du module de broderie raccordé s'affichent.



> Sélectionner «Programme Setup».



> Sélectionner «Réglages de la machine».



> Sélectionner «Informations».



> Sélectionner «Données machine».

#### Actualiser le micrologiciel

Le micrologiciel actuel de la machine ainsi que des instructions détaillées décrivant le processus de mise à jour peuvent être téléchargés à partir de [www.bernina.com](http://www.bernina.com). En règle générale, les données personnelles et les réglages sont automatiquement repris lors d'une mise à jour du micrologiciel. Pour des raisons de sécurité, il est cependant recommandé de sauvegarder les données et les réglages sur la clé USB BERNINA avant de procéder à une mise à jour du micrologiciel. Si des données et des réglages se sont perdus au cours de la mise à jour du micrologiciel, ceci permet ultérieurement de les retrouver et de les retransférer sur la machine.

> Insérer la clé USB comportant la nouvelle version du micrologiciel dans la machine.

> Sélectionner «Programme Setup».





> Sélectionner «Réglages de la machine».



> Sélectionner «Entretien/mise à jour».



> Sélectionner «Mise à jour de la machine».



> Sélectionner «Sauvegarder les données».  
– Une fois les données sauvegardées, une coche verte apparaît brièvement.

#### ATTENTION

Si la clé USB BERNINA (accessoire en option) est retirée trop tôt

Le micrologiciel n'est pas actualisé et la machine ne peut pas être utilisée.

> Ne retirer la clé USB BERNINA (accessoire en option) qu'après l'actualisation complète.

#### Update

> Pour démarrer la mise à jour du micrologiciel, sélectionner «UPDATE».

**Remarque :** la mise à jour peut prendre plusieurs minutes. Ne pas arrêter la machine pendant la mise à jour et ne pas retirer la clé USB.

– La machine redémarre. Une fois la mise à jour terminée, un message apparaît.

### Restaurer des données sauvegardées

Si des données et des réglages se sont perdus au cours de la mise à jour du logiciel, ceux-ci peuvent être retrouvés et retransférés sur la machine.

> Enficher sur le port USB de la machine la clé USB BERNINA contenant les données et les réglages sauvegardés.



> Sélectionner «Programme Setup».



> Sélectionner «Réglages de la machine».



> Sélectionner «Entretien/mise à jour».



> Sélectionner «Mise à jour de la machine».

#### ATTENTION

Si la clé USB BERNINA (accessoire en option) est retirée trop tôt

Les données sauvegardées ne sont pas transférées et la machine ne peut pas être utilisée.

> Ne retirer la clé USB BERNINA (accessoire en option) qu'après la transmission complète des données sauvegardées.



> Sélectionner «Charger des fichiers».  
– Une fois les données transférées, une coche verte apparaît brièvement.

## 12.2 Machine

### Nettoyer l'écran

- > Essuyer l'écran éteint avec un chiffon en microfibre doux et humide.

### Nettoyage de la griffe d'entraînement

Les restes de fils sous la plaque d'aiguille doivent être de temps à autre éliminés.

- > Relever l'aiguille et le pied-de-biche.



#### Composants à commande électrique

Risque de blessure au niveau de l'aiguille et du crochet.

- > Débrancher la machine et retirer la prise du réseau.

- > Retirer l'aiguille et le pied-de-biche.
- > Abaisser la griffe d'entraînement.



- > Retirer la plaque à aiguille.



#### Présence de poussières et de résidus de fil à l'intérieur de la machine

Endommagement de composants mécaniques ou électroniques.

- > Utiliser un pinceau ou un chiffon doux.
- > Ne pas utiliser de spray à air comprimé.

- > Nettoyer la griffe d'entraînement avec un pinceau.

### Nettoyage du crochet



#### Composants à commande électrique

Risque de blessure au niveau de l'aiguille et du crochet.

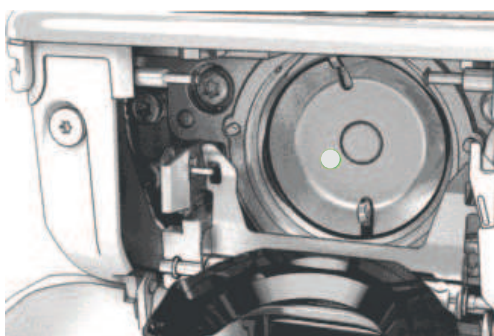
- > Débrancher la machine et retirer la prise du réseau.

- > Ouvrir le couvercle du crochet.
- > Retirer la boîte à canette.

- > Pousser vers la gauche le levier de désengagement.



- > Abaisser l'étrier de fermeture avec le couvercle de la coursière noir.
- > Enlever le crochet.



**ATTENTION**

Présence de poussières et de résidus de fil à l'intérieur de la machine

Endommagement de composants mécaniques ou électroniques.

- > Utiliser un pinceau ou un chiffon doux.
  - > Ne pas utiliser de spray à air comprimé.
- 
- > Nettoyer la coursière avec un pinceau et un chiffon doux. Ce faisant, ne pas utiliser d'objets pointus.
  - > Accrocher le crochet avec deux doigts sur la broche au milieu.
  - > Guider le crochet, avec le bord inférieur avancé, de biais de haut en bas derrière le couvercle de la coursière.
  - > Positionner le crochet de sorte que les deux cames du chasse-navette entrent dans les orifices correspondants du crochet et que le marquage de couleur sur le chasse-navette soit visible dans le trou du crochet.
  - > Mettre en place le crochet.
    - Le crochet magnétique est tiré dans la bonne position.
  - > Fermer le couvercle de la coursière et l'étrier de fermeture jusqu'à ce que l'étrier de désengagement s'encliquette.
  - > Tourner le volant pour contrôler.
  - > Placer la boîte à canette en place.

### Huiler le crochet

La lubrification du crochet permet d'éviter les bruits indésirables dans la coursière. BERNINA recommande de lubrifier le crochet dans les cas suivants :

- Préalablement à la première utilisation de la machine
- Après une immobilisation prolongée de la machine
- En cas d'utilisation intensive : quotidiennement avant de coudre
- Lorsque le message «Lubrifier la machine» apparaît
- En cas de bruits indésirables dans la coursière



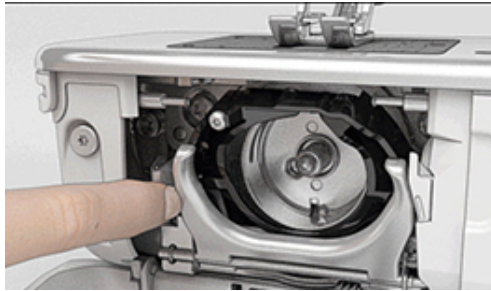
### Composants à commande électrique

Risque de blessure au niveau de l'aiguille et du crochet.

> Débrancher la machine et retirer la prise du réseau.

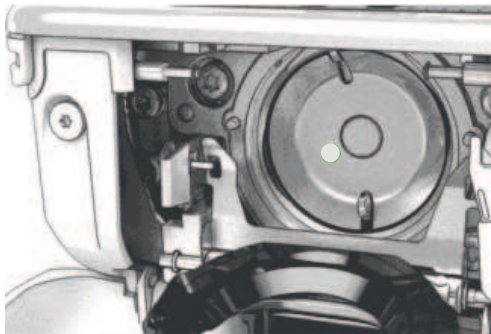
> Retirer la boîte à canette.

> Pousser vers la gauche le levier de désengagement.



> Abaisser l'étrier de fermeture avec le couvercle de la course noire.

> Enlever le crochet.



> Nettoyer la course avec un pinceau et un chiffon doux. Ce faisant, ne pas utiliser d'objets pointus.

> Mettre une goutte d'huile pour machine à coudre BERNINA dans la course.



> Mettre respectivement une goutte d'huile pour machine à coudre BERNINA dans les deux graisseurs de sorte que les feutres soient humides et s'assurer que la surface du porte-canette marquée de rouge reste exempte d'huile.



- > Accrocher le crochet avec deux doigts sur la broche au milieu.
- > Guider le crochet, avec le bord inférieur avancé, de biais de haut en bas derrière le couvercle de la coursière.
- > Positionner le crochet de sorte que les deux cames du chasse-navette entrent dans les orifices correspondants du crochet et que le marquage de couleur sur le chasse-navette soit visible dans le trou du crochet.
- > Mettre en place le crochet.
  - Le crochet magnétique est tiré dans la bonne position.
- > Fermer le couvercle de la coursière et l'étrier de fermeture jusqu'à ce que l'étrier de désengagement s'encliquette.
- > Tourner le volant pour contrôler.
- > Placer la boîte à canette en place.
- > Coudre ou broder d'abord un tissu échantillon.

### Nettoyer le capteur de fil



- > Sélectionner «Programme Setup».



- > Sélectionner «Réglages de la machine».



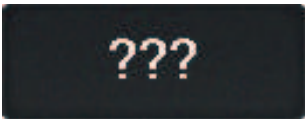


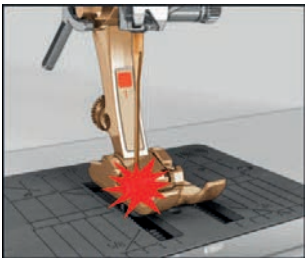


- > Sélectionner «Entretien/mise à jour».


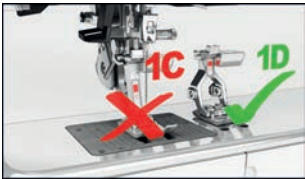
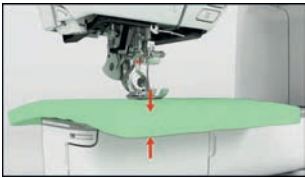


- > Sélectionner «Nettoyer le capteur de fil».
- > Nettoyer le capteur de fil en suivant les instructions à l'écran.


## 13 Dépannage


### 13.1 Messages d'erreur

Indication à l'écran	Cause	Solution
	Numéro de point inconnu.	> Vérifier la saisie et saisir un nouveau numéro.
	Le motif de point sélectionné est impossible en mode combiné.	> Combiner d'autres motifs de point.
	La griffe d'entraînement n'est pas escamotée.	> Appuyer sur la touche de la «griffe d'entraînement en haut/en bas» pour escamoter la griffe d'entraînement.
	L'aiguille et la plaque à aiguille sélectionnées ne peuvent pas être utilisées en même temps.	> Remplacer l'aiguille. > Remplacer la plaque à aiguille.
	L'aiguille ne se trouve pas en position supérieure.	> Régler la position de l'aiguille avec le volant.
	Plus de fil supérieur.	> Recommencer l'enfilage.
	Le fil supérieur s'est cassé.	> Recommencer l'enfilage.

Indication à l'écran	Cause	Solution
	Le moteur principal ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Tourner prudemment le volant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'aiguille soit remontée.</li> <li>&gt; Retirer le projet de couture. Ce faisant, ne pas tirer sur le tissu ni sur le fil.</li> <li>&gt; Retirer la plaque à aiguille.</li> <li>&gt; Ôter les restes de fil.</li> <li>&gt; Nettoyer le crochet.</li> <li>&gt; Retirer le crochet et s'assurer qu'il n'y a pas de pointe d'aiguille cassée au dos du crochet magnétique.</li> </ul>
	Pied inapproprié pour le système d'entraînement BERNINA Dual Transport.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Monter le pied-de-biche désigné par «D».</li> </ul>
	Le tissu sous le pied-de-biche est trop épais.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Réduire l'épaisseur de tissu.</li> </ul>
Trop peu d'espace libre sur la clé USB BERNINA (accessoire en option).	Espace libre insuffisant sur la clé USB BERNINA (accessoire en option).	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; S'assurer d'utiliser la clé USB BERNINA (accessoire en option).</li> <li>&gt; Effacer des données sur la clé USB BERNINA (accessoire en option).</li> </ul>
Pas de données personnelles sur la clé USB BERNINA (accessoire en option).	Pas de données personnelles présentes à restaurer sur la clé USB BERNINA (accessoire en option).	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; S'assurer que les données et les réglages sur la clé USB BERNINA (accessoire en option) ont été sauvegardés.</li> </ul>
La restauration des données personnelles a échoué.	La mise à jour du logiciel a réussi, mais les données personnelles n'ont pas été restaurées.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; S'assurer que les données et les réglages sur la clé USB BERNINA ont été sauvegardés.</li> <li>&gt; Transférer les données sauvegardées vers la machine.</li> </ul>
Pas de clé USB BERNINA connectée. Assurez-vous que pendant toute la durée de la mise à jour automatique, la même clé USB BERNINA reste constamment connectée.	Clé USB BERNINA (accessoire en option) pas connectée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Utiliser une clé USB BERNINA (accessoire en option) disposant de suffisamment d'espace libre.</li> </ul>
La mise à jour du logiciel a échoué.	Impossible de trouver la nouvelle version du logiciel sur la clé USB.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; S'assurer que le fichier ZIP comprimé destiné à la mise à jour du logiciel a été décompressé.</li> <li>&gt; S'assurer de déposer les fichiers pour la mise à jour du micrologiciel à la racine du support de données et pas dans un dossier sur la clé USB.</li> <li>&gt; Procéder à la mise à jour du logiciel.</li> </ul>



Indication à l'écran	Cause	Solution
	<p>La machine doit être nettoyée/ lubrifiée.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Nettoyer la machine.</li> <li>&gt; Lubrifier la machine.</li> </ul> <p>Informations importantes à propos de la lubrification :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Une quantité d'huile trop importante risque de salir le tissu et le fil.</li> <li>&gt; Après avoir huilé, coudre d'abord sur un tissu échantillon.</li> </ul>
<p>Le coupe-fil automatique (près du capteur de fil) doit être nettoyé.</p>	<p>Le capteur de fil doit être nettoyé. Le message apparaît après 1000 cycles de coupe à chaque mise en marche de la machine.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Appuyer sur. «Confirmer» <ul style="list-style-type: none"> <li>– La machine appelle la fonction «Nettoyer le capteur de fil».</li> </ul> </li> <li>&gt; Nettoyer le capteur de fil en suivant les instructions à l'écran. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Le compteur de cycles de coupe est remis à zéro.</li> </ul> </li> </ul>
<p>Il est temps d'effectuer la maintenance régulière. Contactez votre revendeur BERNINA pour convenir d'un rendez-vous.</p>	<p>Il faut procéder à l'entretien de la machine. L'indication s'affiche quand l'intervalle d'entretien programmé est atteint.</p> <p><b>Information importante :</b> Les fonctionnalités et la durabilité de la machine sont garanties si les travaux de nettoyage et de maintenance sont effectués comme préconisé. En cas de non-observation, la durée d'utilisation peut en pâtir et la garantie être restreinte. Les coûts de maintenance sont déterminés en fonction des pays. Votre revendeur BERNINA ou votre service technique sauront vous renseigner à ce sujet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Contacter le concessionnaire BERNINA.</li> <li>&gt; Effacer provisoirement l'indication en appuyant sur le champ «ESC».</li> </ul> <p>Au bout de la troisième suppression, le message ne s'affiche que lorsque le prochain intervalle de maintenance est atteint.</p>

Indication à l'écran	Cause	Solution
	L'étalonnage du Pied traîneau pour boutonnière #3A a échoué.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Contrôler la souplesse de fonctionnement du pied-de-biche. Si nécessaire, éliminer les peluches, poussières et résidus de tissu.</li> <li>&gt; Nettoyer régulièrement le réflecteur avec un chiffon en microfibres légèrement humide.</li> <li>&gt; Vérifier la position du réflecteur. Si nécessaire, corriger la position du réflecteur ou remplacer le pied-de-biche.</li> <li>&gt; Vérifier l'état d'usure du plastique sur l'envers du pied-de-biche. Si nécessaire, remplacer le pied-de-biche.</li> <li>&gt; Nettoyer la griffe d'entraînement.</li> <li>&gt; Si l'erreur réapparaît, contactez le revendeur BERNINA.</li> </ul>

## 13.2 Dépannage

Panne	Cause	Solution
<b>Points irréguliers</b>	Le fil supérieur est trop tendu/ trop lâche.	<ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Régler la tension du fil supérieur.</li> <li>&gt; Contrôler le dévidage de fil sur la bobine.</li> </ul>
	L'aiguille est émoussée ou courbée.	> Remplacer l'aiguille et s'assurer d'utiliser une aiguille neuve de qualité BERNINA.
	Aiguille de mauvaise qualité.	> Utiliser une aiguille neuve de qualité BERNINA.
	Fil de mauvaise qualité.	> Utiliser du fil de bonne qualité.
	Mauvais rapport aiguille-fil.	> Ajuster l'aiguille à l'épaisseur du fil.
	Enfilage incorrect.	> Recommencer l'enfilage.
	Le tissu a été tiré.	> Guider régulièrement le tissu.
<b>Points irréguliers</b>	La boîte à canette utilisée est erronée.	> Utiliser la boîte à canette avec les triangles fournis.



Panne	Cause	Solution
<b>Points incorrects</b>	Aiguille incorrecte.	> Utiliser des aiguilles du système d'aiguilles 130/705H.
	L'aiguille est émoussée ou courbée.	> Remplacer l'aiguille.
	Aiguille de mauvaise qualité.	> Utiliser une aiguille neuve de qualité BERNINA.
	Aiguille mal mise en place.	> Introduire l'aiguille côté plat tourné vers l'arrière jusqu'en butée dans le porte-aiguille et serrer la vis.
	Pointe d'aiguille incorrecte.	> Adapter la pointe de l'aiguille à la structure du textile du projet.
<b>Erreur dans la couture</b>	Reste de fils entre les disques de tension du fil.	> Faire passer plusieurs fois un tissu mince plié (ne pas utiliser de bords extérieurs) à travers les disques de tension du fil.
	Enfilage incorrect.	> Recommencer l'enfilage.
	Présence de restes de fil sous le ressort de la boîte à canette.	> Retirer les restes de fil sous le ressort.
<b>Fil supérieur arraché</b>	Mauvais rapport aiguille-fil.	> Ajuster l'aiguille à l'épaisseur du fil.
	Tension du fil supérieure trop importante.	> Réduire la tension du fil supérieur.
	Enfilage incorrect.	> Recommencer l'enfilage.
	Fil de mauvaise qualité.	> Utiliser du fil de bonne qualité.
	Trou d'aiguille dans la plaque à aiguille ou pointe du crochet endommagé(e).	> Pour remédier aux endommagements, contactez le revendeur BERNINA. > Remplacer la plaque à aiguille.
	Fil coincé dans le donneur de fil.	> À l'aide d'un tournevis coudé Torx, retirer la vis (1) sur le couvercle. > Avec précaution, tirer le couvercle vers l'avant par le dessous. > Pour enlever le couvercle, basculer légèrement le couvercle vers le haut. > Ôter les restes de fil. > Monter le couvercle et serrer la vis.



Panne	Cause	Solution
<b>Fil de canette déchiré</b>	Boîte à canette endommagée.	> Remplacer la boîte à canette.
	Trou d'aiguille dans la plaque à aiguille endommagé.	> Pour remédier aux endommagements, contactez le revendeur BERNINA. > Remplacer la plaque à aiguille.
	L'aiguille est émoussée ou courbée.	> Remplacer l'aiguille.
<b>Cassure d'aiguille</b>	Aiguille mal mise en place.	> Introduire l'aiguille côté plat tourné vers l'arrière jusqu'en butée dans le porte-aiguille et serrer la vis.
	Le tissu a été tiré.	> Guider régulièrement le tissu.
	Un tissu épais a été introduit.	> Utiliser un pied-de-biche adapté, par ex. Pied pour jean #8 pour les tissu épais. > Utiliser la compensation de hauteur pour les points de couture épais.
	Fil noué.	> Utiliser du fil de bonne qualité.
<b>L'écran ne réagit pas</b>	Données de calibrage incorrectes.	> Recalibrer l'écran. (voir page 53)
	Mode eco activé.	> Appuyer sur. «Mode éco»
<b>Impossible de régler la largeur des points</b>	L'aiguille et la plaque à aiguille sélectionnées ne peuvent pas être utilisées en même temps.	> Remplacer l'aiguille. > Remplacer la plaque à aiguille.
	La fonction «Affichage/Sélection du pied-de-biche» empêche que la largeur de point ne se dérègle.	> Sélectionner fixer le pied-de-biche. (voir page 35)
<b>La vitesse est trop faible</b>	Température ambiante défavorable.	> Avant de commencer à coudre, placer la machine pendant une heure dans une pièce à température ambiante.
	Réglages dans le programme Setup.	> Régler la vitesse dans le programme Setup. > Régler le régulateur de vitesse.
<b>La machine ne démarre pas</b>	Température ambiante défavorable.	> Avant de commencer à coudre, placer la machine pendant une heure dans une pièce à température ambiante. > Raccorder la machine et l'allumer.
	Machine défectueuse.	> Contacter le concessionnaire BERNINA.
<b>Le voyant de la touche «Marche/Arrêt» ne s'allume pas</b>	Voyant défectueux.	> Contacter le concessionnaire BERNINA.



## 14 Stockage et élimination

### 14.1 Stocker la machine

Il est recommandé de ranger la machine dans son emballage d'origine. Si la machine est rangée dans une pièce froide, la laisser pendant une heure environ dans une pièce à température ambiante avant de l'utiliser.

- > Débrancher la machine et retirer la prise du réseau.
- > Ne pas stocker la machine à l'extérieur.
- > Protéger la machine des influences météorologiques.

### 14.2 Éliminer la machine

- > Nettoyer la machine.
- > Trier les composants en fonction des matériaux et les éliminer selon les lois et réglementations en vigueur.

## 15 Données techniques

Désignation	Valeur	Unité
Épaisseur max. de tissu	12,5 (0,49)	mm (po.)
Éclairage	30	LED
Vitesse maximale	1000	points/minute
Dimensions sans support de bobine (L x H x P)	522 x 358 x 214 (20,55 x 14,09 x 8,43)	mm (po.)
Poids	14 (30,86)	kg (lb)
Consommation électrique	140	W
Tension d'entrée	100 – 240	V
Classe de protection (électrotechnique)	II	

## 16 Aperçu des motifs

### 16.1 Aperçu des motifs de point

#### Points utilitaires

1 	2 	3 	4 	5 	6 	7 	8 	9 	10 	11 	12 	13 	14 
15 	16 	17 	18 	19 	20 	22 	23 	24 	25 	26 	29 	30 	32 
33 													

#### Boutonnères

51 	52 	53 	54 	56 	57 	59 	60 	61 	62 	63 	69 
--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

#### Points décoratifs

##### Points naturels

101 	102 	103 	104 	107 	108 	110 	111 	112 	113 	114 	115 	117 	119 
120 	121 	122 	123 	124 	125 	128 	129 	134 	136 	137 	143 	146 	147 
152 													

##### Points de croix

301 	302 	303 	304 	305 	306 	307 	308 	309 	311 	314 	323 	324 	325 
326 	371 	372 	373 	374 	375 	376 							



Points satins

401	402	405	406	407	408	412	413	414	415	416	417	419	422
424	425	426	428	429	430	431	437	439	450	457	461	464	471
473													

Points géométriques

601	602	603	604	605	606	607	610	611	612	613	614	615	616
627	630	631	633	635	639	640	641	642	643	644	645	648	649
651	653	655	656	661	676	677	684	685					






















Broderies blanches

701	702	705	706	708	709	710	711	712	713	714	717	719	720
721	722	723	724	725	726	728	730	731	732	738	740	741	742
743	746	747	748	749	750	751	772	775	777	779			

Points ados

903	904	906	907	908	911	913	914	916	919	920	921	925	929
930	934	935	938	939	940	942	947						

Points quilt

1324 	1325 	1327 	1328 	1329 	1330 	1331 	1332 	1333 	1334 	1336 	1339 	1346 $\frac{6}{\text{inch}}$ $\frac{2.4}{\text{cm}}$	1347 $\frac{6}{\text{inch}}$ $\frac{3.2}{\text{cm}}$
1348 $\frac{10}{\text{inch}}$ $\frac{4}{\text{cm}}$	1352 	1353 	1354 	1355 	1356 	1357 	1358 	1359 	1396 				



Réglage du son .....	51
Régler l'arrêt de l'aiguille en haut/en bas (en permanence)....	38
Régler l'éclairage.....	52
Régler la luminosité de l'écran.....	52
Régler la position du pied-de-biche avec le levier de genou ...	34
Régler la surveillance du fil supérieur.....	51
Régler la tension du fil supérieur .....	47
Régler la vitesse .....	60
Régler les points d'arrêt .....	47
Relever/abaisser l'aiguille.....	31
Remplacer la plaque à aiguille.....	38
Restaurer les réglages de base.....	53

## S

Sécurité enfants.....	57
Sélection de la langue .....	52
Sélectionner le motif de point .....	58
Stocker la machine.....	132
Système d'entraînement BERNINA Dual Transport.....	58

## T

Table rallonge.....	33
---------------------	----

## U

Utiliser le filet de bobine .....	33
Utiliser le mode eco .....	57







BERNINA recommande les fils de la marque

*Mettler*[®]

BERNINA International AG | CH-8266 Steckborn Switzerland | [www.bernina.com](http://www.bernina.com) | © Copyright by BERNINA International AG

made to create

**BERNINA**

0360445.20A.02  
2021-06 FR